

GUIA DE UTILIZACIÓN



**PEUGEOT 208**





## La guía de utilización on-line

La guía de utilización está disponible en la página web de Peugeot ([www.peugeot.com.ar](http://www.peugeot.com.ar))

Este espacio personal le ofrece consejos e información útil para el mantenimiento de su vehículo.



Consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:  
<http://www.peugeot.com.ar/postventa.html>

Seleccione:

- > Manuales
- > El vehículo y su silueta;
- > El período de edición de su guía de utilización correspondiente al año/  
modelo del vehículo.

# BIENVENIDO

Le agradecemos que haya elegido un **208**.

Esta guía de utilización ha sido concebida para que saque el máximo provecho a su vehículo en cualquier situación.

En las primeras páginas encontrará un índice detallado, seguido de una toma de contacto destinada a facilitarle el descubrimiento de su vehículo.

Todos los detalles del vehículo (confort, seguridad, información práctica...) se presentan a continuación en la guía, para que lo aprecie mejor y lo disfrute plenamente.

Cada vehículo lleva sólo una parte del equipamiento descrito en este documento, en función del nivel de acabado, la versión y las características específicas del país de comercialización.

## Leyenda

### **Aviso:**

Este símbolo señala los avisos que usted debe imperativamente respetar para su propia seguridad, la seguridad de los demás y para no correr el riesgo de deteriorar su vehículo.

### **Protección del medio ambiente:**

Este símbolo acompaña los consejos relativos a la protección del medio ambiente.

### **Información:**

Este símbolo llama su atención sobre una información complementaria para una mejor utilización de su vehículo.

### **Reenvío de página:**

Este símbolo le remite a las páginas que detallan la funcionalidad.

## Toma de contacto

## Conducción ecológica

## Control de marcha

Tablero de instrumentos	20
Testigos luminosos	21
Pantalla Touch Screen	28
Indicadores	32
Reóstato de iluminación	32
Pantallas	33
Indicador de mantenimiento	34
Cuentakilómetros	35
Ajustar la fecha y hora	36
Ordenador de abordo	37
Ordenador de abordo con pantalla Touch Screen	38

## Aperturas

Llave con mando a distancia	40
Bloqueo/Desbloqueo	41
Bloqueo/Desbloqueo desde el interior	43
Mando de emergencia	43
Cambio de la pila	44
Alarme	46
Levantavidrios eléctricos	48
Baúl	50
Techo panorámico	51

## Confort

Asientos delanteros	52
Apoyabrazos delantero	54
Asiento trasero monobloque	55
Asientos traseros 1/3 y 2/3	56
Retrovisores	57
Reglaje del volante	59
Ventilación	60
Aire acondicionado manual	62
Aire acondicionado automático bizona	64
Desempañado de la luneta trasera	67
Acondicionamiento del interior	68
Acondicionamiento del baúl	71
Triángulo de preseñalización	73

## Conducción

Arranque-Parada del motor	74
Freno de estacionamiento	75
Caixa de velocidades manual	75
Caixa de velocidades automática	76
Programa Sport y EcoDrive	78
Liberación de la palanca de velocidades	79
Limitador de velocidad	80
Regulador de velocidad	82
Memorização das velocidades	84
Indicador de cambio de marchas	85
Ayuda al arranque en pendiente	86
Ayuda al estacionamiento	87
Cámara de marcha atrás	89

## Visibilidad

Mandos de luces	90
Luces diurnas	93
Guía luminosa de LED	93
Alumbrado de acompañamiento	94
Reglaje de los faros	94
Encendido automático de las luces	95
Mandos de limpiaparabrisas	96
Barrido automático del limpiaparabrisas	98
Luz de techo	100

## Seguridad

# 6

Indicadores de dirección	101
Señal de emergencia	101
Bocina	101
Programa de estabilidad electrónica (ESP)	102
Asistencia al Frenado (ABS + REF)	103
Cinturones de seguridad	105
Airbags	108
Asientos para niños	111
Asientos para niños ISOFIX	116
Seguro para niños mecánico	120
Triángulo de preseñalización	120

## Información práctica

# 7

Cambio de una rueda	122
Substituir una lámpara	127
Cambio de un fusible	134
Batería 12 V	141
Modo economía de energía	144
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas	145
Remolcado del vehículo	146
Enganche de un remolque	147
Puntos de fijación de un remolque	148
Montaje de las barras de techo	149
Rotación de neumáticos	150
Accesorios	150

## Revisiones

# 8

Capot	151
Motor 1.6 16V Nafta / Flex	152
Motor 1.6 THP Nafta	153
Depósito de combustible	154
Calidad de los combustibles utilizados	155
Informaciones Motores Flex	156
Revisión de los niveles	157
Controles	159
Informaciones importantes	160

## Características Técnicas

# 9

Motorizaciones y cajas de velocidades	161
Masas y cargas	162
Dimensiones	163
Elementos de identificación	164
Neumáticos y presiones de inflado	165

## Audio y Telemática

Sistemas de Audio	168
-------------------	-----

## Índice visual

## Medio Ambiente

## Exterior\*

### Repetidores laterales

Repetidores de cambio de dirección situados en el cuerpo de los espejos retrovisores, garantizando seguridad adicional para pedestres.

▶ 130



### Alumbrado Diurno\*

Alumbrado para el día, que se activa automáticamente al arrancar el motor, permitiendo una mejor visibilidad del vehículo por los demás usuarios de la ruta.

▶ 93

\* Según modelo o versión

### Sistema de asistencia a la frenado (ABS) + Repartidor electrónico de frenado (REF)

Este equipamiento está asociado para garantizar la estabilidad direccional del vehículo dentro del límite de las leyes de la física.

▶ 103

## Exterior\*

### Techo panorámico

Este techo acristalado, proporciona una visibilidad y una luminosidad incomparables en el habitáculo.

▶ 51

### Luces traseras de LED

Luces traseras que se integran a la carrocería con luces de posición de LED.

▶ 131



### Neumáticos de bajo consumo

Neumáticos con baja resistencia en rodaje, para reducción del consumo de combustible y emisiones de CO<sub>2</sub>.

▶ 166

### Ayuda trasera al estacionamiento

Este sistema avisa al conductor durante las maniobras de marcha atrás, detectando los obstáculos situados detrás del vehículo.

▶ 87

\* Según modelo o versión

## Aperturas

### Llave con comando a distancia



- A. Despliegue/Pliegue de la llave..
- B. Bloqueo del vehículo.
- C. Desbloqueo del vehículo

**Otras funciones disponibles...**  
Localización del vehículo.  
Encendido de las luces

### Depósito de combustible



1. Apertura de la tapa de combustible.
2. Apertura del tapón del depósito.



3. Enganche del tapón del depósito.
- Capacidad del depósito: 55 litros aproximadamente.

### Capot motor



- A. Comando interior.



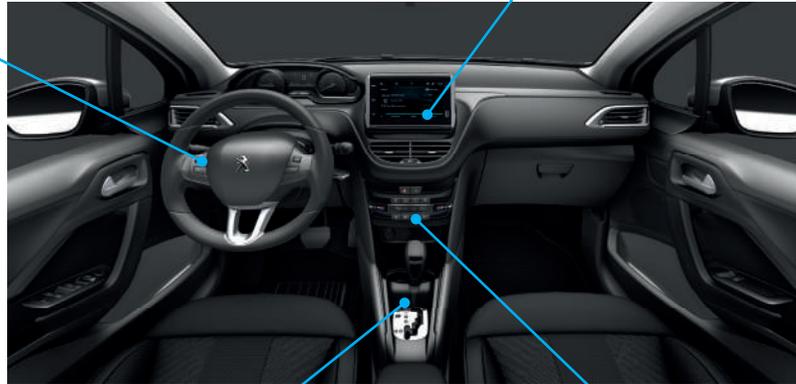
- B. Comando exterior.
- C. Varilla de soporte del capot.

## Interior\*

### Limitador/Regulador de velocidad

Estos dos equipamientos le permiten controlar la velocidad del vehículo en función del valor programado.

▶ 80-82



### Sistemas de audio y comunicación

Este equipo se beneficia de las últimas tecnologías: radio compatible con MP3, lector USB, kit manos libres Bluetooth®, sistema de audio Hi-Fi y espejo de la pantalla del celular.

▶ 28, 168

### Caja de velocidades automática

Este equipamiento garantiza una conducción perfecta, combinando un modo totalmente automático que dispone de dos programas específicos con un modo manual.

▶ 76

### Caixa de velocidades manual

▶ 75

### Aire acondicionado automático bizona

Después de consignar un valor de confort, este sistema gestiona automáticamente sus parámetros en función de las condiciones meteorológicas exteriores.

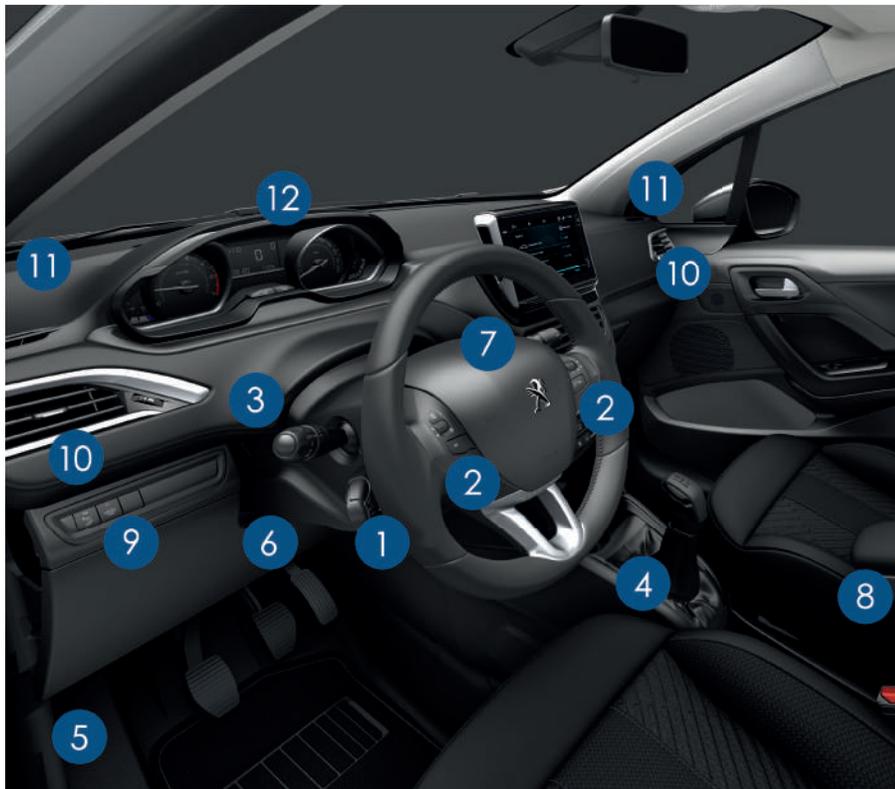
▶ 64

### Aire acondicionado manual

▶ 62

\* Según modelo o versión

## Puesto de conducción\*

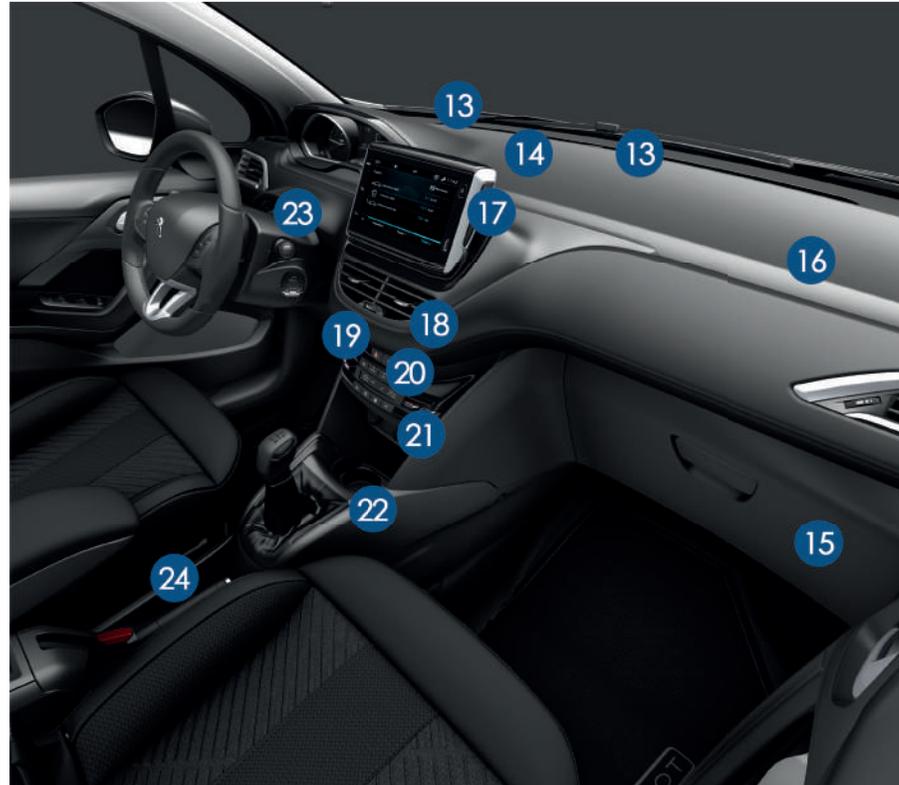


1. Comandos del regulador /limitador de velocidad.
2. Comandos en el volante.
3. Comandos de luces y de indicadores de dirección.
4. Palanca de cambios.
5. Comando de de apertura del capot.
6. Comando de reglaje del volante.
7. Airbag del conductor / Bocina..
8. Apoyabrazos central con compartimientos interiores.
9. Línea de mandos.
10. Aireador lateral orientable y obturable.
11. Difusor de desempañado de los vidrios laterales delanteros.
12. Tablero de instrumentos.

\* Segun modelo o versión

## Puesto de conducción\*

- 13. Difusor de desempañado del parabrisas.
- 14. Sensor de luminosidad.
- 15. Guanterera.
- 16. Airbag del acompañante.
- 17. Pantalla multifunción/Autorradio.
- 18. Aireadores centrales orientables.
- 19. Botones de la señal de emergencia y del cierre centralizado
- 20. Mandos de calefacción/aire acondicionado.
- 21. Toma de accesorios de 12 V
- 22. Compartimento abierto  
Portalatas
- 23. Comandos de limpiaparabrisas/  
lavaparabrisas/ordenador de abordo
- 24. Freno de estacionamiento.



\* Segun modelo o versión

## Confort

### Asientos delanteros

#### Reglaje manual

1. Reglaje longitudinal del asiento.
2. Ajuste de la altura del asiento.
3. Ajuste de la inclinación del respaldo.
4. Ajuste de la altura del apoyacabezas.



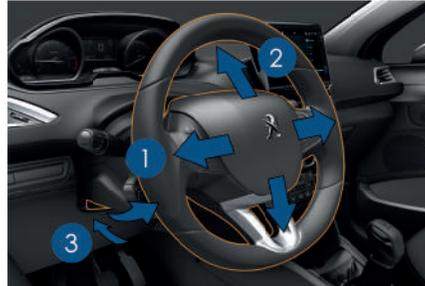
## Confort

### Reglaje del apoyacabezas



Para subirlo, tire de él hacia arriba.  
Para bajarlo, empuje el apoyacabezas hacia abajo presionando la pestaña **A**.

### Reglaje del volante



1. Desbloqueo del mando.
2. Ajuste de la altura y la profundidad.
3. Bloqueo del mando.

**!** Por motivos de seguridad, estas operaciones deben realizarse única y exclusivamente con el vehículo parado.

## Confort\*

### Retrovisores exteriores

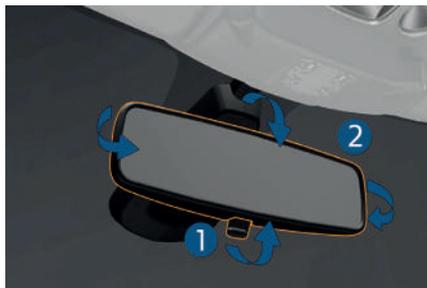


#### Reglaje

- A. Selección del retrovisor.
- B. Regulación de la posición del espejo.
- C. Deselección del retrovisor.

▶ 57

### Retrovisor interior

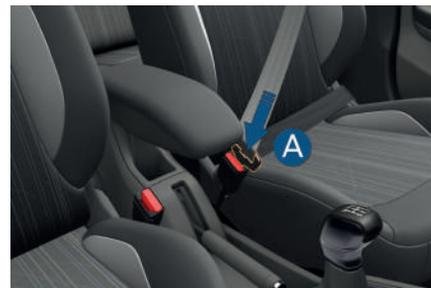


#### Modelo día/noche manual

- 1. Selección de la posición "día" del espejo.
- 2. Orientación del retrovisor.

▶ 58

### Cinturones delanteros



- A. Abrochado de la hebilla.
- B. Ajuste de la altura.

▶ 105

\* Según modelo o versión

## Visibilidad\*

### Alumbrado



#### Anillo A

	Luces apagadas
<b>AUTO</b>	Encendido automático de las luces
	Luces de posición
	Luces bajas/altas

#### Anillo B

	Faros antiniebla y luz antiniebla trasera
--	-------------------------------------------

▶ 91

### Limpiaparabrisas y limpialuneta



#### Mando A: limpiaparabrisas

2. Barrido rápido
1. Barrido normal

**Int.** Barrido intermitente

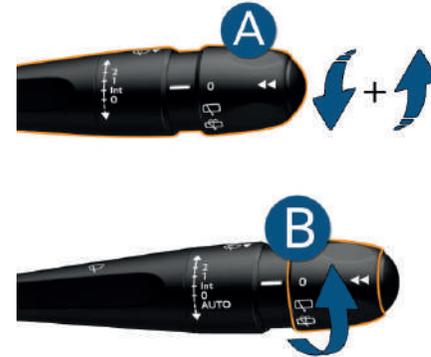
**0.** Parado

**AUTO** Barrido automático

Barrido por impulsos: tire del mando hacia el volante mediante un impulso breve.

Lavavidrios: tire del mando hacia el volante mediante un impulso prolongado.

▶ 96



#### Activación "AUTO"

☞ Impulse el mando brevemente hacia abajo.

#### Neutralización "AUTO"

☞ Vuelva a impulsar el mando brevemente hacia abajo o colóquelo en alguna de las posiciones Int, 1 o 2.

▶ 98

#### Anillo B: limpialuneta

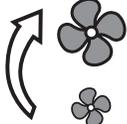
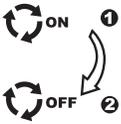
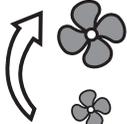
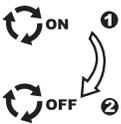
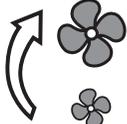
	Parado
	Barrido intermitente
	Lavaluneta

▶ 97

\* Según modelo o versión

# Ventilación

## Consejos de regulación

Para obtener...	Calefacción o aire acondicionado manual				
	Distribución de aire	Caudal de aire	Reciclado de aire / Entrada de aire exterior	Temperatura	AC manual
CALOR					
FRÍO					<b>ON</b>
DESEMPAÑADO					<b>ON</b>

**Aire acondicionado automático:** Utilice preferentemente el modo de funcionamiento totalmente automático pulsando la tecla "AUTO". Para una refrigeración o calefacción máxima, poner el mando de entrada de aire en la posición de recirculación de aire interior.

# Vigilancia

## Tablero de instrumentos

Al poner el contacto, las agujas efectúan un barrido completo de los cuadrantes y vuelven a cero.



- A. Con el contacto puesto, debe indicar el nivel de combustible.
- B. Al arrancar el motor, el testigo de reserva debe apagarse.



- C. El indicador de presión de aceite del motor, es presentado durante algunos segundos después del motor entrar en funcionamiento, debiendo apagarse enseguida.

Si los niveles están incorrectos, complete el nivel.



## Indicadores



1. Al poner el contacto, los testigos de alerta naranjas y rojos se encienden.
2. Al arrancar el motor, esos testigos deben apagarse.

Si algún testigo permanece encendido, consulte la página correspondiente.



## Vigilancia

### Línea de mandos\*



El encendido del piloto indica el estado de la función correspondiente.

A. Neutralización de la vigilancia volumétrica

▶ 46

B. Neutralización del Programa de estabilidad electrónica

▶ 104

\* Según modelo o versión

## Seguridad de los pasajeros

### Cinturones delanteros y airbag frontal del acompañante



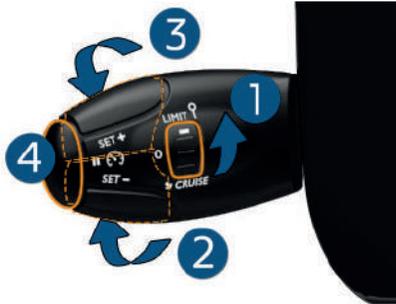
A. Testigo de cinturón del conductor desabrochado.

B. Testigo de anomalía de uno de los airbags.

▶ 27 - 105

## Conducción\*

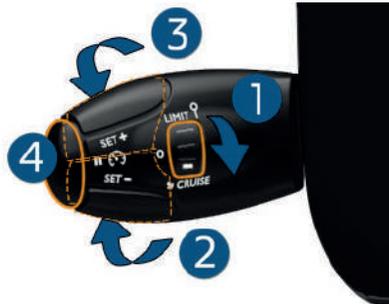
### Limitador de velocidad "LIMIT"



1. Selección del modo limitador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Activación/Interrupción de la limitación.

Los ajustes deben realizarse con el motor en marcha.

### Regulador de velocidad "CRUISE"



1. Selección del modo regulador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Pausa/Reanudación de la regulación.

Para poder programar o activar el regulador, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y debe estar colocada al menos la 4ª marcha en la caja de velocidades manual (2ª marcha en la caja automática).

99



### Indicaciones en el tablero de instrumentos

Los modos regulador y limitador de velocidad se indican en el tablero de instrumentos cuando están seleccionados.



Regulador de velocidad



Limitador de velocidad

\* Según modelo o versión

## Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten optimizar el consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### Optimice el uso de la caja de velocidades

Con caja de velocidades manual, arranque con suavidad y no espere para introducir una marcha más larga. Como norma general, circule cambiando de marcha más bien pronto.

Con caja de velocidades automática, circule en posición Drive "D", sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

### Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre los vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar combustible, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

### Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, airéelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de activar el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo panorámico, parasoles...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez que haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado si esto no se gestiona automáticamente.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando las condiciones de visibilidad sean suficientes.

Evite dejar el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha. El vehículo se calienta con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (música, videojuegos...) para contribuir a limitar el consumo de energía eléctrica y, por tanto, de combustible.

Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

## Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas en el fondo del baúl, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). Utilice preferentemente un cofre de techo.

Retire las barras de techo o portacargas después de su uso.

## Neumáticos de bajo consumo

Este vehículo utiliza neumáticos con baja resistencia al rodaje, que proporciona una reducción en el consumo de combustible. Encuentre más informaciones sobre las presiones de inflados y recomendaciones de utilización.

## Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en el marco de la puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de un desplazamiento de larga distancia;
- en cada cambio de estación;
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire...) y siga el calendario de las operaciones recomendadas por el fabricante.

Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar derramar combustible.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de combustible se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

## Tablero de instrumentos\*



### Cuadrantes y pantallas

1. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración.
2. Cuantarevoluciones (x 1.000 rpm)
3. Indicador del nivel de aceite del motor.
4. Indicador posición del selector de la caja automática
5. Velocímetro digital (km/h ).  
Esta función puede desactivarse pulsando de forma prolongada la tecla **C**.
6. Consignas del regulador o limitador de velocidad.
7. Indicador de mantenimiento y cuentakilómetros total (km).  
Estas funciones se indican sucesivamente al poner el contacto.
8. Cuentakilómetros parcial (km) y ordenador de abordo.
9. Indicador de velocidades (km/h).
10. Indicador de nivel de combustible.

### Teclas de mando

- A. Reóstato de iluminación general.
- C. Recordatorio de la información de mantenimiento.  
Puesta a cero del indicador de mantenimiento.  
Ajuste de la hora.  
Activación/Desactivación del velocímetro digital.

\* Según modelo o versión

## Testigos\*

Señales visuales que informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de una anomalía (testigos de alerta).



### Al poner en contacto

Al poner en contacto el vehículo, algunos testigos de alerta se encienden durante unos segundos en el cuadro de abordo y/o en la pantalla del cuadro de abordo.

Al arrancar el motor, esos testigos deben apagarse.

Si alguno permanece encendido, consulte en esta guía el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

### Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla del cuadro de abordo o en la pantalla multifunción.

El encendido del testigo puede ser fijo o intermitente.

**!** Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido. Sólo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo podemos saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía.

\* Según modelo o versión

## Testigos de funcionamiento\*

El encendido de uno de los siguientes testigos en el cuadro de abordo y/o en la pantalla del cuadro de abordo confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Indicador de dirección izquierdo</b>	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
 <b>Indicador de dirección derecho</b>	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
 <b>Luces de posición</b>	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de posición".	
 <b>Luces bajas</b>	fijo	El mando de luces está en posición "Luces bajas".	
 <b>Luces altas</b>	fijo	Se ha accionado el mando de luces.	Tire del mando para volver a la posición de luces bajas.
 <b>Faros antiniebla</b>	fijo	Los faros antiniebla están encendidos.	Gire el anillo del mando dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
 <b>Luz antiniebla trasera</b>	fijo	La luz antiniebla trasera está encendida.	Gire el anillo del mando hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.



Para más información sobre el mando de luces, consulte el apartado correspondiente.

\* Según modelo o versión

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Pre calentamiento sistema FlexStart**</b>	fijo.	Pre calentamiento del alcohol para permitir el arranque en bajas temperaturas	Espera a que el testigo se apague antes de arrancar. El tiempo de encendido está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones meteorológicas extremas. Si el motor no arranca, ponga otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.
	<b>Freno de estacionamiento</b>	fijo	El freno de estacionamiento está accionado o no se ha soltado bien.	Pisando el pedal del freno, suelte el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las consignas de seguridad. Para más información sobre el freno de estacionamiento, consulte el apartado "Freno de estacionamiento".
	<b>Pisar el freno*</b>	fijo	Es necesario pisar el pedal del freno.	Con caja de velocidades automática, con el motor en marcha, pise el pedal del freno antes de soltar el freno de estacionamiento para desbloquear la palanca y salir de la posición P. Si se intenta soltar el freno de estacionamiento sin pisar el pedal del freno, este testigo permanece encendido.
	<b>Barrido automático del limpiaparabrisas*</b>	fijo	Se ha accionado hacia abajo el mando del limpiaparabrisas.	El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.

\* Según modelo o versión

## Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor. Cualquier anomalía que conlleve el encendido de un testigo de alerta debe ser objeto de un diagnóstico complementario leyendo el mensaje asociado en la pantalla.

En caso de surgir algún problema, no dude en consultar con la Red PEUGEOT.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
<b>STOP</b>	<b>STOP</b>	fijo, asociado a otro testigo	Asociado a la presión del aceite de motor o a la temperatura del líquido de refrigeración.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione el vehículo, corte el contacto y consulte con la Red PEUGEOT.
<b>SERVICE</b>	<b>Service</b>	temporal	Aparición de anomalías que no disponen de testigo específico.	Identifique la anomalía consultando el mensaje que aparece en la pantalla (si dispone de ella) y consulte el apartado correspondiente: - alerta del nivel de aceite del motor; - dirección asistida - anomalías eléctricas menor Consulte imperativamente con la Red PEUGEOT.
		fijo	Aparición de anomalías graves.	Consulte el apartado relativo al testigo y consulte imperativamente con la Red PEUGEOT.
	<b>Control dinámico de estabilidad (DSC/ASR)*</b>	Intermitente.	Activación de la regulación del DSC/ASR.	El sistema optimiza la tracción y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo.
		Fijo.	Si no está neutralizado (botón activado y su testigo encendido) es que el sistema DSC/ASR tiene una anomalía.	Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

\* Según modelo o versión

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 +	Frenos	fijo	Bajada significativa del nivel del circuito de frenos.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Complete el nivel con un líquido recomendado por PEUGEOT. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la Red PEUGEOT para proceder a la revisión del circuito.
		fijo, asociado al testigo de ABS	Fallo del repartidor electrónico de frenado (REF).	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Lleve el vehículo a la Red PEUGEOT para proceder a la revisión del sistema.
	Antibloqueo de las ruedas (ABS)	fijo	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva un frenado clásico. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red PEUGEOT.
    	Sistema de autodiagnóstico del motor	fijo	Fallo del sistema anticontaminación.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la Red PEUGEOT.
		temporal	Fallo del sistema de control del motor.	Existe riesgo de destrucción del catalizador. Lleve el vehículo a la Red PEUGEOT para proceder a la revisión del sistema.
		fijo, asociado al testigo de SERVICE	El motor presenta un fallo leve.	Consulte enseguida con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.
		fijo, asociado al testigo de STOP	El motor presenta un fallo grave que ha causado una avería.	Pare imperativamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, quite el contacto y contacte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Reserva de combustible	fijo	Le quedan aproximadamente <b>7,0 litros</b> de combustible en el depósito. A partir de este momento, empieza a consumir la reserva de combustible	Llene imperativamente el depósito para evitar la inmovilización por falta de combustible. El testigo se enciende cada vez que pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad suficiente de combustible. Capacidad del depósito: aproximadamente <b>55 litros</b> . No agote la reserva, ya que corre el riesgo de dañar los sistemas de descontaminación y de inyección.
 Presión de aceite del motor	fijo	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la Red PEUGEOT.
 Temperatura máxima del líquido de refrigeración	fijo	La temperatura del circuito de refrigeración es excesiva.	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Espere a que el motor se enfríe para completar el nivel si es necesario. Si el problema persiste, consulte con la Red PEUGEOT.
 Carga de la batería	fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red PEUGEOT.
 Programa EcoDrive*	fijo.	El programa EcoDrive está activo.	Con esta función activada la caja de velocidades automática si adecua para optimizar el consumo de combustible.

\* Segun modelo o versión

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Cinturón desabrochado</b>	fijo y luego intermitente, acompañado de una señal sonora creciente	El conductor no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
	<b>Dirección asistida</b>	fijo	Fallo de la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la Red PEUGEOT para proceder a la revisión del sistema.
	<b>Puerta(s) abierta(s)</b>	fijo, asociado a un mensaje de localización de la puerta, si la velocidad es inferior a 10 km/h	Una puerta o el baúl han quedado abiertos.	Cierre el portón o la puerta correspondiente.
		fijo, asociado a un mensaje de localización de la puerta y acompañado de una señal sonora, si la velocidad es superior a 10 km/h		
	<b>Airbags</b>	encendido temporalmente	Se enciende durante unos segundos al poner el contacto y luego se apaga.	Debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte con la Red PEUGEOT.
		fijo	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Lleve el vehículo a la Red PEUGEOT para proceder a la revisión del sistema.

# Pantalla Touch Screen\*

Este sistema permite acceder a:

- Los menús de configuración de las funciones y del equipamiento del vehículo.
- Los mandos de los dispositivos de audio y del teléfono y a la información asociada. La indicación de las funciones de ayudas visuales a la maniobra (ayuda gráfica al estacionamiento,...).
- Aplicaciones para teléfono (CarPlay e Android Auto) y para el vehículo (ordenador de a bordo).
- Acceso a los comandos de navegación cuando está disponible a través de un Smartphone compatible con Android Auto.



Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Algunas funciones no están disponibles durante la circulación

## Funcionamiento general

### Estado dos indicadores

Algunas teclas incluyen un indicador para indicar el estado de la función correspondiente.

Indicador verde: se ha activado la función correspondiente.

Indicador naranja: se ha neutralizado la función correspondiente.

### Principios

Pulse **"MENU"** para acceder a los menús y luego pulse las teclas de la pantalla táctil.

Algunos menús pueden mostrarse en dos páginas:(primera página e página secundaria).



Utilice esta tecla para acceder a información complementaria y los ajustes de determinadas funciones.



Utilice esta tecla para validar.



Utilice esta tecla para volver a la página anterior.

### Recomendações

La pantalla es de tipo "capacitiva".

Utilizar la tecla MENU del lado izquierdo de la pantalla táctil o pulse con 3 dedos al mismo tiempo en la pantalla táctil para acceder los menús

.Para mantener la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.

No utilizar objetos puntiagudos en la pantalla.

No tocar la pantalla con las manos mojadas.

\* Segun modelo o versión



MENU

Pulse para acceder el MENU



Ajuste del volumen sonoro.



Ver "Audio y telemática".



#### Radio.

Ver "Audio y telemática".



#### Navegación.

Accede los comandos de navegación si disponible a través de uno Smartphone compatible con Android Auto.

Ver "Audio y telemática".



#### Reglajes.

Permite configurar un perfil personal y/o configurar el sonido y la pantalla.



#### Teléfono.

Ver "Audio y telemática".



#### Aplicaciones

Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de CarPlay® o Android Auto®. Ver "Audio y telemática".



#### Veículo

Permite activar, desactivar, configurar algunas funciones del vehículo.

\* Según modelo o versión

## Menu "Reglajes"

Las posibilidades de configuración de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital están detalladas en la siguiente tabla.

Tecla	Función correspondiente	Comentarios
	<b>Reglajes Audio</b>	Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balance, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).
	<b>Apagado de la pantalla</b>	Apagado de la pantalla (pantalla en negro).
	<b>Configuración del sistema</b>	Selección de las unidades: - temperatura (°Celsius o °Fahrenheit); - distancias y consumos (l/100 km, mpg o km/l).
	<b>Fecha /Hora</b>	Ajuste de la hora, de la fecha y del formato. Elección de la sincronización en GPS.
	<b>Idiomas</b>	Selección del idioma de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital.
	<b>Configuración de la pantalla</b>	Configuración de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital

\* Segun modelo o versión



## Menu "Conducción"

Las posibilidades de configuración de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital están detalladas en la siguiente tabla.

### Pestana "Parámetros del vehículo"

Familias	Funciones
<b>Alumbrado</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Alumbrado de acompañamiento": activación/neutralización del alumbrado de acompañamiento automático.</li> <li>- "Luces diurnas de LED" (según país de comercialización).</li> </ul>
<b>Confort</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Limpiaventana asociado a la marcha atrás": activación/neutralización del limpiaventana asociado a la marcha atrás.</li> </ul>

### Pestana "Ayuda a la conducción"\*

Función	Comentarios
<b>Ayuda al estacionamiento</b>	Activación/neutralización de la función
<b>Diagnóstico</b>	Realiza un diagnóstico para identificar las alertas de los defectos existentes en el vehículo

\* Según modelo o versión

## Indicador de temperatura del líquido de refrigeración



Con el motor en marcha:

- en la zona **A**, la temperatura es correcta;
- en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada; el testigo de temperatura máxima y el testigo de alerta centralizada **STOP** se encienden, acompañados de una señal sonora y un mensaje de alerta en la pantalla.

**Detenga inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.** Espere unos minutos antes de apagar el motor. Consulte con la Red PEUGEOT.

Después de circular durante unos minutos, la temperatura y la presión del circuito de refrigeración aumentan.

Para completar el nivel:

- ☞ Espere a que se enfríe el motor.
- ☞ Afloje el tapón ligeramente para dejar que caiga la presión.
- ☞ Una vez que la presión haya caído, retire el tapón.
- ☞ Complete el nivel hasta la marca "MAXI".

**!** Tenga cuidado para no quemarse al llenar el depósito de líquido de refrigeración. No lo llene por encima de la marca de máximo (indicada en el depósito).

## Reóstato de iluminación

Sistema que permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del cuadro de abordo y la pantalla táctil en función de la luminosidad exterior.



Con las luces encendidas pulse el botón para modificar la intensidad luminosa del puesto de conducción.

Cuando alcance la intensidad luminosa deseada, suelte el botón.

### Neutralización

Con las luces apagadas o en modo día (con el alumbrado diurno activado), cualquier acción sobre el botón no surtirá efecto.

## Botón de mando (Modelo GT)\*



Recordatorio de la información de mantenimiento. Reglaje de la hora.

Puesta a cero de la función seleccionada (indicador de mantenimiento o cuentarrevoluciones parcial).

Según versión:

- Reglaje de la hora.
- Indicador de velocidad digital.

## Iluminación del combinado

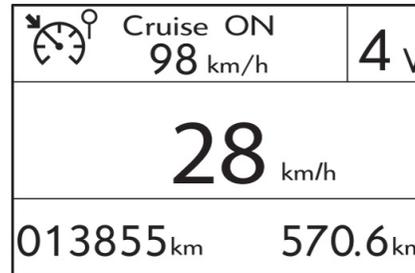


Reóstato de iluminación general



Iluminación ambiental del cuadro de a bordo.

## Pantallas



Consignas del regulador de velocidad.



Consignas del limitador de velocidad.



Indicador de mantenimiento.

13855<sub>kmi</sub> Cuentakilómetros total (km o millas).

570.6<sub>mph km/h / km/l</sub> Cuentakilómetros parcial (km o millas).

OIL Indicador de nivel de aceite motor (según versión).

4 Indicador de cambio de marcha en caja de velocidades manual.

S+4

Posición del selector de la caja de velocidades automática. Indicador de velocidad digital (km/h o mph).

28<sub>mph km/h</sub>

1000

Esta función se puede desactivar mediante la pulsación prolongada de esta tecla (según versión).

\* Según modelo o versión

## Indicador de mantenimiento

Sistema que informa al conductor de cuándo debe realizar la siguiente revisión conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador y está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido;
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.



### Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 1.000 km

Al poner el contacto, no aparece ninguna información de mantenimiento en la pantalla.

### Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

**Ejemplo:** Le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 7 segundos:



Siete segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisarle de que debe realizar una revisión próximamente.



### Kilometraje previsto para la revisión sobrepasado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante 7 segundos para avisar al conductor de que debe realizar la revisión enseguida.

**Ejemplo:** Ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 7 segundos:



Siete segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave sigue permaneciendo encendida.**



**i** El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de circulación del conductor.

La llave también puede encenderse si se ha superado el plazo previsto para la revisión, indicado en la **guía de mantenimiento y garantías.**

## Puesta a cero del indicador de mantenimiento



Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Para ello, realice el siguiente procedimiento:

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pulse el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial y manténgalo pulsado.
- ☞ Ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "=0", suelte el botón; la llave desaparece.

## Cuentakilómetros total



El kilometraje total se indica en la zona **A** de la pantalla, y el kilometraje parcial, en la zona **B**.

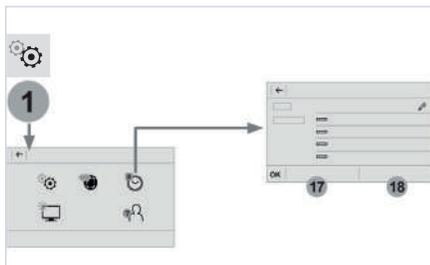
## Puesta a cero del cuentakilómetros parcial



Cuando aparezca en pantalla el kilometraje parcial, pulse el botón durante dos segundos.

## Ajustar la fecha y la hora

### Pantalla Touch Screen



**MENU**

Pulse **MENU** para visualizar el **"MENU GENERAL"**



Pulse **"Ajustes"**.



En la página secundaria seleccione **"Hora/Fecha"**.

Seleccione **"Ajustar hora - fecha"**. Modifique los parámetros utilizando el teclado digital y luego valide.



Pulse en la seta para salir.

### Panel de instrumentos



Para ajustar el reloj y elegir su unidad, utilizar el botón de la derecha y luego realizar las operaciones en el siguiente orden:

- ☞ pulse durante más de dos segundos el botón: los minutos parpadean,
- ☞ pulse brevemente el botón para ajustar los minutos,
- ☞ pulse durante más de dos segundos el botón: la hora parpadea,
- ☞ pulse el botón brevemente para ajustar la hora,

- ☞ pulse durante más de dos segundos el botón: el formato se presenta 24H o 12H,
- ☞ pulse el botón para seleccionar 24H o 12H,
- ☞ pulse durante más de dos segundos el botón para terminar el ajuste.

Después de unos 30 segundos sin acción, la pantalla vuelve a la pantalla actual y los datos se registran.

## Ordenador de abordo\*

Sistema que proporciona información sobre el trayecto (autonomía, consumo...).

### Pantalla del cuadro de abordo



### Visualización de los datos



☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** para ver sucesivamente los distintos menús.

- Información instantánea, con:
  - la autonomía,
  - el consumo instantáneo,
  - la velocidad media,
  - el consumo medio,
  - la distancia recorrida; para el primer recorrido.

### Puesta a cero del recorrido



☞ Cuando el recorrido deseado aparezca en pantalla, pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.

\* Según modelo o versión

## Ordenador de abordo con pantalla Touch Screen\*

Sistema que ofrece información en tiempo real sobre el recorrido efectuado (autonomía, consumo...).

### Visualización de los datos



☞ Pulse en **MENU**, situado en la fachada de la pantalla Touch Screen, para ver los diferentes iconos.



☞ Pulse en lo icono **Aplicaciones**



☞ En **Apps del vehículo**, pulse en lo icono **Ordenador de bordo**. Las siguientes informaciones se muestran en la pantalla.



- Información instantánea con:
  - la autonomía;
  - el consumo instantáneo;



- Recorrido "1" y "2" con:
- la distancia recorrida;
  - el consumo medio;
  - la velocidad media, para el primer recorrido.

Los recorridos "1" y "2" son independientes y se usan del mismo modo.

El recorrido "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios y el recorrido "2", cálculos mensuales.

### Puesta a cero del recorrido



- ☞ Cuando el recorrido deseado aparezca en pantalla, pulse el campo de puesta a cero, situado en la parte superior derecha de la pantalla táctil.



\* Según modelo o versión

## Ordenador de abordo, algunas definiciones



### Autonomía

(km)

Número de kilómetros que se pueden recorrer con el combustible que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.

*i* Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones. Después de abastecer al menos 5 litros de combustible, la autonomía vuelve a calcularse y aparece en pantalla si supera los 100 km.

*i* Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte con la Red PEUGEOT.



### Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado en los últimos segundos transcurridos.



Esta función solo se indica a partir de 30 km/h.



### Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado desde de la última puesta a cero de los datos del recorrido.



### Distancia recorrida

(km)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.



### Velocidad media

(km/h)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del recorrido.

## Llave con mando a distancia

Sistema que permite la apertura o el cierre centralizado del vehículo desde la cerradura o a distancia. También lleva a cabo la localización y el arranque del vehículo, así como una protección contra el robo.



### Despliegue de la llave

- ☞ Pulse el botón **A** para desplegarla.

### Apertura del vehículo Desbloqueo total



#### Con la llave

- ☞ Gire la llave hacia la parte delantera del vehículo para desbloquearlo.

#### Con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

**i** El desbloqueo se indica mediante el parpadeo de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

## Cierre del vehículo\* Bloqueo simple



### Con la llave

- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo totalmente.

### Con el mando a distancia



- ☞ Pulse el candado cerrado para bloquear totalmente el vehículo.

**i** El bloqueo se indica mediante el encendido fijo de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

**!** Como medida de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), nunca salga del vehículo sin la llave, aunque sea por un breve período de tiempo.

**i** Si alguna de las puertas o el baúl se han quedado abiertos, el cierre centralizado no se efectuará. Si, estando el vehículo bloqueado, lo desbloquea por descuido, éste se volverá a bloquear automáticamente al cabo de treinta segundos, salvo si se ha abierto alguna puerta.



### Pliegue de la llave

- ☞ Pulse el botón **A** para plegarla.

**!** Si no se pulsa el botón antes de plegar la llave, se corre el riesgo de dañar el mecanismo.

\* Según modelo o versión.

## Localización del vehículo



Pulse en el candado cerrado para localizar su vehículo en un estacionamiento.

Durante unos segundos, se encenderán las luces de techo y parpadearán los indicadores de dirección.

## Alumbrado de acompañamiento\*

### Con el mando a distancia



Una pulsación prolongada de este botón permite encender el alumbrado de acompañamiento (luces de posición, bajas y de patente).

Púselo una segunda vez antes del fin de la temporización para anular el alumbrado de acompañamiento.

## Protección antirrobo

### Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

El sistema de antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

**SERVICE** Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la Red PEUGEOT.

Guarde cuidadosamente la etiqueta adjunta a las llaves que le entregarán cuando adquiera el vehículo.

Para una mejor protección antirrobo de la rueda de auxilio, en caso de acceso al interior del vehículo sin la utilización del mando a distancia de la llave o de la cerradura de la puerta, la apertura del portón del baúl estará bloqueada.

El portón del baúl sólo podrá abrirse después de un desbloqueo del vehículo mediante el mando a distancia de la llave.

Si el vehículo ha sido bloqueado por el mando a distancia de la llave y se abre a través de la cerradura de la puerta, el desbloqueo del portón del baúl sólo sucederá después de colocar la llave en la posición de contacto (luces del panel de instrumentos encendidas).

\* Según modelo o versión.

## Bloqueo/Desbloqueo desde el interior



☞ Pulse el botón.  
Permite bloquear o desbloquear las puertas y el baúl.

**I** Si alguna de las puertas está abierta, el cierre centralizado no se efectuará.

### **I** En caso de bloqueo/superbloqueo desde el exterior

Si el vehículo se ha bloqueado desde el exterior, el botón no está operativo.

☞ Después de un bloqueo simple, tire del mando interior de la puerta para desbloquear el vehículo.

### Cierre centralizado automático de las puertas

Las puertas se pueden bloquear automáticamente durante la circulación (a velocidad superior a 10 km/h).

Para activar o neutralizar esta función (activada por defecto):

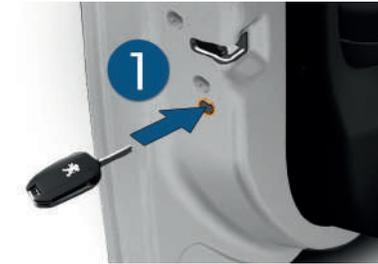
☞ Pulse el botón hasta oír la alerta sonora y/o que aparezca un mensaje en la pantalla.

**I** Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

## Mando de emergencia

Para bloquear y desbloquear mecánicamente las puertas en caso de fallo del sistema de cierre centralizado o de descarga de la batería.

# 2



### Puerta del conductor

Introduzca la llave en la cerradura para bloquear o desbloquear la puerta.

### Puertas de los pasajeros

- ☞ En las puertas traseras, compruebe que el seguro para niños no esté activado.
- ☞ Retire con la llave el capuchón negro situado en el canto de la puerta.
- ☞ Introduzca la llave sin forzar en la cavidad y, sin girarla, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el capuchón.

## Problema del mando a distancia

Después de desconectar la batería, de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento del mando a distancia, no será posible abrir, cerrar o localizar el vehículo.

- ☞ En un primer momento, utilice la llave en la cerradura para abrir o cerrar el vehículo.
- ☞ Después reinicialice el mando a distancia.

Si el problema persiste, consulte enseguida con la Red PEUGEOT.



## Reinicialización

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
- ☞ Inmediatamente después, pulse el candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Corte el contacto y extraiga la llave.

El mando a distancia volverá entonces a estar operativo.

## Cambio de la pila



Pila ref.: CR1620/3 voltios.

### SERVICE

Cuando se agota la pila, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal sonora y un mensaje en pantalla.

- ☞ Suelte la tapa con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Saque la pila agotada de su alojamiento.
- ☞ Coloque la pila nueva respetando la posición original.
- ☞ Cierre la tapa.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recolección autorizado.

**i** Este equipamiento opera en carácter secundario, es decir, no tiene derecho la protección contra interferencia perjudicial, aún de estaciones del mismo tipo, y no puede causar interferencia a sistemas operando en carácter primario.

## **! Pérdida de las llaves**

Acuda a la Red PEUGEOT con la documentación del vehículo, su carnet de identidad y, si es posible, la etiqueta que contiene el código de las llaves.

La Red PEUGEOT podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

## **Mando a distancia**

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

Ningún mando a distancia funciona mientras la llave está en el contactor, aun estando el contacto cortado, excepto para la reinicialización.

## **Cierre del vehículo**

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad, nunca deje a un niño solo en el interior del vehículo, salvo si es por un muy breve período de tiempo.

En todos los casos, retire imperativamente la llave del contacto cuando salga del vehículo.

## **Protección antirrobo**

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

## **Al comprar un vehículo de ocasión**

Acuda a la Red PEUGEOT para comprobar que todas las llaves que usted posee están sincronizadas y asegurarse de que son las únicas que permiten acceder al vehículo y ponerlo en marcha.

## Alarma\*

Sistema de protección y de disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo los siguientes tipos de vigilancia:



### - Perimétrica

El sistema controla la apertura del vehículo. La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el baúl, el capot...

### - Volumétrica

El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo. La alarma se dispara si alguien rompe un vidrio, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

### ! Función de autoprotección

El sistema controla la desconexión de sus componentes. La alarma se dispara en caso de que se desconecten o se dañen la batería, el mando central o los cables de la sirena. Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la Red PEUGEOT.

## Cierre del vehículo con el sistema de alarma completo

### Activación

☞ Corte el contacto y salga del vehículo.



☞ Pulse el botón de cierre del mando a distancia.



El sistema de vigilancia se activará y el piloto del botón parpadeará cada segundo.

Después de pulsar el botón de cierre del mando a distancia, la vigilancia perimétrica se activa pasados 5 segundos y la vigilancia volumétrica, al cabo de 45 segundos.

Si no se ha cerrado bien alguna puerta o el baúl, el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activará al cabo de 45 segundos, al mismo tiempo que la vigilancia volumétrica.

### Neutralización



☞ Pulse el botón de apertura del mando a distancia.



El sistema de alarma se neutralizará y el piloto del botón se apagará.

\* Según modelo o versión.

## Cierre del vehículo sólo con vigilancia perimétrica\*

Neutralice la vigilancia volumétrica para evitar que la alarma se dispare sin motivo, en determinados casos como:

- al dejar a un animal en el vehículo;
- al dejar un vidrio entreabierto;
- al lavar el vehículo.

## Neutralización de la vigilancia volumétrica



- ☞ Corte el contacto.
- ☞ En los diez segundos siguientes, pulse el botón hasta que el piloto se encienda de forma fija.
- ☞ Salga del vehículo.



- ☞ Inmediatamente después, pulse el botón de cierre del mando a distancia.

De este modo sólo se activa la vigilancia perimétrica y el piloto del botón parpadea cada segundo.

**i** El sistema debe neutralizarse cada vez que se corte el contacto.

## Reactivación de la vigilancia volumétrica



- ☞ Pulse el botón de apertura del mando a distancia para neutralizar la vigilancia perimétrica.



- ☞ Pulse el botón de cierre del mando a distancia para activar todas las vigilancias conjuntamente.



El piloto del botón parpadeará de nuevo cada segundo.

## Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y el parpadeo de los indicadores de dirección durante treinta segundos.

Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.



Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia, el parpadeo rápido del piloto del botón informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

## Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el piloto del botón se apagará.

## Cierre del vehículo sin activar la alarma

- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave en la cerradura de la puerta del conductor.

## Fallo de funcionamiento

El encendido fijo del piloto del botón al poner el contacto indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Llévelo a revisar a la Red PEUGEOT.

## Activación automática\*

El sistema se activa automáticamente dos minutos después de cerrar la última puerta o el baúl.

- ☞ Para evitar que la alarma se dispare al entrar en el vehículo, pulse previamente el botón de apertura del mando a distancia.

\* Según modelo o versión.

## Levantavidrios eléctricos\*



1. **Levantavidrios eléctrico delantero izquierdo**
2. **Levantavidrios eléctrico delantero derecho**
3. **Levantavidrios eléctrico trasero derecho**
4. **Levantavidrios eléctrico trasero izquierdo**
5. **Neutralización de los mandos de los levantavidrios eléctricos traseros**

### Funcionamiento manual

Para abrir o cerrar el vidrio, pulse el mando o tire de él, sin rebasar el punto de resistencia. El vidrio se detendrá al soltar el mando.

### Funcionamiento automático\*

Para abrir o cerrar el vidrio, pulse el mando o tire de él, rebasando el punto de resistencia. El vidrio se abrirá o se cerrará por completo, aun después de haber soltado el mando. Volviendo a accionar el mando, el movimiento del vidrio se interrumpe.

Los mandos de los levantavidrios siguen estando operativos durante aproximadamente un minuto después de retirar la llave. Finalizado este intervalo de tiempo, cualquier acción sobre los levantavidrios no surtirá efecto. Para reactivarlos, ponga el contacto.

### Antipinzamiento\*

Cuando el vidrio encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente.

En caso de que el vidrio se abra durante el cierre automático, pulse el mando hasta que se abra por completo y a continuación tire de él hasta que el vidrio se cierre. Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.

Durante estas operaciones de activación, la función antipinzamiento no está operativa.

### Neutralización de los mandos de los levantavidrios traseros

Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando 5 para neutralizar los mandos de los levantavidrios de las puertas traseras, independientemente de la posición de los vidrios.

Cuando el piloto está encendido, los mandos traseros están neutralizados. Si el piloto está apagado, los mandos traseros están activos.

\* Según modelo o versión.

## Reinicialización de los levantavidrios

Después de haber desconectado la batería es necesario reinicializar la función antipinzamiento.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones:

- Baje el vidrio completamente y a continuación súbalo. El vidrio subirá por tramos de unos centímetros cada vez que se accione el mando. Repita esta operación hasta que el vidrio se cierre por completo.
- Siga tirando del mando durante al menos un segundo después del cierre completo del vidrio.

**!** Retire siempre la llave cuando salga del vehículo, aunque sea durante un breve período de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los levantavidrios, debe invertirse el movimiento del vidrio. Para ello, accione el mando correspondiente.

Cuando el conductor accione los mandos de los levantavidrios de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impida que los vidrios se cierren correctamente.

Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los levantavidrios.

Vigile a los niños durante la manipulación de los vidrios.

## Baúl Apertura



- ☞ Después de desbloquear el baúl o el vehículo con el mando a distancia o la llave, pulse el mando de apertura y abra el portón de baúl.

## Cierre

- ☞ Baje el portón de baúl utilizando la empuñadura interior.
- ☞ Para su seguridad, el cierre del baúl es hecho en dos estágios. Verifique que el doble cierre ocurrió.
- ☞ El cierre incompleto de la tapa del baúl, impide el circeo centralizado del vehículo, y es señalado por este testigo se enciende en la pantalla multifunción.
- ☞ Si es necesario, empuje la parte superior del portón del baúl para cerrarlo completamente.

Cuando el portón de baúl no se ha cerrado bien:



- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y un mensaje de alerta durante unos segundos.

**I** Para una mejor protección antirrobo de la rueda de auxilio, en caso de acceso al interior del vehículo sin la utilización del mando a distancia de la llave o de la cerradura de la puerta, la apertura del portón del baúl estará bloqueada.

El portón del baúl sólo podrá abrirse después de un desbloqueo del vehículo mediante el mando a distancia de la llave.

Si el vehículo ha sido bloqueado por el mando a distancia de la llave y se abre a través de la cerradura de la puerta, el desbloqueo del portón del baúl sólo sucederá después de colocar la llave en la posición de contacto (luces del panel de instrumentos encendidas).

## Mando de socorro

Dispositivo para desbloquear mecánicamente el baúl en caso de disfuncionamiento del bloqueo centralizado.



## Desbloqueo

- ☞ Abata los asientos traseros con el fin de poder acceder a la cerradura por el interior del baúl,
- ☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el baúl.

## Techo panorámico\*

Dispositivo con una superficie panorámica de cristal tintado que permite aumentar la luminosidad y mejorar la visión en el habitáculo. Para mejorar el confort térmico, se ha equipado con una persiana manual en dos partes.

### Apertura



- ☞ Tome la persiana por la empuñadura y empújela hacia atrás hasta la posición deseada.

### Cierre



- ☞ Tome la persiana por la empuñadura y tire de ella hacia delante hasta la posición deseada.

**i** En días donde la temperatura externa esté muy elevada, se recomienda dejar cerrado la Cortina del Techo Cielo, cuando se deje el vehículo estacionado al aire libre (zona no cubierta).

\* Según modelo o versión.

# Asientos delanteros

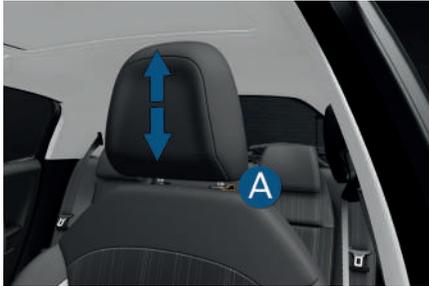
## Reglajes manuales\*

1. **Reglaje de la altura del apoyacabezas**
2. **Reglaje de la inclinación del respaldo**  
Empuje el mando hacia atrás.
3. **Reglaje de la altura del asiento del conductor \***  
Tire del mando, hacia arriba para subir o hacia abajo para bajar, tantas veces como sea necesario hasta obtener la posición deseada.
4. **Reglaje longitudinal**  
Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás



\* Segun modelo o versión.

## Reglajes complementarios



### Reglaje de la altura del apoyacabezas

- ☞ Para subirlo, tire de él hacia arriba.
- ☞ Para retirarlo, presione la pestaña de desbloqueo **A** y tire del apoyacabezas hacia arriba.
- ☞ Para volver a ponerlo en su sitio, introduzca las varillas del apoyacabezas en los orificios, respetando el eje del respaldo.
- ☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** a la vez que empuja el apoyacabezas hacia abajo.

**!** El apoyacabezas está provisto de un armazón con un dentado que evita que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.

**El reglaje es correcto cuando el borde superior del apoyacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.**

Nunca circule con los apoyacabezas desmontados. Estos deben estar colocados y correctamente regulados.

# Apoyabrazos delantero\*

Dispositivo de confort y de almacenamiento para el conductor y el acompañante.

## Compartimentos



- ☞ Para acceder al compartimento cerrado, levante la pestaña y abra la tapa.



- ☞ Para acceder al portaobjetos abierto situado bajo el apoyabrazos, levante este último y empuje hacia atrás.

\* Según modelo o versión.

# Asiento trasero monobloque\*

La banqueta consta de asiento monobloque fijo y un respaldo monobloque rebatible.

## Rebatimiento del respaldo



- ☞ Avance los asientos delanteros si es necesario.
- ☞ Coloque los apoyacabezas **1** en posición baja.
- ☞ Presione simultáneamente los mandos **2** para desbloquear el respaldo **3**.
- ☞ Vuelque el respaldo **3** sobre el asiento.

**!** La base del asiento trasero **NO** es rebatible. Para añadir espacio de carga, rebatir solamente el respaldo del asiento trasero.

**!** Para rebatir el respaldo, el cinturón central no debe estar abrochado, sino colocado a lo largo del respaldo.

## Recolocación del respaldo



- ☞ Enderece el respaldo **3** y bloquéelo.
- ☞ Desabroche los cinturones y colóquelos en el lateral del respaldo.

**!** Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no hayan quedado aprisionados.

## Apoyacabezas traseros



- Cuentan con una única posición de uso (alta) y una posición de reposo (baja). Los apoyacabezas son desmontables y pueden intercambiarse con otros de la misma fila. Para retirar un apoyacabezas:
- ☞ Tire de él hacia arriba hasta el tope.
  - ☞ A continuación, presione la pestaña **A**.

**!** Nunca circule con los apoyacabezas desmontados. Estos deben ir montados y correctamente regulados.

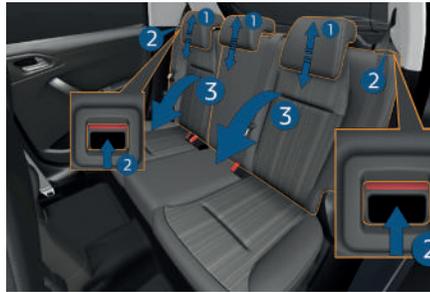
\* Según modelo o versión.

3

# Asientos traseros 1/3 y 2/3\*

La banqueta trasera consta de un asiento fijo de un único bloque y respaldo abatible en la parte derecha (2/3) o izquierda (1/3) para modular el espacio de carga del baúl.

## Rebatimiento del respaldo



- ☞ Avance el asiento delantero correspondiente si es necesario.
- ☞ Coloque el cinturón de seguridad correspondiente contra el respaldo y abróchelo.
- ☞ Coloque los apoyacabezas **1** en posición baja.
- ☞ Empuje el mando **2** para desbloquear el respaldo **3**.
- ☞ Vuelque el respaldo **3** sobre el asiento.

## Recolocación del respaldo en la posición inicial



- ☞ Enderece el respaldo **3** y bloquéelo.
- ☞ Desabroche el cinturón y vuelva a colocarlo en el lateral del respaldo.



**!** Al enderezar el respaldo, compruebe que los cinturones no hayan quedado aprisionados.

**!** La base del asiento trasero **NO** es rebatible. Para añadir espacio de carga, rebatir solamente los respaldos de los asientos traseros.

\* Según modelo o versión.

# Retrovisores

## Retrovisores exteriores

Cada retrovisor está equipado con un espejo regulable que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los dos pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

### Modelo eléctrico\*



#### Reglaje

- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** en las cuatro direcciones para regular el espejo.
- ☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

**I** Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que vengan por detrás.

### Modelo manual\*



#### Reglaje

- ☞ Accione el mando en las cuatro direcciones para orientar el espejo del retrovisor.

#### Pliegue

- ☞ Después de estacionar, pliegue manualmente el retrovisor para protegerlo.

#### Despliegue

- ☞ Despléguelo antes de iniciar la marcha.

\* Según modelo o versión.

## Retrovisor interior

Espejo regulable que permite la visión trasera central.

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos...

### Modelo día/noche manual



### Reglaje

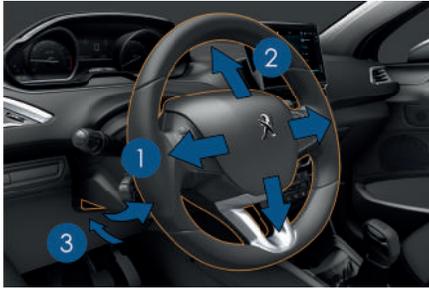
- ☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

### Posición día/noche

- ☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- ☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

**!** Por motivos de seguridad, los retrovisores deben estar correctamente regulados para reducir el ángulo muerto.

## Reglaje del volante



- ☞ Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- ☞ Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

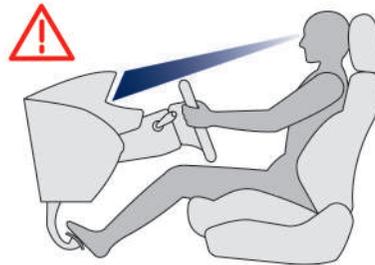
**!** Por motivos de seguridad, estas operaciones siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

## Posición correcta de conducción

Antes de iniciar la marcha, ajuste en el siguiente orden:

- la longitud y la altura del asiento del conductor;
- la altura del apoyacabezas del asiento del conductor;
- la altura y la profundidad del volante.

**!** Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción ve bien el tablero de instrumentos.



# Ventilación

## Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y proviene, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior en modo de reciclado de aire.

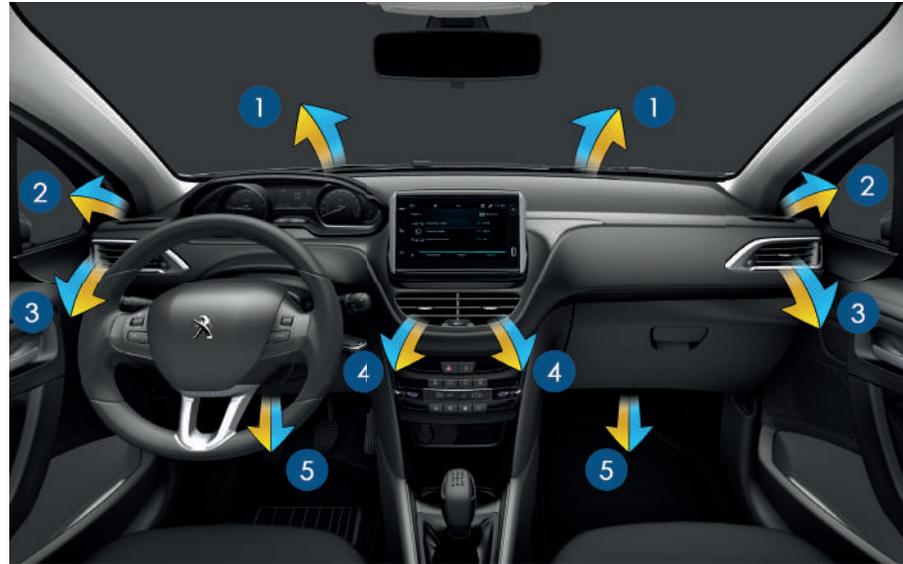
## Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

## Panel de mando

Los mandos de este sistema se encuentran en el panel **A** de la consola central.



## Difusión de aire

1. Difusores de desempañado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado de los vidrios laterales delanteros.
3. Aireadores laterales obturables y orientables.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.

## Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

**i** Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:

- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el baúl.
- ☞ No cubra el sensor solar, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- ☞ Asegúrese de que el filtro de polen esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.  
Se recomienda utilizar un filtro de polen combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
- ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento.
- ☞ Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la Red PEUGEOT.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.



Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.



La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

# Aire acondicionado manual\*

El sistema de aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.



## 1. Ajuste de la temperatura



☞ Gire el mando entre azul (frío) y rojo (calor) para modular la temperatura a su agrado.

## 2. Regulación del caudal de aire



☞ Gire el mando entre las posiciones 1 y 6 para obtener un caudal de aire suficiente para garantizar su confort.

! Colocando el mando de caudal de aire en posición 0 (neutralización del sistema), el sistema deja de gestionar el confort térmico. No obstante, se puede seguir percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

! El sistema de calentamiento/ventilación o de aire acondicionado solamente funcionan con el motor en marcha.

\* Según modelo o versión.

### 3. Reglaje de la distribución de aire



Parabrisas y vidrios laterales.



Parabrisas, vidrios laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes.



Aireadores centrales y laterales.



La distribución de aire se puede modular colocando el mando en una posición intermedia.

### 4. Entrada de aire/Reciclado de aire

El reciclado del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores. En cuanto sea posible, vuelva a permitir la entrada de aire exterior para evitar la degradación de la calidad del aire y la formación de vaho.



☞ Pulse la tecla **4** para hacer circular el aire interior; el piloto se encenderá.

☞ Vuelva a pulsar la tecla **4** para permitir la entrada de aire exterior; el piloto se apagará.

### 5. Encendido/Apagado del aire acondicionado



El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Permite:

- en verano, bajar la temperatura;
- en invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

#### Encendido

☞ Pulse la tecla **"A/C"**. El piloto de la tecla se encenderá.

**i** El aire acondicionado no funciona cuando el mando de regulación del caudal de aire **2** está en posición **"0"**.

Para obtener aire frío con mayor rapidez, utilice el reciclado del aire interior durante un momento y, a continuación, vuelva a seleccionar la entrada de aire exterior.

#### Apagado

☞ Pulse de nuevo la tecla **"A/C"**. El piloto de la tecla se apagará.

La interrupción del aire acondicionado puede generar molestias (humedad, vaho).

3

# Aire acondicionado automático bizona\*

El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.

## Funcionamiento automático



### 1. Programa automático confort

Tres modos de funcionamiento permiten al conductor y al acompañante modular el confort del habitáculo a su agrado.

- ☞ Pulse la tecla **"AUTO"** tantas veces como sea necesario. El piloto se encenderá al pulsar la tecla por primera vez y el modo activado se indicará en la pantalla del aire acondicionado automático:

#### SOFT AUTO

Privilegia una suavidad óptima y un funcionamiento silencioso limitando el caudal de aire.

#### AUTO

Ofrece el mejor equilibrio entre confort térmico y funcionamiento silencioso.

#### AUTO FAST

Privilegia una difusión de aire dinámica y eficaz.

**i** Con el motor frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo progresivamente para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío. Con tiempo frío, el sistema otorga prioridad a la difusión de aire caliente únicamente hacia el parabrisas, los vidrios laterales y los pies de los ocupantes.

### 2-3.Regulación de la temperatura

El conductor y el acompañante pueden ajustar la temperatura a su agrado de forma independiente.

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

- ☞ Accione el mando **2 o 3** hacia abajo (azul) o hacia arriba (rojo) para disminuir o aumentar el valor respectivamente.



\* Según modelo o versión.

Un valor en torno a 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus necesidades, es habitual regularlo entre 18 y 24.

Se recomienda evitar una diferencia superior a 3 entre los valores de los lados izquierdo y derecho.

**i** Si, al entrar en el vehículo, la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el valor de confort, es inútil modificar dicho el valor para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura con la mayor rapidez posible.

#### 4. Programa automático visibilidad



Ver apartado "Desempañado del parabrisas".

#### Ajustes manuales

Según sus preferencias, es posible modificar manualmente alguno de los parámetros propuestos por el sistema. Las demás funciones seguirán gestionándose de forma automática. En el momento en que se modifica un reglaje, el testigo de la tecla "AUTO" se apaga.

☞ Pulse de nuevo la tecla "AUTO" para volver al programa de confort.

**i** Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible rebasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.

☞ Accione los mandos **2** o **3** hacia abajo hasta que se indique "LO" o hacia arriba hasta que aparezca "HI".

#### 5. Encendido / Apagado del aire acondicionado



El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en cualquier estación con las ventanillas cerradas.

Permite:

- en verano, reducir la temperatura;
- en invierno, con una temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

##### Encendido

☞ Pulse la tecla "A/C". El piloto de la tecla se encenderá.

**El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está neutralizado.**

##### Apagado

☞ Vuelva a pulsar la tecla "A/C". El piloto de la tecla se apagará.

La interrupción del sistema puede generar molestias (humedad, vaho...).

3

## 6. Reglaje de la distribución de aire



☞ Pulse esta tecla tantas veces como sea necesario para orientar el caudal de aire sucesivamente hacia:

- el parabrisas, los vidrios laterales y los pies de los ocupantes;
- el parabrisas y los vidrios laterales (desempañado);
- los aireadores centrales y laterales;
- los aireadores centrales, los aireadores laterales y los pies de los ocupantes;
- los pies de los ocupantes.

## 7. Regulación del caudal de aire



☞ Pulse la tecla **"hélice llena"** para aumentar el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire (hélice) se indicará en pantalla, llenándose progresivamente en función del valor consignado.



☞ Pulse la tecla **"hélice vacía"** para reducir el caudal de aire.

## 8. Entrada de aire / Reciclado de aire



☞ Pulse esta tecla para hacer circular el aire interior. El piloto de la tecla y el símbolo de reciclado de aire se encenderán.

El reciclado de aire permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores. Se activa automáticamente al activar el lavaparabrisas.

☞ En cuanto sea posible, pulse de nuevo esta tecla para permitir la entrada de aire exterior y evitar la formación de vaho. El piloto de la tecla se apagará.

**!** Evite el funcionamiento prolongado del reciclado del aire interior (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

## Neutralización del sistema



☞ Pulse la tecla **"hélice vacía"** del caudal de aire hasta que el símbolo de la hélice desaparezca y se indique "---".

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema de aire acondicionado.

El confort térmico deja de gestionarse. No obstante, se puede seguir percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

**!** Evite circular durante mucho tiempo con el sistema neutralizado (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire). Pulsando la tecla **"hélice llena"** el sistema se reactiva con los valores anteriores a la neutralización.

## Desempeñado del parabrisas



Estas serigrafías en el frontal le indican la posición de los mandos para desempañar rápidamente el parabrisas delantero y los vidrios laterales.

### Con aire acondicionado manual

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y distribución de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Ponga en funcionamiento el aire acondicionado pulsando la tecla **"A/C"**. El piloto de la tecla se encenderá.

### Con aire acondicionado automático bizona

#### Programa automático visibilidad

- ☞ Seleccione este programa para desempañar con mayor rapidez el parabrisas y los vidrios laterales.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y los vidrios laterales.

- ☞ Para interrumpirlo, pulse de nuevo la tecla **"visibilidad"** o pulse **"AUTO"**. El piloto de la tecla se apagará y se encenderá el de la tecla **"AUTO"**.

El sistema se reactiva con los valores anteriores a la neutralización.

## Desempeñado de la luneta trasera



La tecla de mando está situada en el frontal del sistema de aire acondicionado.

# 3

### Encendido

El desempañado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

- ☞ Pulse esta tecla para desempañar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo asociado a la tecla se encenderá.

### Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

- ☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente volviendo a pulsar la tecla. El testigo asociado a la tecla se apagará.



- ☞ Apague el desempañado de la luneta trasera en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de combustible.

## Acondicionamiento del interior\*

1. **Ganterera**  
(ver detalles en la página siguiente)
2. **Toma de accesorios de 12 V (120 W)**  
Respete la potencia para no dañar el accesorio
3. **Aire acondicionado**  
(ver detalles en las páginas siguientes)
4. **Compartimentos abiertos**
5. **Portalatas**
6. **Apoyabrazos central**
7. **Portaobjetos de puerta**



\* Según modelo o versión.

## Guantera



La guantera está acondicionada para guardar una botella de agua, la documentación de abordaje del vehículo...

Su tapa está acondicionada para guardar unas gafas, etc.

- ☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

### Guantera refrigerado

La guantera tiene una salida de ventilación A, que hace circular el mismo aire climatizado que los aireadores del habitáculo.

## Toma de accesorios de 12 V



- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte el adaptador adecuado.

## Toma USB



Este puerto USB, está situado en el panel frontal del sistema de audio. Permite conectar un dispositivo portátil, como un reproductor digital de tipo iPod® o una llave USB.

El sistema lee los archivos en formato de audio y los transmite al sistema de audio para ser escuchados a través de los altavoces del vehículo. Los archivos pueden manejarse con los mandos del volante o desde el frontal del autorradio, y se visualizan en la pantalla multifunción. Cuando está conectado al puerto USB, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente.

**i** Para más detalles sobre el uso de este equipamiento, consulte el capítulo "Audio y Telemática".

# Cubrealfombras\*

Dispositivo desmontable de protección de la alfombra.

## Montaje



Para el primer montaje de la cubrealfombra del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen. Las demás cubrealfombras simplemente se colocan sobre la alfombra.

## Desmontaje

Para desmontar el cubrealfombra del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire el cubrealfombra.

## Montaje

Para volver a montar el cubrealfombra del lado del conductor:

- ☞ Coloque correctamente el cubrealfombra.
- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que el cubrealfombra esté bien fijada.

**!** Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente cubrealfombras adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias cubrealfombras.

El uso de cubrealfombras no homologadas por PEUGEOT puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.

\* Según modelo o versión.

## Acondicionamientos del baúl

1. **Bandeja trasera**  
(ver detalles en la página siguiente)
2. **Ganchos**  
(ver detalles en la página siguiente)
3. **Iluminación del baúl**



## Bandeja trasera



Para retirar la bandeja:

- ☞ Suelte los dos cordones.
- ☞ Levante ligeramente la bandeja y retírela.

Para guardarla, existen varias posibilidades:

- o bien en vertical detrás de los asientos delanteros;
- o bien en vertical detrás de los asientos traseros.

## Ganchos

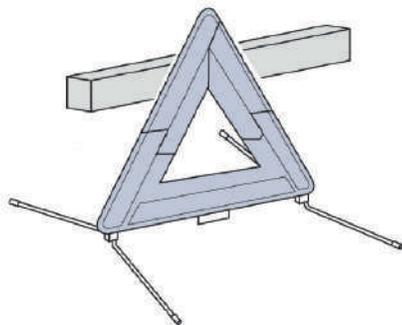


Permiten colgar las bolsas de las compras.

## Triángulo de preseñalización (ubicación)\*

El vehículo dispone de un alojamiento bajo el asiento delantero para guardar un triángulo plegado o su caja.

**!** Salir del vehículo para montar e instalar el triángulo con seguridad.



Para utilizar el triángulo, consulte las instrucciones del fabricante.

El triángulo puede adquirirse como accesorio. Consulte en la red PEUGEOT .

### Colocación del triángulo en la ruta

☞ Coloque el triángulo detrás del vehículo como se indica en la siguiente tabla, en función del tipo de vía y de la luminosidad exterior.

Distancia de colocación (en metros)		
Ruta		Autopista
Día	Noche	
50 m	80 m	150 m

**!** Estos valores son referencias internacionales. Coloque el triángulo respetando la legislación vigente en cada país.

\* Según modelo o versión.

## Arranque-Parada del motor

Con **caja de velocidades manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto.

Con **caja automática**, coloque la palanca de cambios en **P** o **N**.

### Arranque del vehículo



**Posición 1: Stop**

**Posición 2: Contacto**

**Posición 3: Arranque**

- ☞ Introduzca la llave en el contactor.  
El sistema reconocerá el código de arranque.
- ☞ Gire la llave al máximo hacia el parabrisas, hasta la posición **3 (arranque)**.
- ☞ En cuanto el motor se ponga en marcha, suelte la llave.

### Parada del vehículo

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Gire la llave al máximo hacia el volante, hasta la posición **1 (stop)**.
- ☞ Extraiga la llave del contactor.

**i** Evite enganchar un objeto pesado a la llave (como un llavero) que pudiera forzar el eje del contactor y provocar fallos de funcionamiento.

### **i** Olvido de la llave

Al abrir la puerta del conductor, aparecerá un mensaje de alerta, acompañado de una señal sonora, para recordar al conductor que ha dejado la llave en posición **1 (stop)**.

En caso de olvidar la llave en el contactor en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora.

Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

## Freno de estacionamiento Caja de velocidades manual de 5 marchas\*



### Accionamiento

- ☞ Tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

### Desbloqueo

- ☞ Tire ligeramente la palanca del freno de estacionamiento y presione el botón de desbloqueo para a continuación bajar completamente la palanca.

**(!)** Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.

**!** Para estacionar el vehículo en pendiente, gire las ruedas para apoyarlas contra la acera, pise el freno principal, accione el freno de estacionamiento, engrane una marcha y corte el contacto.

### Introducción de la marcha atrás



- ☞ Empuje la palanca de cambios hacia la derecha y luego hacia atrás.

Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

**!** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- Seleccione siempre el punto muerto.
- Pise el pedal de embrague.

## Caja de velocidades manual de 6 marchas\*

### Introducción de la 5ª o la 6ª marcha

- ☞ Desplace la palanca de cambios al máximo hacia la derecha para engranar correctamente la 5ª o la 6ª marcha.

### Introducción de la marcha atrás



- ☞ Presione el gatillo del pomo y desplace la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia delante.

**!** Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

\*Segun modelo o versión.

4

## Caja automática de 6 marchas (AT6 III)\*

La caja de cambios automática de seis marchas permite elegir entre el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y EcoDrive, o el cambio de marchas manual.

Se ofrecen 4 modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en que la caja gestiona electrónicamente las marchas.
- Programa **sport**, que permite un estilo de conducción más dinámico.
- Programa **EcoDrive**, para optimizar el consumo de combustible.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de las velocidades por el conductor.

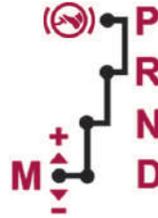
### Pletina de la caja de velocidades



1. Palanca de cambios
2. Botón "S" (sport)
3. Botón "ECO" (EcoDrive)

\*Segun modelo o versión.

### Palanca de cambios



- P.** Estacionamiento
- Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento accionado o suelto.
  - Arranque del motor.
- R.** Marcha atrás
- Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.
- N.** Punto muerto
- Inmovilización del vehículo. Freno de estacionamiento accionado.
  - Arranque del motor.
- D.** Funcionamiento automático
- M +/-.** Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis marchas
- ☞ Impulse la palanca hacia delante para cambiar a una marcha más larga.  
o
  - ☞ Impulse la palanca hacia atrás para cambiar a una marcha más corta.

### Indicaciones en el tablero de instrumentos



Cuando se desplaza la palanca por la rejilla para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el tablero de instrumentos.

- P.** Parking (estacionamiento)
- R.** Reverse (marcha atrás)
- N.** Neutral (punto muerto)
- D.** Drive (conducción automática)
- S.** Programa **sport**
- Eco.** Programa **nieve**
- 1 2 3...** Marchas engranadas en modo de funcionamiento manual
- . Valor no válido en modo de funcionamiento manual

### Pisar el freno



- ☞ Si se enciende este testigo en el tablero de instrumentos, pise el pedal del freno (p. ej., para arrancar el motor).

## Arranque del vehículo

- ☞ Accione el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
- ☞ Arranque el motor.

Si no se sigue este procedimiento, sonará una señal, acompañada de un mensaje de alerta.



- ☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.

- ☞ Suelte el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.



- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo se desplazará inmediatamente.

**!** Si la palanca de marchas está en la posición **R**, **D** o **M**, la partida del motor es deshabilitada, una señal sonora es emitida y la letra **P** aparece en la pantalla multifunciones.

- ☞ Colocar la palanca en la posición **P**; la señal sonora es interrumpida y la indicación en la pantalla multifunciones desaparece.

**!** Si, con el motor funcionando en ralentí y el freno suelto, se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplaza, incluso sin pisar el acelerador. Nunca deje a los niños sin vigilancia dentro del vehículo con el motor en marcha. Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

## Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, puede:

- introducir la posición **N** para dejar el vehículo en punto muerto;
- o dejar una marcha engranada, en cuyo caso el vehículo no podrá desplazarse.

En ambos casos, es imperativo accionar el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

**i** En caso de inmovilizar el vehículo con el motor en marcha, ponga obligatoriamente la palanca de cambios en punto muerto **N**. Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, compruebe que la palanca de cambios esté en punto muerto **N** y que el freno de estacionamiento esté accionado.

## Funcionamiento automático

- ☞ Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis marchas.

La caja de velocidades funciona entonces en modo autoadaptativo, sin la intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin accionar la palanca, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a marchas más cortas para ofrecer un freno motor eficaz.

Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de velocidades no cambiará a la marcha superior con el fin de mejorar la seguridad.

**i** Si, durante la circulación, introduce por descuido la posición **N**, deje que el motor ralentice y a continuación introduzca la posición **D** para acelerar.

**!** Nunca seleccione la posición **N** con el vehículo en circulación. Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo esté detenido por completo.

## Funcionamiento manual

- ☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis marchas.
- ☞ Empuje la palanca hacia el signo **+** para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Tire de la palanca hacia el signo **-** para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una marcha a otra sólo se efectúa si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las leyes del funcionamiento automático.



La **D** desaparecerá y las marchas engranadas aparecerán sucesivamente en el tablero de instrumentos.

En subrégimen o sobrerégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y a continuación se indica la marcha realmente engranada.

Es posible cambiar de la posición **D** (automático) a la posición **M** (manual) en cualquier momento. En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

En modo de funcionamiento manual, los programas sport y nieve no están operativos.

## Programas Sport y EcoDrive

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en situaciones particulares.

### Programa EcoDrive "ECO"

- ☞ Pulse el botón "**ECO**" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades se adaptará para optimizar el consumo de combustible.

**ECO** **ECO** se indicará en el tablero de instrumentos.

*i* Recuerde que esta función, hará una optimización en los cambios de marchas para reducir consumo de combustible.

La economía de combustible depende fundamentalmente la forma de conducción adoptado por el conductor. Con esta función, el conductor puede notar una reducción de potencia en algunas condiciones de conducción. Si es necesario, es posible desactivar la función pulsando el botón "ECO".

En la parada del motor, la función "ECO" está desactivada. El conductor puede activar la función toda vez arrancar el vehículo.

### Programa sport "S"

- ☞ Pulse el botón "**S**" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades privilegiará automáticamente un estilo de conducción dinámico.



**S** se indicará en el tablero de instrumentos.



1. Palanca de cambios
2. Botón "**S**" (sport)
3. Botón "**ECO**" (EcoDrive)

## Vuelta al funcionamiento automático

- ☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa y volver al modo autoadaptativo.

## Anomalía de funcionamiento

**SERVICE** Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje de alerta en pantalla, indica un fallo de la caja de velocidades.

Si eso ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. En esta situación, es posible percibir una sacudida importante al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de velocidades.

No supere la velocidad de 100 km/h, o la establecida por la reglamentación local si es más restrictiva.

Consulte enseguida con la Red PEUGEOT.

## Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se indicará en caso de haber introducido mal una marcha (selector entre dos posiciones).

**!** Existe riesgo de deteriorar la caja de velocidades:

- Si se pisa al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si, con la batería agotada, se fuerza el cambio de la palanca de la posición **P** a otra.

**☘** Para limitar el consumo de combustible durante una parada prolongada con el motor en marcha (en embotellamientos, etc.), coloque la palanca de cambios en **N** y accione el freno de estacionamiento.

## Liberación de la palanca de velocidades (Shift-Lock)

Imposibilidad de desbloquear la palanca de velocidades ("shift-lock") por causa de una anomalía eléctrica (tensión de la batería, ..).



Desmontar el embellecedor (1) con cuidado para evitar que se rompa.



Desbloquear el "shift-lock" presionando en "a" con un destornillador .

Maniobrar la palanca de selección de velocidades para salir de la posición "P".

Montar el embellecedor con cuidado (1).

4

## Limitador de velocidad\*

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

Una vez alcanzada la velocidad límite, pisar el pedal del acelerador deja de surtir efecto.

El limitador **se activa** manualmente y requiere una velocidad programada de al menos 30 km/h.

El limitador **se interrumpe** accionando manualmente el mando.

Pisando con firmeza el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada solo hay que reducir hasta una velocidad inferior a ésta.

El valor de velocidad programado se queda memorizado al cortar el contacto.

**/** El limitador no exime en ningún caso de respetar las limitaciones de velocidad, ni sustituye la atención o responsabilidad del conductor.

### Mandos bajo el volante



El control de este sistema se realiza desde la palanca **A**.

1. Selección del modo limitador
2. Activación/Pausa de la limitación
3. Aumento del valor programado
4. Disminución del valor programado

### Indicaciones en el tablero de instrumentos

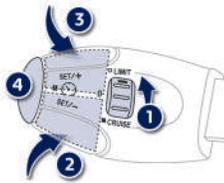


Los datos programados pueden verse en la pantalla del tablero de instrumentos.

5. Indicación de activación/pausa de la limitación
6. Indicación de selección del modo limitador
7. Valor de velocidad programado
8. Selección de una velocidad memorizada

\* Según modelo o versión.

## Programación



☞ Gire la rueda **1** hasta la posición **"LIMIT"**. El modo limitador se seleccionará sin activarse (PAUSE). No es necesario activar el limitador para modificar el valor de velocidad.

☞ Ajuste la consigna pulsando la tecla **2** o **3**.

A continuación, es posible modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación corta;
- + o - 5 km/h = pulsación prolongada;
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida.

☞ Active el limitador pulsando la tecla **4**.

☞ Interrumpa el limitador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirmará la pausa (PAUSE).

☞ Reactive el limitador pulsando de nuevo la tecla **4**.

## Superación de la velocidad programada

Pisar el pedal del acelerador para superar la velocidad programada no surtirá efecto, salvo si se pisa **con firmeza** rebasando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada, indicada en la pantalla, parpadea.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.



## Abandono del modo limitador

☞ Gire la rueda **1** hasta la posición **"0"**. El modo limitador se deselecciona y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.

## Anomalía de funcionamiento

**4**



En caso de fallo de funcionamiento del limitador, la velocidad se borra y unos guiones parpadean en la pantalla.

Lleve el vehículo a la Red PEUGEOT para proceder a su revisión.

**!** En caso de descenso pronunciado o de fuerte aceleración, el limitador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Para evitar la interferencia con los pedales:

- asegúrese de que la cubrealfombra esté bien colocada;
- nunca superponga varias cubrealfombras.

## Regulador de velocidad

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad programada por el conductor, sin accionar el pedal del acelerador.

La **activación** del regulador es manual. Para activar la función, es necesario circular a una velocidad mínima de 40 km/h y seleccionar:

- la cuarta marcha, con caja de velocidades manual;
- la segunda marcha, en conducción secuencial con caja automática\*;
- la posición **D** con caja de velocidades automática\*.

El regulador se **interrumpe**, manualmente, o bien al accionar el pedal del freno o de embrague o, por motivos de seguridad, al activarse el sistema de "control dinámico de estabilidad".

Pisando el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

Para recuperar la velocidad programada sólo hay que soltar el pedal del acelerador.

Al cortar el contacto se anula cualquier valor de velocidad programado.

**I** El regulador no exime en ningún caso de respetar las limitaciones de velocidad, ni sustituye la atención o la responsabilidad del conductor.

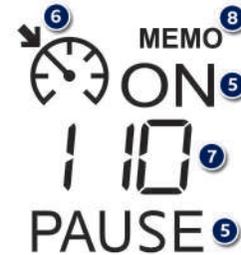
### Mandos bajo el volante



El control de este sistema se realiza desde la palanca **A**.

1. Selección del modo regulador.
2. Pausa/Reanudación de la regulación.
3. Aumento del valor programado.
4. Disminución del valor programado.

### Indicaciones en el tablero de instrumentos

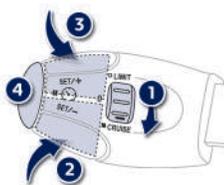


Los datos programados pueden verse en la pantalla del tablero de instrumentos.

5. Indicación de pausa/reanudación de la regulación.
6. Indicación de selección del modo regulador.
7. Valor de velocidad programado.
8. Selección de una velocidad memorizada.

\* Según modelo o versión.

## Programación



☞ Gire la rueda **1** hasta la posición "CRUISE". El modo regulador se selecciona sin activarse (PAUSE).

☞ Ajuste la consigna acelerando hasta alcanzar la velocidad deseada y luego pulse la tecla **2** o **3**.

A continuación, es posible modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3**:

- + o - 1 km/h = pulsación corta;
- + o - 5 km/h = pulsación larga;
- por intervalos de + o - 5 km/h = pulsación mantenida.

☞ Interrumpa el regulador pulsando la tecla **4**; la pantalla confirma la pausa (PAUSE).

☞ Reactive el regulador pulsando de nuevo la tecla **4**.

## Superación de la velocidad programada

Al rebasar la velocidad programada, voluntariamente o no, ésta parpadea en la pantalla.

La vuelta a la velocidad programada por deceleración del vehículo, voluntaria o no, anula automáticamente el parpadeo.

## Abandono del modo regulador

☞ Gire la rueda **1** hasta la posición "0". El modo regulador se deselecciona y la pantalla vuelve al cuentakilómetros total.



## Anomalía de funcionamiento



4

En caso de fallo de funcionamiento del regulador, la velocidad se borra y unos guiones parpadean en la pantalla. Lleve el vehículo a la Red PEUGEOT para proceder a la revisión del sistema.

**!** Estando activada la regulación, tenga cuidado si mantiene pulsada una de las teclas de modificación de la velocidad programada, ya que podría ocasionar un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

No utilice el regulador de velocidad en carretera deslizante o con circulación densa.

En caso de descenso pronunciado, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

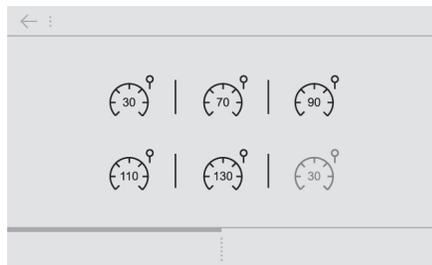
Para evitar la interferencia con los pedales:

- asegúrese de que la cubrealfombra esté bien colocada;
- nunca superponga varias cubrealfombras.

## Memorización de las velocidades\*

Este procedimiento de memorización se aplica tanto al modo limitador como al modo regulador de velocidad. El sistema puede memorizar hasta cinco velocidades. Algunas velocidades ya están memorizadas por defecto.

### Memorización



X		
120	km/h	
1	2	3
4	5	6
7	8	9
	0	



☞ Acceda al menú general pulsando la tecla **"MENU"**.



☞ Seleccione el menú **"Conducción"**.



☞ En la página secundaria, seleccione "Ajustes de velocidad".

☞ Seleccione la velocidad que desee modificar, pulse en **"Modificar"**.

- ☞ Seleccione la velocidad que desee modificar y después seleccione "Modificar velocidad".
- ☞ Introduzca el nuevo valor mediante el teclado digital y valide.
- ☞ Valide para guardar los cambios y salir del menú.

### Selección



Para seleccionar una velocidad memorizada:

- ☞ Pulse la tecla "+" o "-" y manténgala pulsada; el sistema se detendrá en la velocidad memorizada más cercana.
- ☞ Pulse de nuevo la tecla "+" o "-" y manténgala pulsada para seleccionar otra velocidad memorizada.

En el tablero de instrumentos se indica la velocidad y el estado del sistema (activo/inactivo).

**!** Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar estas operaciones imperativamente con el vehículo parado.

\* Según modelo o versión.

# Indicador de cambio de marcha\*

Sistema que permite reducir el consumo de combustible recomendando el cambio a una marcha más larga.

## Funcionamiento

Esta función es una ayuda visual al conductor con el objetivo de indicar al conductor el momento óptimo de cambio de marchas buscando la condición más económica de consumo de combustible.

Esta flecha indicadora ubicada en el panel de instrumentos indicará el mejor momento para que el conductor cambie a una marcha inferior o superior.

Ejemplo:



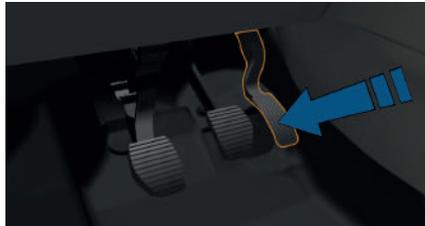
- Usted circula en tercera marcha.



- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.

La información aparece en el cuadro de a bordo en forma de una flecha.

**i** La flecha que indica el cambio de marcha es un auxilio de manejo económico. La economía de combustible depende básicamente a de la manera de manejar adoptada por el conductor y de las condiciones de tránsito.



- A continuación, pisa el pedal del acelerador.

**i** El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

- Introducir la primera marcha.
- Introducir la marcha atrás.
- Cambiar a una marcha más corta.

4

\*Segun modelo o versión.

## Ayuda al arranque en pendiente

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un instante (aproximadamente 2 segundos) al arrancar en pendiente, para facilitar el cambio del pedal del freno al del acelerador.

Esta función solo está activa:

- si el vehículo se ha detenido por completo pisando el pedal del freno;
- si se cumplen determinadas condiciones de pendiente;
- cuando la puerta del conductor está cerrada.

La función de ayuda al arranque en pendiente no se puede neutralizar.



No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido en el cuadro de a bordo de forma fija.

### Funcionamiento



**Con el vehículo parado en pendiente ascendente, éste se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno:**

- si está engranada la primera marcha o el vehículo está en punto muerto, en caja de velocidades manual\*;
- si está en posición **D** o **M**, en caja de velocidades automática.

**Con el vehículo parado en pendiente descendente con la marcha atrás engranada, éste se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno.**

### Anomalía de funcionamiento



**SERVICE**

Si se produce un fallo de funcionamiento, estos testigos se encienden. Consulte con la red PEUGEOT o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

\* Según modelo o versión.

## Ayuda al estacionamiento\*

Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera...) que esté dentro de su campo de detección. Algunos tipos de obstáculos (postes, barreras de obras...) detectados al principio ya no lo serán al final de la maniobra a causa de las zonas ciegas.

### Ayuda al estacionamiento trasero\*

Se activa al introducir la marcha atrás. La activación se confirma mediante una señal sonora.

La función se desactiva al sacar la marcha atrás.



**!** Esta función, no puede en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

### Ayuda sonora

La información de proximidad viene dada por una señal sonora discontinua, cuya frecuencia se hace más rápida a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.



4

### Ayuda gráfica\*

Completa la señal sonora mediante la indicación en la pantalla multifunción de unos segmentos, cada vez más cerca del vehículo. A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

\* Según modelo o versión.

## Ayuda delantera al estacionamiento\*

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h.

El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar si el obstáculo se encuentra delante o detrás.

La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se para durante más de tres segundos durante la circulación, si ya no hay ningún obstáculo detectado o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.



## Neutralización/Activación de la ayuda al estacionamiento

Para activar o neutralizar la función de ayuda al estacionamiento trasero, ingrese en el MENU del sistema Multimedia Touch Screen, y ingrese a **Ajuste Vehículo**. Pulse de nuevo el botón para reactivar la función.



Seleccione o anule la opción Ayuda al Estacionamiento Trasero y active/desactive los "Sensores de estacionamiento".

## Anomalía de funcionamiento

### SERVICE

Si se produce algún fallo de funcionamiento del sistema, al introducir la marcha atrás este testigo se enciende en el tablero de instrumentos y/o aparece un mensaje en la pantalla, acompañado de una señal sonora (bip corto).

Consulte en la Red PEUGEOT

Con mal tiempo o en invierno, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al introducir la marcha atrás, una señal sonora (bip largo) indica que los sensores pueden estar sucios. Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos...) pueden disparar las señales sonoras de la ayuda al estacionamiento.

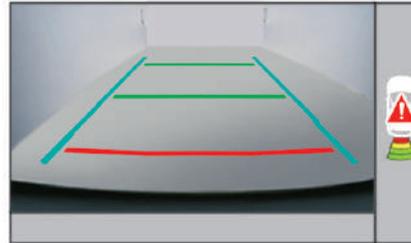
\* Según modelo o versión.

## Cámara de marcha atrás\*

La cámara de marcha atrás se activa automáticamente al introducir la marcha atrás, reproduciendo la imagen a color en la pantalla táctil.



La función cámara de marcha atrás puede completarse con la ayuda al estacionamiento.



La representación de las líneas de guía superpuestas facilita la maniobra.

Se representan mediante líneas marcadas "sobre el suelo" y no permiten determinar la posición del vehículo con respecto a obstáculos altos (como por ejemplo otros vehículos, ...). Una cierta deformación de la imagen es normal.

Las líneas azules representan la dirección general del vehículo (el espacio representa la anchura del vehículo exceptuando los retrovisores).

La línea roja representa una distancia de unos 30 cm más allá del borde del parachoques trasero del vehículo.

Las líneas verdes representan distancias de aproximadamente 1 y 2 metros más allá del parachoques trasero del vehículo.

Las curvas azul turquesa representan el radio máximo de giro.

**!** La cámara de marcha atrás no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

**i** **Lavado a alta presión**  
Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de la óptica de la cámara.

**i** La apertura del portón del baúl interrumpirá la reproducción de la imagen.

**i** Limpie periódicamente la cámara trasera con un paño suave y seco.

4

## Mandos de luces\*

Dispositivo de selección y de mando de las distintas luces delanteras y traseras que llevan a cabo el alumbrado y la señalización del vehículo.

### Alumbrado principal

El vehículo dispone de distintas luces:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces bajas, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces altas, para ver bien cuando la carretera está despejada.

### Alumbrado adicional

Existen otras luces en el vehículo que permiten adaptar el alumbrado a condiciones particulares de conducción:

- Luz antiniebla trasera, para señalizar mejor el vehículo con niebla.
- Faros antiniebla con alumbrado estático de intersección.
- Luces diurnas, para ser visto de día.
- Alumbrado de acompañamiento y de acogida, para facilitar el acceso al vehículo.

### Automatismos de alumbrado

Existen también distintos modos de mando automático del alumbrado según las siguientes opciones:

- Alumbrado de acompañamiento.
- Alumbrado de acogida.
- Alumbrado diurno (luces diurnas).
- Encendido automático de las luces.

**I** Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

\* Según modelo o versión.

## Anillo de selección del modo de alumbrado principal\*

Gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.



**Modelo sin encendido AUTO**



**Modelo con encendido AUTO**

-  Luces apagadas
- AUTO** Encendido automático de las luces
-  Luces de posición únicamente
-  Luces de cruce o de carretera



## Mando de inversión de las luces

Tire del mando para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfaga"), que permanecen encendidas mientras tire del mando.

## Indicaciones en el tablero de instrumentos

El encendido del testigo correspondiente en el tablero de instrumentos confirma la activación del alumbrado seleccionado.

\* Según modelo o versión.

## Anillo de selección de las luces antiniebla\*

Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.



### Faros antiniebla y luz antiniebla trasera

Gire el anillo:

- ☞ en sentido anti horario, para encender los faros antiniebla;
- ☞ una segunda vez, para encender las luz antiniebla trasera;
- ☞ en sentido horario, para apagar la luz antiniebla trasera;
- ☞ una segunda vez, para apagar los faros antiniebla.

Si las luces se apagan automáticamente (en modo AUTO) o al apagar manualmente las luces de cruce, las luces antiniebla y las de posición permanecerán encendidas.

- ☞ Gire el anillo en sentido horario para apagar las luces antiniebla. Las luces de posición también se apagarán.

**!** Con tiempo claro o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, solo deben utilizarse con niebla o nieve.

En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar puede detectar suficiente luminosidad.

No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

### **i** Apagado de las luces al cortar el contacto

Al cortar el contacto, todas las luces se apagan automáticamente salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.



### **i** Encendido de las luces después de cortar el contacto

Para reactivar el mando de luces, gire el anillo hasta la posición "0" (luces apagadas), y a continuación, gírelo hasta la posición que desee.

Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal recuerda al conductor que ha olvidado apagar las luces.

Las luces, a excepción de las de posición, se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo máximo de treinta minutos para no descargar la batería.

\* Según modelo o versión.

## Luces diurnas\*(208 GT)

Sistema de alumbrado para el día, obligatorio en algunos países, que se activa automáticamente al arrancar el motor, permitiendo una mejor visibilidad del vehículo por los demás usuarios de la vía.



Esta función consiste en:

- En los países donde la reglamentación lo exige, el encendido de las luces de cruce asociado al encendido de las luces de posición y de matrícula. Esta función no puede neutralizarse.
- En los demás países de comercialización, el encendido de las luces específicas (lámparas o luces de diodos electroluminiscentes - LEDs). Esta función puede activarse o neutralizarse desde el menú de configuración del vehículo.

Debe colocarse el mando de luces en posición **"0"** o **"AUTO"** (modo día).

La neutralización de las luces diurnas se hace efectiva después de manipular el mando de luces o al volver a arrancar el motor. La activación se aplica con efecto inmediato.

## Guía luminosa de LED\*

- Luces de posición en los modos día y noche.



5

\* Según modelo o versión.

## Alumbrado de acompañamiento manual

El mantenimiento temporal del encendido de de las luces de cruce después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo cuando la luminosidad es reducida.



### Activación

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.



El alumbrado de acompañamiento manual también se activa a través del botón de alumbrado del mando a distancia (ver apartado "Llave con mando a distancia").

### Interrupción

El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente al cabo de un tiempo determinado.

## Reglaje de los faros\*

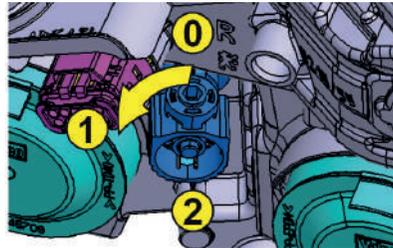
### Vehículos con faros con guías luminosas

Para no molestar a los demás usuarios de la vía, es necesario regular la altura de los faros en función de la carga del vehículo.

El acceso es por el compartimiento del motor. En la imagen abajo, el faro mostrado como ejemplo es el izquierdo.

0. 1 ó 2 personas en las plazas delanteras
1. 4 personas
2. Conductor + carga máxima autorizada

Es importante que los faros a ambos lados estén ajustados en la misma posición.



### Vehículos con faros con luces diurnas de LED

Vehículos equipados con faros con LED, no tienen reglaje de la altura de los faros en función de la carga del vehículo.

\* Según modelo o versión.

## Encendido automático de las luces\*

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente, sin intervención del conductor, en caso de detectar poca luminosidad exterior o en determinadas condiciones de activación de los limpiaparabrisas.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.



### Activación

☞ Gire el anillo hasta la posición "AUTO". La activación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

### Neutralización

☞ Ponga el anillo en otra posición. La desactivación de la función se confirma mediante un mensaje en pantalla.

### Alumbrado de acompañamiento automático

La asociación con el encendido automático de las luces aporta al alumbrado de acompañamiento las siguientes posibilidades adicionales:

- Elección de la duración de mantenimiento del alumbrado entre 15, 30 o 60 segundos.
- Activación automática del alumbrado de acompañamiento cuando el encendido automático de las luces está activo.

### Programación

La duración del alumbrado de acompañamiento se puede seleccionar desde el menú de configuración del vehículo.

### Anomalía de funcionamiento

#### SERVICE

Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, se encienden las luces, este testigo se enciende en el tablero de instrumentos y/o aparece un mensaje en pantalla, acompañado de una señal sonora.

Consulte con la Red PEUGEOT.

**!** Con niebla o nieve, el sensor de luminosidad puede detectar suficiente luz; en ese caso, las luces no se encenderán automáticamente. No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior, ya que las funciones asociadas dejarían de funcionar.

# 5

\* Según modelo o versión.

## Mandos de limpiaparabrisas y limpialuneta

El limpiaparabrisas y el limpialuneta han sido concebidos para mejorar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas.

### Programas

Existen distintos modos de mando automático del limpiaparabrisas y el limpialuneta, disponibles según las siguientes opciones:

- Barrido automático del limpiaparabrisas delantero.
- Limpieza de la luneta trasera al introducir la marcha atrás.



### Mandos manuales

Los mandos del limpiaparabrisas son accionados directamente por el conductor.

#### Modelo sin barrido automático



#### Modelo con barrido automático



### Limpiaparabrisas

Cadencia de barrido:

- 2** Rápido (fuertes precipitaciones),
- 1** Normal (lluvia moderada),
- Int** Intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo),
- 0** Parado,
- ↓** Por impulsos (accionando el mando hacia abajo y soltándolo),

- AUTO ↓** Automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo),  
Por impulsos (accione el mando ligeramente hacia el volante).

### Lavaparabrisas

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

\* Según modelo o versión.

## Limpialuneta trasero



Anillo de selección del limpiaventana:



Parado,



Barrido intermitente,



Barrido con lavaluneta  
(duración determinada).

### Marcha atrás

Al introducir la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está funcionando, el limpiaventana se pondrá en marcha.

### Programación

La activación o neutralización de la función se realiza desde el menú de configuración del vehículo.

Esta función está activada por defecto.

**!** En caso de nieve o granizo intenso, y si lleva instalado un portabicicletas en el portón del maletero, neutralice el limpiaventana automático desde el menú de configuración del vehículo.

## Barrido automático del limpiaparabrisas\*

El barrido del limpiaparabrisas delantero funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, al detectar lluvia (gracias a un sensor situado detrás del retrovisor interior), adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.



### Activación



Accione el mando brevemente hacia abajo. Este testigo se encenderá en el tablero de instrumentos y aparecerá un mensaje.



### Neutralización



Vuelva a accionar el mando brevemente hacia abajo o coloque el mando en otra posición (Int, 1 ó 2).

El testigo del tablero de instrumentos se apagará y aparecerá un mensaje.

! Es necesario volver a activar el barrido automático después de haber cortado el contacto durante más de un minuto, accionando el mando hacia abajo.

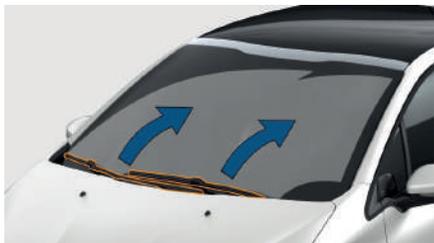
### Anomalía de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona en modo intermitente. Llévelo a revisar a la Red PEUGEOT.

! No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior. Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático. En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

\* Según modelo o versión.

## Posición particular del limpiaparabrisas



Esta posición permite separar las escobillas del parabrisas delantero.

Permite limpiar las gomas o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

- ☞ En el minuto posterior al corte del contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.
- ☞ Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga el contacto y manipule el mando.

- i** Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas tipo "flat-blade" se aconseja:
- Manipularlas con cuidado.
  - Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
  - No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
  - Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

## Luz de techo\*



1. Luz de techo delantera

2. Lectores de mapas

\* Según modelo o versión.



En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- al desbloquear el vehículo;
- al sacar la llave de contacto;
- al abrir una puerta;
- al activar el botón de cierre del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- al bloquear el vehículo;
- al poner el contacto;
- 30 segundos después cerrar la última puerta.



Apagada permanentemente



Encendida permanentemente

**i** Con el modo "encendida permanentemente", el tiempo de encendido varía según el contexto:

- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

## Lectores de mapas delanteros



Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.



No ponga nada en contacto con la luz de techo.

## Indicadores de dirección



- ☞ Baje al máximo el mando de luces para efectuar una maniobra a la izquierda.
- ☞ Levante al máximo el mando de luces para efectuar una maniobra a la derecha.

**I** Si olvida quitar los indicadores de dirección durante más de veinte segundos a velocidad superior a 60 km/h, la señal sonora aumentará.

### Función "auTopista"

Empuje hacia arriba o hacia abajo el mando de luces sin superar el punto de resistencia; el indicador de dirección correspondiente parpadeará tres veces.

## Señal de emergencia

Sistema de alerta visual a través de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.



- ☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadearán. Puede funcionar con el contacto cortado.

## Encendido automático de las luces de emergencia

En un frenado de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

- ☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

## Bocina

Sistema de alerta sonora destinado a advertir de un peligro inminente a los demás usuarios de la vía.



- ☞ Presione la parte central del volante con mandos integrados.

**I** Utilice la bocina con moderación y sólo en los siguientes casos:

- Peligro inmediato.
- Aproximación a un lugar sin visibilidad.

## Programa de estabilidad electrónica (ESP)\*

Programa de estabilidad electrónica (ESP: Electronic Stability Program) integra los siguientes sistemas:

- Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF).
- Asistencia a la frenada de urgencia (AFU).
- Antipatinado de ruedas (ASR).
- Control dinámico de estabilidad (CDS).

### Definiciones

#### **Antibloqueo de las ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenado (REF)**

Este sistema incrementa la estabilidad y manejabilidad del vehículo en el frenado y permite un mejor control en las curvas, especialmente en terreno irregular o deslizante. El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenado de urgencia. El REF asegura una gestión integral de la presión de frenado rueda por rueda.

#### **Asistencia a la frenada de urgencia (AFU)\***

Este sistema permite, en caso de urgencia, alcanzar con mayor rapidez la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

#### **Antipatinado de ruedas (ASR)\***

Este sistema optimiza la motricidad para evitar el patinado de las ruedas, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración..

#### **Control dinámico de estabilidad (CDS)\***

En caso de existir divergencias entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, este sistema controla las ruedas y actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y sobre el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, dentro del límite de las leyes de la física.

# Sistemas de Asistencia al Frenado

## Definiciones

### Antibloqueo de las ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenado (REF)

Este sistema incrementa la estabilidad y manejabilidad del vehículo en el frenado y permite un mejor control en las curvas, especialmente en terreno irregular o deslizante. El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenado de urgencia.

El REF asegura una gestión integral de la presión de frenado rueda por rueda.

## Funcionamiento

### Sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenado (REF)



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y un mensaje, indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.



El encendido de este testigo, junto con el testigo **STop**, acompañado de una señal sonora y un mensaje, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenado (REF) que puede provocar la pérdida del control del vehículo al frenar.

**Deténgase imperativamente.**

En ambos casos, consulte en la Red PEUGEOT.

**/** En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén autorizadas para su vehículo. El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

**/** En caso de frenado de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.

**/** Su vehículo está compuesto por un sistema de auxilio de frenado que posibilita, en el uso emergente del pedal de freno, la potenciación del accionamiento de los frenos anticipando la actuación del sistema ABS y garantizando la conducción del vehículo. Este sistema puede ser percibido, en algunos casos, por un ruido característico proveniente del funcionamiento del sistema.

## Control dinámico de estabilidad (CDS) y antipatinado de las ruedas (ASR)



### Funcionamiento

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.



La actividad permanente del control dinámico de adherencia y de trayectoria se indica mediante el parpadeo del testigo en el cuadro de a bordo cada vez que se solicita.

## Límite de funcionamiento

### Principio

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en fango, inmovilizado en la nieve, en terreno poco consistente...) puede ser útil neutralizar el sistema CDS para que las ruedas patinen y recuperar así la adherencia. No obstante, se aconseja volver a activar el sistema lo antes posible.



- ☞ Una pulsación anula el control del sistema CDS y enciende de manera permanente el testigo del botón. Las ruedas patinan y se recupera la adherencia.



- ☞ Una nueva pulsación reactiva el control permanente.



Cada vez que se arranca el motor o cuando se alcanza la velocidad de 50 km/h, el sistema CDS se activa.

Salvo para los motores gasolina 1,6 l THP 165 Nafta y THP 173 Flex, para los cuales es necesario pulsar el botón; el testigo del botón permanece apagado.



### Encendido fijo

El sistema CDS/ASR presenta un fallo. Lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



El sistema CDS ofrece un incremento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos adicionales o a circular a una velocidad demasiado elevada.

El funcionamiento del sistema está garantizado en la medida en que se respeten las recomendaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenada, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje e intervención de la red PEUGEOT.

Después de un choque, lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

# Cinturones de seguridad

## Cinturones de seguridad delanteros

Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de limitador de esfuerzo.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.



### Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la lengüeta **A** en la hebilla.
- ☞ Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando de la correa con firmeza.

### Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo de la hebilla.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se enrolla.



### Ajuste de la altura

- ☞ Para bajar el punto de enganche, accione el mando **B** y deslícelo hacia abajo.
- ☞ Para subir el punto de enganche, deslice el mando **B** hacia arriba.

## Testigo de cinturones desabrochados en el tablero de instrumentos



Al poner el contacto, este testigo se enciende en el tablero de instrumentos

A partir de aproximadamente 20 km/h, si el conductor no se ha abrochado el cinturón, este testigo parpadea durante dos minutos acompañando de una señal sonora creciente. Transcurridos esos dos minutos, el testigo permanecerá encendido hasta que el conductor se abroche el cinturón.



6

## Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras va equipada con un cinturón de seguridad provisto de tres puntos de anclaje y, en las plazas laterales, de limitador de esfuerzo.

### Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la lengüeta en la hebilla.
- ☞ Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando de la correa con firmeza.

### Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo de la hebilla.
- ☞ Acompañe el cinturón mientras se enrolla.
- ☞ Para los cinturones de las plazas laterales, suba la lengüeta hasta la parte superior del respaldo para evitar que golpee contra el guarnecido lateral.

**I** El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados. Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que sino, éstas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, un frenado de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- Debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.
- Debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido.
- Debe sujetar a una sola persona.
- No debe presentar cortes ni estar deshilachado.
- No debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, cualquier intervención o control debe efectuarse en la Red PEUGEOT, que le garantiza una correcta intervención.

Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la Red PEUGEOT y, en especial, si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la Red PEUGEOT.

Después de rebatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón quede correctamente colocado y enrollado.

## Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento infantil adaptado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros. Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas. Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

## En caso de choque

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la Red PEUGEOT para revisar y, en su caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

## Airbags

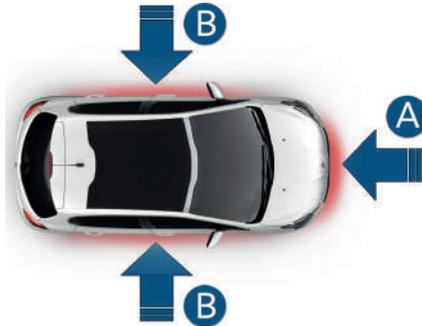
Sistema diseñado para optimizar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto para el pasajero trasero central).

Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto al pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags no se desplegarán. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único que contribuye a garantizar su protección.
- La protección de los pasajeros laterales traseros ocurre solamente en los vehículos equipados con airbag de cortina (opcional)

### **Los airbags no funcionan con el contacto cortado.**

Este equipamiento sólo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se disparará.



### Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

**i** La activación de uno o de los airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido producidos por la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles. El ruido de la detonación puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

## Airbags frontales



Sistema que protege al conductor y al acompañante en caso de choque frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El airbag del conductor está implantado en el centro del volante y el del acompañante, en la plancha de abordaje, encima de la guantera.

### Activación

Estos airbags se despliegan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo. El airbag frontal del acompañante no se desplegará si está neutralizado.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante (en el lado del conductor) o el tablero (en el lado del acompañante) para amortiguar su proyección hacia adelante.

## Airbags laterales\*

Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el torso, entre la cadera y el hombro.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.



### Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de afuera hacia dentro del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.

## Airbags de cortina\*

Sistema que protege al conductor y a los pasajeros (excepto al pasajero trasero central) en caso de choque lateral violento, limitando el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.

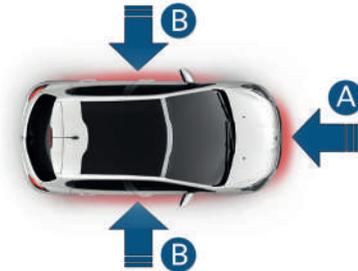
Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.



### Activación

Se dispara junto con los airbags laterales correspondientes en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicular al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y los vidrios.



### Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

### Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el tablero de instrumentos, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, consulte con la Red PEUGEOT para proceder a la revisión del sistema.



Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento. En un choque o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, el airbag podría no dispararse.

En colisiones traseras o frontales, el airbag no se disparará.

\* Según modelo o versión.

**! Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:**

Adopte una posición sentada normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...), ya que ello podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o lesionar a los ocupantes.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo robado, lleve a revisar los sistemas de airbag.

Cualquier intervención en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la Red PEUGEOT.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el torso o los brazos al desplegarse un airbag, debido a que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

**Airbags frontales**

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye sus pies en la plancha de aborodo.

En la medida de lo posible, no fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perfore o someta el volante a golpes violentos.

**Airbags laterales**

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral. No acerque el torso a la puerta más de lo necesario.

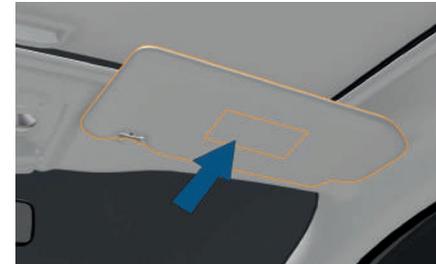
**Airbags de cortina**

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.



La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna.



**! ATENCIÓN.** No instale un asiento para niños en el asiento delantero, pues el airbag del asiento delantero de pasajero no puede ser neutralizado. En caso de accidente y accionamiento del airbag, el niño puede sufrir heridas graves, inclusive con riesgo de muerte. Utilice siempre un asiento para niños que cumpla los requisitos de las Normas de Seguridad en vigor en su país.

## Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de PEUGEOT al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

La instalación inadecuada de un asiento de niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de choque.

Acuérdese de fijar los cinturones de seguridad o las tiras de los asientos limitando al máximo el juego con relación al cuerpo del niño, mismo en trayectos cortos.

Para una instalación ideal del asiento de niño "de frente para la calle", verifique que el respaldo del asiento esté bien apoyado sobre el respaldo del asiento del vehículo y que el apoyacabezas no moleste.

Si es necesario retirar el apoyacabezas, vea que quede bien acomodado o sujeto para evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenado importante

\* Las normas de transporte de los niños son específicas de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

- !** PEUGEOT recomienda que los niños viajen en las **plazas traseras laterales** del vehículo:
- **"de espaldas al sentido de la marcha"** para los niños hasta 10 kg.
  - **"en el sentido de la marcha"** para los niños con más de 10 kg.

### **!** Particularidades del transporte de los niños en la plaza del acompañante en Argentina

Según establecido por la Ley 24.449/95 en su Art. 40 todo niño menor de 10 años deben viajar indefectiblemente en las plazas traseras del vehículo sin excepción. Aquellos cuyo peso sea inferior a 10kg lo harán en sentido contrario al de marcha del vehículo, .

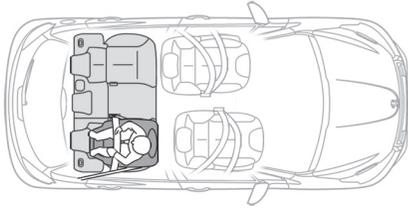
### **!** Instalación de un asiento para elevar la posición del niño

La parte torácica del cinturón debe ser posicionada en el hombro del niño sin tocar su cuello. Vea que la parte abdominal del cinturón de seguridad pase sobre los muslos del niño  
PEUGEOT recomienda utilizar un asiento con respaldo, con un elemento que situe correctamente el cinturón de seguridad en el hombro del niño.



**ATENCIÓN.** No instale un asiento para niños en el asiento delantero, pues el airbag del asiento delantero de pasajero no puede ser neutralizado. En caso de accidente y accionamiento del airbag, el niño puede sufrir heridas graves, inclusive con riesgo de muerte. Utilice siempre un asiento para niños que cumpla los requisitos de las Normas de Seguridad en vigor en su país.

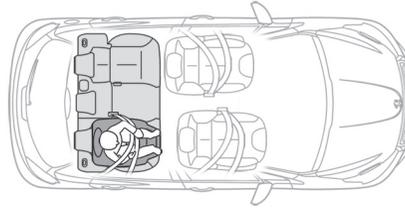
## En una plaza trasera



### "De espaldas al sentido de la marcha"

Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una plaza trasera , avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo. estrada".

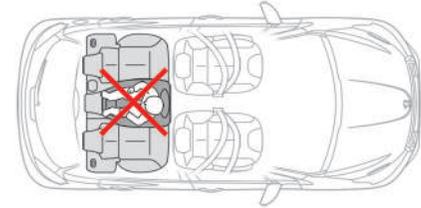
**!** Retire y guarde el apoyacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el apoyacabezas en su sitio cuando desinstale la silla infantil.



### "En el sentido de la marcha"

Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una plaza trasera , avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.

**!** Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el suelo. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.



### Plaza trasera central

Un asiento infantil con pata de apoyo no debe instalarse nunca en la plaza trasera central .

**!** La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente.

## Asientos infantiles recomendados por PEUGEOT\*

Grupo 0+: desde bebé hasta 1 año (13 kg)	Grupo 1: de 1 año hasta 4 años (9 a 18 kg)
 <p><b>L1</b> "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instala en posición mirando hacia atrás.</p>	 <p><b>RÖMER Duo Plus</b> Se instala únicamente en posición mirando hacia adelante.</p>
Grupos 2 y 3: +4 años hasta 7 años 1/2 (15 a 36 kg)	
 <p><b>L5</b> "RÖMER KIDFIX XP" El niño se sujeta mediante el cinturón de seguridad.</p>	 <p><b>L6</b> "GRACO Booster" El niño se sujeta mediante el cinturón de seguridad.</p>

**1) ATENCIÓN:** Siempre adquiera dispositivos de retención para niños (sillas) los cuales atiendan a la legislación en vigor y cumplan los requisitos de las Normas de Seguridad en vigor en su país. Siga rigurosamente las instrucciones para fijación de los asientos para niños conforme instrucciones del fabricante, así como la lista de los vehículos compatibles.

**2) ATENCIÓN:** en caso de accidente, sustituir la silla por una nueva.

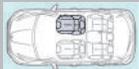
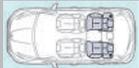
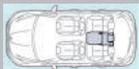
\* Las normas de transporte de los niños son específicas de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

6

\*Las imágenes son solamente demostrativas

## Instalación de asientos para niños

Conforme a la reglamentación, esta tabla indica las posibilidades de instalación de los asientos para niños fijados con el cinturón de seguridad y homologados como universales (a) en función del peso del niño y la plaza del vehículo.

Plaza		Peso del niño / Edad orientativa			
		Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.	Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aprox.	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.	Grupo 2/3 +4 años hasta 7 años 1/2
Asiento pasajero delantero (c) - fija - con elevador		- (b)	- (b)	- (c)	- (c)
Asientos traseros laterales (d)		U	U	U	U
Asiento trasero central		U	U	U	U

- (a) Asiento infantil universal: Asiento infantil que se puede instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.
- (b) Grupo 0+: Desde el nacimiento hasta 10 kg. Las sillas y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante.
- (c) Consulte el código de circulación vigente en su país antes de instalar a su hijo en esta plaza.
- (d) Para instalar un asiento de niño, llegar el frente el asiento delantero y poner el respaldo del mismo para dejar espacio suficiente entre el asiento del niño y las piernas del niño. El asiento delantero puede entonces ser más avanzado que la posición longitudinal intermedia.

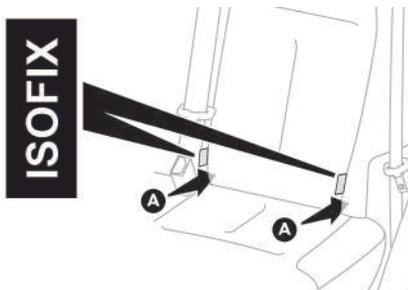
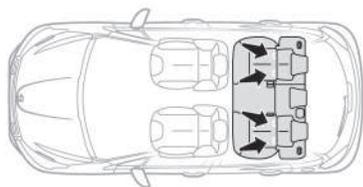
Consulte las leyes en vigor de su país, antes de cualquier instalación.

**U:** Plaza adaptada para la instalación de un asiento infantil fijada con el cinturón de seguridad y homologada como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha". **Siga las indicaciones de montaje de las sillas infantiles que figuran en su manual de instalación.**

## Fijaciones "ISOFIX"

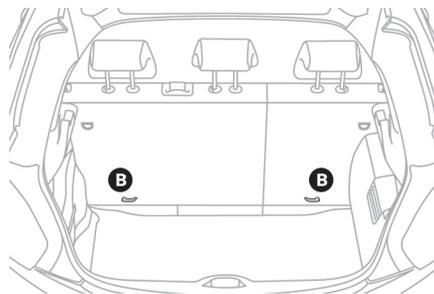
Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última reglamentación** ISOFIX.

Las sillas infantiles, presentadas a continuación, van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Cada asiento dispone de tres anillas:

- Dos anillas **A**, ocultas bajo el perfil inferior del respaldo, situadas entre el respaldo y el asiento del vehículo, en la base de cada etiqueta "ISOFIX".



- Una anilla **B**, situada detrás del asiento, denominada **Top Tether**, que permite fijar la correa superior.

El **Top Tether** permite fijar la correa superior de las sillas infantiles que disponen de ella. En caso de choque frontal, este dispositivo limita el basculamiento de la silla infantil hacia adelante. El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Para instalar una silla infantil ISOFIX en la plaza izquierda de la banqueta trasera, antes de instalar la silla infantil, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia la parte central del vehículo para que la silla no obstaculice el funcionamiento del cinturón.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente a las anillas **A**.

Algunos disponen también de una **correa superior** que se ancla en la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil al Top Tether:

- Retire el apoyacabezas y guárdelo antes de instalar la silla infantil en esta plaza (colóquelo de nuevo cuando retire la sillita infantil).
- Pase la correa superior de la sillita por detrás de la parte superior del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del apoyacabezas.
- Fije el enganche de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

## Asientos recomendados

### "RÖMER Baby-Safe Plus y su base Baby-Safe Plus ISOFIX" (talla: E)

#### Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo. Esta silla se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, únicamente se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

### Baby P2C Midi y su base ISOFIX (tallas: D, C, A, B, B1)

#### Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya sobre el suelo del vehículo.

Esta silla también se puede instalar "en el sentido de la marcha".

Esta silla infantil **no** se puede fijar mediante un cinturón de seguridad.

Se recomienda utilizar una silla orientada "de espaldas al sentido de la marcha" hasta los 3 años de edad.

**i** Siga las indicaciones de montaje de los asientos infantiles que figuran en su manual de instalación.

**RÖMER Duo Plus ISOFIX (talla: B1)**

**Grupo 1: de 9 a 18 kg**

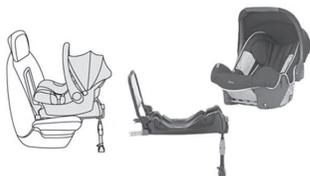


Se instala en el sentido de la marcha.  
Se fija a las anillas **A** y a la anilla **B**, denominada Top Tether, mediante una correa superior.  
Tiene tres posiciones de inclinación: sentado, reposo y tumbado.

**I** Esta silla infantil también se puede utilizar en las plazas que no van equipadas con anclajes ISOFIX.  
En tal caso, debe ir obligatoriamente fijada al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.  
Regule el asiento delantero del vehículo de modo que los pies del niño no toquen el respaldo.

**FAIR G 0/1 S y su base RWF B ISOFIX (talla C)**

**Grupo 0+ y 1: desde el nacimiento hasta 18 kg**



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha".  
Se instala mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.  
La carcasa tiene 6 posiciones de inclinación.  
Utilice la base ISOFIX **de espaldas al sentido de la marcha (RWF) de tipo B**.  
Esta silla infantil también se puede utilizar en posición "en el sentido de la marcha" en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX.  
En este caso, es obligatorio fijar la carcasa al asiento del vehículo mediante un cinturón de seguridad de tres puntos.

**I** Sigas las instrucciones de montaje de las sillas infantiles que se indican en el manual de instalación del fabricante de la silla.

## Colocación

Conforme a la reglamentación, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en la silla infantil junto al logo ISOFIX.

	Peso del niño /Edad orientativa									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aprox.			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aprox.				
Tipo de silla infantil ISOFIX	Capazo		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"		
Talla ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Asiento del acompañante 	No ISOFIX									
Asientos traseros laterales 	X		IL-SU*	IL-SU		IL-SU*	IL-SU	IUF IL-SU		
Asiento trasero central 	No ISOFIX									

**IUF:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" fijada mediante la correa superior.

**IL-SU:** Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX semiuniversal:

- "De espaldas al sentido de la marcha" equipada con correa superior o pata de apoyo.
- "En el sentido de la marcha" equipada con pata de apoyo.
- Capazo equipado con correa superior o pata de apoyo.

Para fijar la correa superior, consulte el apartado "Fijaciones ISOFIX".

**X:** Plaza no adaptada para la instalación de una silla infantil del grupo de peso indicado.

\* Asiento del vehículo en una posición particular: desplace hacia adelante los asientos situados delante de la silla infantil.

**!** Retire y guarde el apoyacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocarlo cuando retire la silla infantil.

## Seguro para niños mecánico



Dispositivo mecánico que permite impedir la apertura de las puertas traseras con su mando interior.  
El mando está situado en el canto de cada puerta trasera.



### Bloqueo

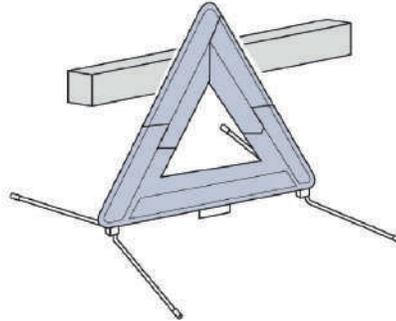
- ☞ Con la llave de contacto, gire al máximo el mando rojo:
  - hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda;
  - hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

### Desbloqueo

- ☞ Con la llave de contacto, gire al máximo el mando rojo:
  - hacia la derecha en la puerta trasera izquierda;
  - hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

## Triángulo de preseñalización (ubicación)\*

El vehículo dispone de un emplazamiento bajo el asiento delantero para guardar un triángulo plegado o su caja.



**!** Salir del vehículo para montar e instalar el triángulo con seguridad.

Para utilizar el triángulo, consulte las instrucciones del fabricante.

El triángulo puede adquirirse como accesorio. Consulte en la red PEUGEOT .

## Colocación del triángulo en la ruta

- ☞ Coloque el triángulo detrás del vehículo como se indica en la siguiente tabla, en función del tipo de vía y de la luminosidad exterior.

Distancia de colocación (en metros)		
Ruta		AuTopista
Día	Noche	
50 m	80 m	150 m

**!** Estos valores son referencias internacionales. Coloque el triángulo respetando la legislación vigente en cada país.

\* Según modelo o versión.

**! Por motivos de seguridad, no deje:**

- a uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo;
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con los vidrios cerrados;
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y los vidrios traseros, utilice el dispositivo "seguro para niños".

No abra más de un tercio los vidrios traseros.

Para proteger a los niños de los rayos solares, equipe los vidrios traseros con cortinas laterales.

**!** De acuerdo con la legislación argentina, los niños menores de 10 años deben viajar indefectiblemente en las plazas traseras del vehículo. Aquellos cuyo peso sea inferior a 10kg lo harán en sentido contrario al de marcha del vehículo

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos infantiles, limitando al máximo la holgura con respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Después de instalar un asiento infantil fijado con el cinturón de seguridad, compruebe que este último quede bien tensado sobre la silla infantil y que la sujete firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, adelántelo si es necesario.

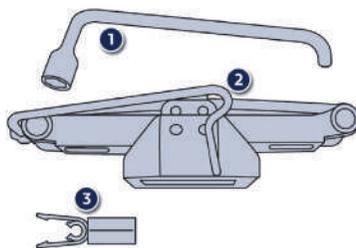
En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- El asiento infantil "de espaldas al sentido de la marcha";
- los pies del niño que viaja en un asiento infantil "en el sentido de la marcha".

## Cambio de una rueda

Procedimiento para sustituir una rueda por la rueda de auxilio utilizando el utilaje suministrado con el vehículo.

### Acceso al utilaje



El utilaje se encuentra bajo el suelo del baúl.

Para acceder a él:

- ☞ Abra el baúl.
- ☞ Levante el suelo y retírelo.
- ☞ Retire la caja que contiene el utilaje.

### Lista del utilaje\*

Todos estos útiles son específicos de su vehículo y pueden variar en función de la versión. No los utilice con otros fines.

1. Llave desmontaruedas  
Permite desmontar los embellecedores de ruedas y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Crique con manivela integrada  
Permite elevar el vehículo.
3. Útil para los embellecedores de los tornillos  
Con llantas de aluminio, permite desmontar los embellecedores de los tornillos.

### **i** Rueda con embellecedor

**Para desmontar la rueda,** retire previamente el embellecedor con ayuda de la llave desmonta-ruedas **1** tirando a la altura del orificio de la válvula.

**Para montar la rueda,** monte el embellecedor colocando en primer lugar la muesca frente a la válvula, y a continuación presione a lo largo del contorno con la palma de la mano.

\* Según modelo o versión.

## Acceso a la rueda de auxilio



La rueda de auxilio está situada bajo el suelo del baúl.

Según el destino, la rueda de auxilio puede ser de chapa o de aluminio.

Para acceder a ella, consulte el apartado "Acceso al utilaje" de la página anterior.

**!** No es permitido utilizar el vehículo con más de un conjunto de rueda de auxilio de uso temporal, montados simultáneamente

## Retirada de la rueda

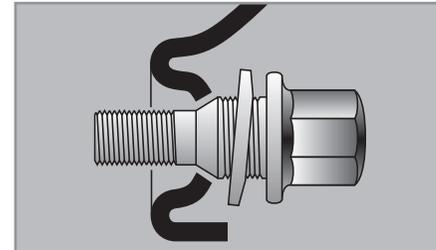
- ☞ Afloje el tornillo central.
- ☞ Levante la rueda de auxilio hacia usted por la parte trasera.
- ☞ Saque la rueda del baúl.



**!** La utilización del conjunto rueda y neumático reserva de uso temporal puede alterar el comportamiento dinámico del vehículo, principalmente en curvas y frenados, por lo que es obligatorio no sobrepasar la velocidad máxima indicada en la etiqueta fijada en la rueda de reserva.

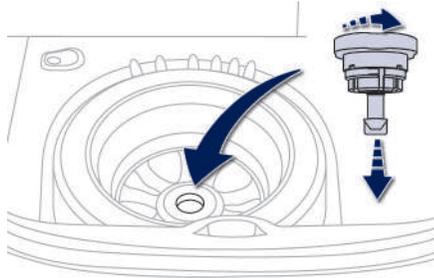
## **i** Fijación de la rueda de auxilio de chapa

Si su vehículo está equipado con ruedas de aluminio, es normal que, al apretar los tornillos en el montaje, las arandelas no hagan contacto con la rueda de auxilio de chapa o de aluminio. La sujeción de la rueda se hace por apoyo cónico de los tornillos.



**!** Los tornillos de las ruedas son específicos para cada tipo de rueda. En caso de un cambio de ruedas, asegúrese en la Red PEUGEOT o en un taller autorizado de la compatibilidad de los tornillos con las nuevas ruedas.

7



### Colocación de la rueda

- ☞ Coloque la rueda en su alojamiento.
- ☞ Afloje unas vueltas el tornillo central y colóquelo en el centro de la rueda.
- ☞ Apriete al máximo el tornillo central hasta oír el ruido de tope para sujetar correctamente la rueda.



- ☞ Vuelva a colocar la caja del utilaje en el centro de la rueda y fjela.

## Desmontaje de la rueda



### **i** Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo de manera que no obstaculice la circulación: el suelo debe ser horizontal, estable y no resbaladizo. Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad\* para bloquear las ruedas. Ponga un tope, si es necesario, debajo de la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.

Asegúrese imperativamente de que los ocupantes han salido del vehículo y se encuentran en una zona segura.

Nunca se sitúe debajo de un vehículo levantado por un cric; utilice un tripode.

\* Posición **P** para la caja de cambios automática.

## Procedimiento

- ☞ Retire el embellecedor de todos los tornillos con el útil **3** (según equipamiento).
- ☞ Monte el adaptador antirrobo **4** en la llave desmontaruedas **1** para aflojar el tornillo antirrobo (según equipamiento).
- ☞ Afloje los demás tornillos sólo con la llave desmontaruedas **1**.



- ☞ Coloque el cric **2** de manera que quede en contacto con uno de los dos emplazamientos delanteros **A** o traseros **B** previstos en los bajos, el más cerca de la rueda que va a sustituir.
- ☞ Despliegue el cric **2** hasta que su base quede apoyada en el suelo. Asegúrese de que el eje de la base del cric está frente al emplazamiento **A** o **B** utilizado.



- ☞ Levante el vehículo, hasta dejar un espacio suficiente entre la rueda y el suelo, para facilitar el montaje de la rueda de repuesto (no pinchada).
- ☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
- ☞ Quite la rueda.



7

## Montaje de la rueda

### **/ Fijación de la rueda de repuesto**

Si su vehículo está equipado con ruedas de aluminio, es normal que, al apretar los tornillos en el montaje, las arandelas no hagan contacto con la rueda de auxilio de chapa o de aluminio. La sujeción de la rueda se hace por apoyo cónico de los tornillos.

### **Después de cambiar una rueda**

Para guardar correctamente la rueda pinchada en el baúl, retire previamente la tapa central.

Si circula con una rueda de repuesto, no supere la velocidad de 80 km/h.

Lleve a revisar enseguida el apriete de los tornillos y la presión de inflado de la rueda de repuesto a la Red PEUGEOT. o a un taller cualificado.

Lleve a reparar la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo lo antes posible.

### **Procedimiento**

- ☞ Coloque la rueda en el buje.
  - ☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
  - ☞ Efectúe un apriete previo del tornillo antirrobo con la llave desmontaruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4** (según equipamiento).
  - ☞ Efectúe un apriete previo de los demás tornillos utilizando sólo la llave desmontaruedas **1**.
- 
- ☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
  - ☞ Pliegue el crique **2** y retírelo.
- 
- ☞ Apriete el tornillo antirrobo al máximo con la llave desmontaruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4** (según equipamiento).
  - ☞ Apriete los demás tornillos al máximo utilizando sólo la llave desmontaruedas **1**.
  - ☞ Vuelva a colocar los embellecedores de los tornillos (según equipamiento).
  - ☞ Guarde el utilaje en la caja.



## Substituir una lámpara

**!** Los faros están equipados con cristales de policarbonato, cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.
- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos, utilice paños que no desprendan pelusa.

El cambio de lámparas debe efectuarse con los faros apagados, habiendo transcurrido unos minutos si han estado encendidos (riesgo de quemaduras graves).

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro.

Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

### Faros con guía luminosa



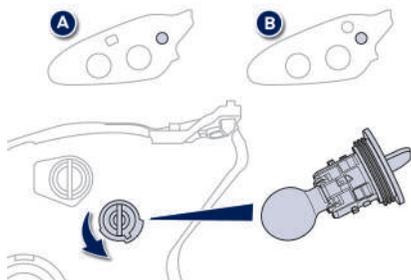
1. Luces bajas (H7-55W).
2. Luces altas (H7-55W).
3. Indicadores de dirección (PWY-24W).
4. Luces diurna/de posición (diodos electroluminiscentes-LED).
5. Faros antiniebla (PSX 24W).

### Faros con luces diurnas de LED (208 GT)



1. Luces altas (H1-55W).
2. Luces bajas (H7-55W).
3. Indicadores de dirección (PWY-24W).
4. Luces diurnas/de posición (W21-W5W).
5. Faros antiniebla (PSX 24W).

**i** Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

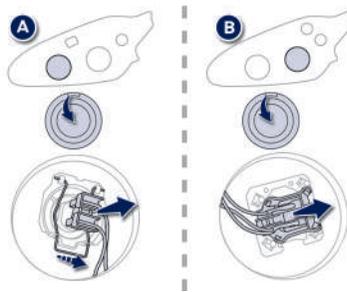


### Cambio de los indicadores de dirección

**I** Un parpadeo más rápido del testigo de indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.

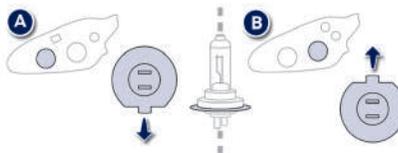
- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
  - ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

**I** Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y color. En el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad del faro.

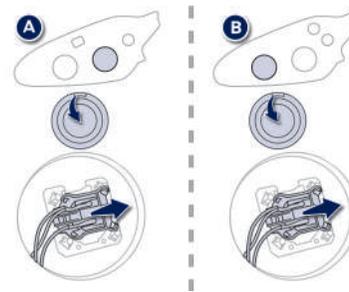


### Cambio de las luces bajas

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Aparte el resorte para soltar la lámpara (modelo **A**).
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

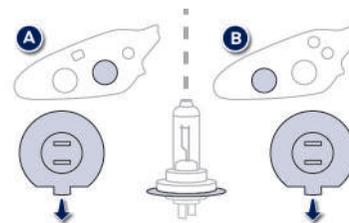


Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso, orientando el posicionador de la lámpara hacia abajo (modelo **A**) o hacia arriba (modelo **B**).



### Cambio de las luces altas

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.



Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso, orientando el posicionador de la lámpara hacia abajo.



### **Cambio de las luces diurnas/de posición (diodos electroluminiscentes-LED)\***

Para cambiar este tipo de lámparas de diodos, consulte en la Red PEUGEOT.



### **Cambio de los faros antiniebla\***

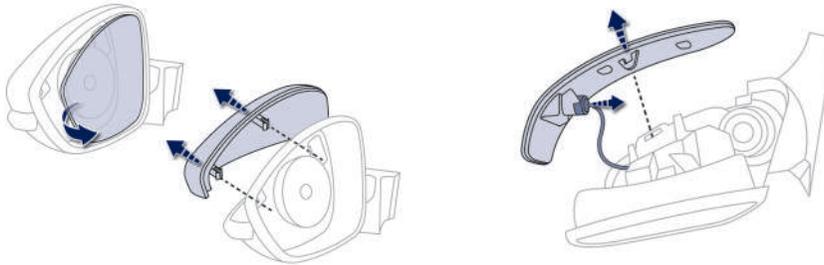
- ☞ Acceda al faro antiniebla a través del orificio situado bajo el paragolpes.
- ☞ Desconecte el conector del portalámparas presionando la lengüeta de la parte superior.
- ☞ Retire el portalámparas presionando los dos clips (arriba y abajo).
- ☞ Sustituya el módulo.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

**i** Para adquirir el módulo, contacte con la Red PEUGEOT.

Para cambiar estas lámparas, también puede acudir a la Red PEUGEOT.

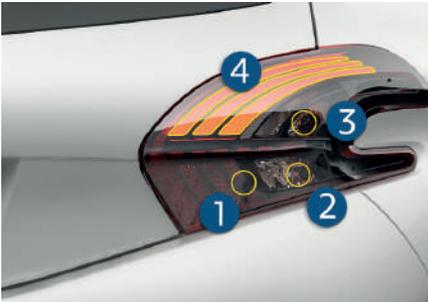
\* Según modelo o versión.



### Cambio de los repetidores laterales intermitentes integrados

- ☞ Introduzca un destornillador plano entre el espejo del retrovisor y su base.
  - ☞ Haga pivotar el destornillador haciendo palanca para extraer el espejo.
  - ☞ Suelte el embellecedor del retrovisor presionando en los clips de fijación.
  - ☞ Presione la lengüeta central y retire el repetidor lateral.
  - ☞ Tire del portalámparas y sustituya la lámpara defectuosa.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.
- Para sustituir estas lámparas, también puede acudir a la Red PEUGEOT.

## Luces traseras



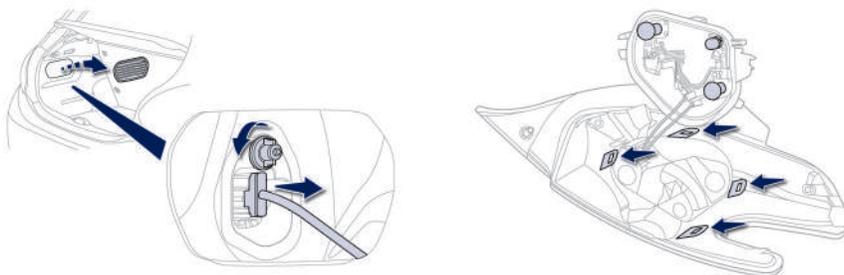
1. Luces de freno (P21W).
2. Luces de marcha atrás (R10W).
3. Indicadores de dirección (PY21W ámbar).
4. Luces de posición (diodos electroluminiscentes-LED.)



5. Luz antiniebla (P21W).

## Cambio de las luces con diodos electroluminiscentes-LED

Para su sustitución, consulte con la Red PEUGEOT.



### Cambio de las luces de freno, de marcha atrás y de los indicadores de dirección

Estas tres lámparas se cambian desde el interior del baúl:

- ☞ Abra el baúl.
  - ☞ Retire la rejilla de acceso del guardacostas lateral correspondiente.
  - ☞ Afloje la tuerca y retírela.
  - ☞ Desconecte el conector del piloto.
  - ☞ Suelte el piloto y sáquelo con precaución, tirando perpendicularmente de él hacia fuera.
  - ☞ Presione las cuatro lengüetas y retire el portalámparas.
  - ☞ Gire la lámpara un cuarto de vuelta y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.  
Introduzca el piloto en sus guías de forma perpendicular al vehículo.  
Apriete sin forzar para garantizar la estanqueidad pero sin deteriorar el piloto.



### Cambio de la tercera luz de freno (W5W)

- ☞ Afloje las fijaciones a ambos lados del piloto sin retirarlas completamente.
- ☞ Presione los tornillos para soltar el piloto.
- ☞ Desconecte el conector del piloto.
- ☞ Saque el piloto desde el exterior.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas correspondiente a la lámpara fundida y retírelo.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

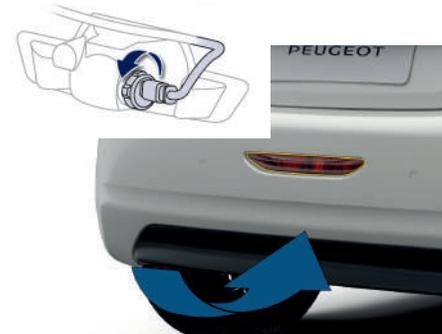


### Cambio de las luces de patente (W5W)

Para facilitar el desmontaje, siga este procedimiento con el portón del baúl parcialmente abierto.

- ☞ Introduzca un destornillador fino en la ranura exterior de la tapa transparente.
- ☞ Haga palanca hacia fuera.
- ☞ Retire la tapa transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara fundida.

Para el montaje, presione sobre la tapa transparente para fijarla.



### Cambio de la luz antiniebla (P21W)

Acceda a ella pasando la mano por debajo del paragolpes.

- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta y retírelo.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Para cambiar estas lámparas, también puede acudir a la Red PEUGEOT.

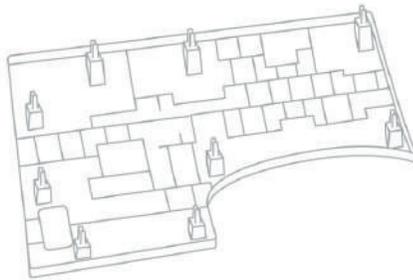
## Cambio de un fusible

### Acceso a la caja de fusibles



La caja de fusibles está situada en la parte inferior del tablero (en el lado izquierdo)..

- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda, y a continuación, de la derecha.
- ☞ Abra completamente la tapa y dele la vuelta.



### Cambio de un fusible

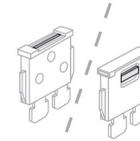
Antes de cambiar un fusible, es necesario:

- ☞ conocer la causa de la avería y solucionarla;
- ☞ apagar todos los consumidores eléctricos;
- ☞ inmovilizar el vehículo y cortar el contacto;
- ☞ identificar el fusible fundido con las tablas de correspondencias y los esquemas de las páginas siguientes.

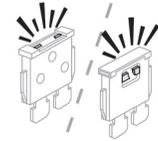
Para intervenir en un fusible, es obligatorio:

- ☞ utilizar una herramienta para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento;
- ☞ sustituir siempre el fusible fundido por otro de la misma intensidad (del mismo color), ya que una intensidad diferente puede provocar fallos de funcionamiento(riesgo de incendio);

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la Red PEUGEOT para proceder a la revisión del equipamiento eléctrico.



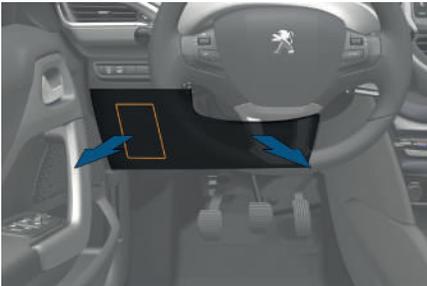
En buen estado



Fundido

**!** La sustitución de un fusible que no figure en las tablas podría causar fallos graves en el vehículo. Consulte con la Red PEUGEOT.

## Fusibles en el tablero



La caja de fusibles está situada en la parte inferior del tablero (en el lado izquierdo).

### Acceso a los fusibles

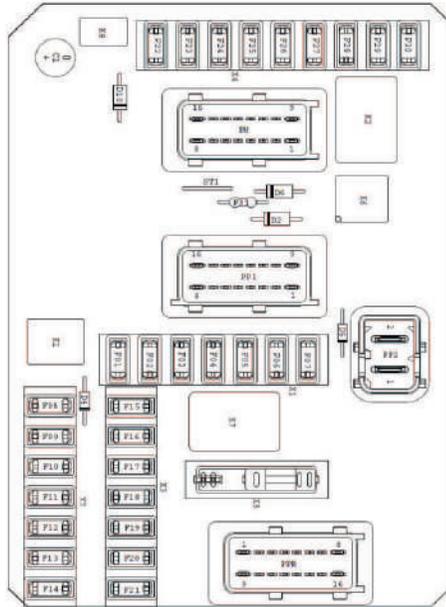
☞ Ver apartado "Acceso a la caja de fusibles".

### **/** Instalación de accesorios eléctricos

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la Red PEUGEOT.

**/** PEUGEOT declina cualquier responsabilidad sobre los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento que puedan resultar de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por PEUGEOT y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los aparatos conectados supere los 10 miliamperios.

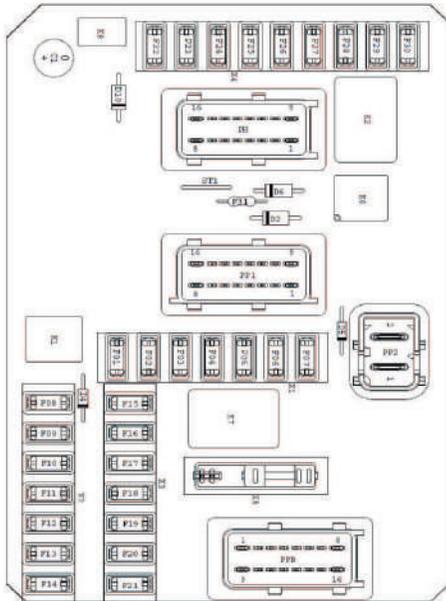
### Tablas de los fusibles\*



Fusible N°	Intensidad	Función
F01	10 A	Contacto pedal freno, contacto embrage.
F02	5 A	Toma de diagnóstico, tablero de instrumentos.
F03	10 A	Bloqueo palanca caja automática, dirección eléctrica, Comando de embrage.
F04	5 A	Sensor de lluvia y luminosidad.
F05	5 A	Calculador caja automática.
F06	10 A	Toma de diagnóstico.
F07	-	Masa.
F08	20 A	Comandos bajo el volante.
F09	5 A	Módulo y sirena de la alarma.
F10	5 A	No utilizado.
F11	5 A	Caja automática.
F12	5 A	Calculador ABS.
F13	5 A	Ayuda al estacionamiento.
F14	10 A	Tablero de aire acondicionado digital.
F15	15 A	Toma 12V trasera.

\* Según modelo o versión.

**Tabla de los fusibles\***



Fusible N°	Intensidad	Función
F16	15 A	Toma 12 V delantera.
F17	15 A	Rádio Bluetooth.
F18	20 A	Rádio navegación con pantalla táctil, Rádio pos-venta.
F19	5 A	Pantalla multifunción del tablero de instrumentos.
F20	5 A	Calculador Airbag.
F21	5 A	Tablero de instrumentos.
F22	30 A	Bloqueo / Desbloqueo de las puertas y baúl.
F23	5 A	Luz de la guantera, lectores de mapas
F24	-	Masa.
F25	-	Masa.
F26	15 A	Bocina.
F27	15 A	Lavavidrio delantero y trasero.
F28	5 A	Arranque, contacto antirobo de corriente débil.
F29	15 A	Alarma post venta.
F30	15 A	Limpialuneta trasera.

7

\* Según modelo o versión.

## Fusibles del compartimento motor



La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería (en el lado izquierdo).

### Acceso a los fusibles

- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible (ver apartado correspondiente).
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.



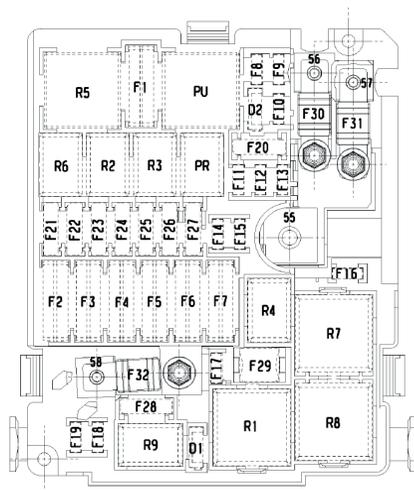


Tabla de los fusibles\*

Fusible N°	Intensidad	Función
F17	5 A	Diagnóstico relé principal
F18	10 A	Luz alta derecha
F19	10 A	Luz alta izquierda
F20	30 A	Inyectores y bobinas de encendido, bomba de combustible
F21	30 A	Motor de arranque
F22	40 A	Reserva
F23	30 A	Sistema ABS (bomba)
F24	20 A	Sistema ABS (Electroválvulas y Calculador).
F25	40 A	Desempañado de la luneta trasera
F26	15 A	Calculador caja automática
F27	25 A	Alimentación Caja de fusibles habitáculo
F28	30 A	No utilizado
F29	40 A	Limpiavidrios delantero (velocidade baja y alta)
F30	40 A	Relé de la bomba vacío (1.6 16V caja automática)
F31	80 A	No utilizado.
F32	80 A	Dirección Eléctrica

\* Segun modelo o versión.

\*\*Para los países que comercializan esta motorización

## Batería 12 V

Procedimiento para recargar la batería descargada o para arrancar el motor a partir de otra batería.



La batería está situada bajo el capot motor. Para acceder a ella:

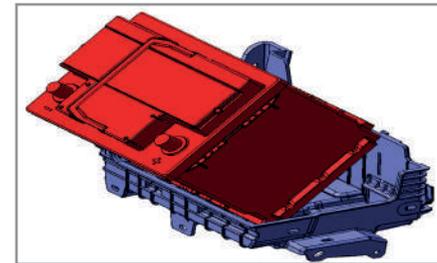
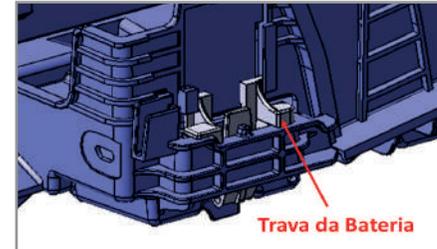
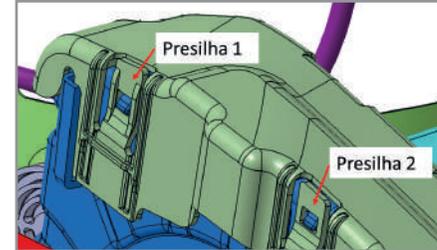
- ☞ Abra el capot con la manilla interior, y después con la exterior.
- ☞ Fije la varilla de soporte del capot.
- ☞ Retire la tapa de plástico (si existir) tomándola por su empuñadura para acceder a los dos bornes.

## Procedimiento para retirada de la batería

- ☞ Para desmontar a batería, el más fácil es desmontar primero el protector del Calculador del Motor,
- ☞ Para desmontar el protector, basta destrabar las hebillas existentes en la parte superior, próximo a la batería,
- ☞ Después de las hebillas sueltas, retirar el protector siempre en la dirección vertical.
- ☞ Sin el Protector del Calculador del Motor, verificar que existe una pequeña traba al lado del Soporte de la Batería
- ☞ Empujar la parte inferior de la traba en la dirección de la batería, liberándola,
- ☞ Con la traba en posición de “destrabada”, empujarla para cima.

**OBSERVACIÓN:** No dejar la traba soltarse del conjunto, empujar sólo lo suficiente para ella salga del alojamiento

- ☞ Con a batería destrabada, hacer movimientos para el lado, hasta que ella se suelte del Soporte de la Batería

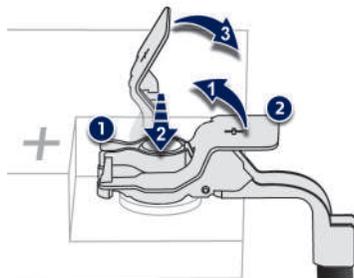


## Antes de la desconexión

Antes de desconectar la batería, espere 2 minutos después de cortar el contacto.

Cierre los vidrios y las puertas antes de desconectar la batería.

## Desconexión de los cables



- ☞ Levante el mando de bloqueo **2** al máximo.
- ☞ Levante la abrazadera **1** abierta.

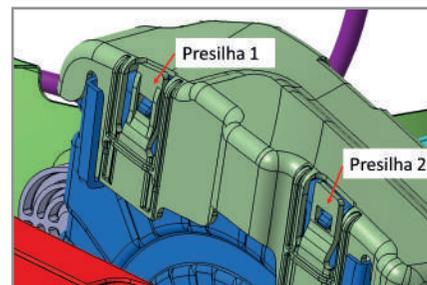
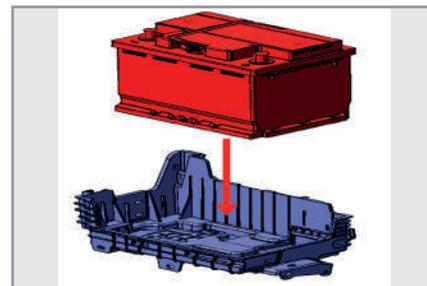
**!** Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

## Procedimiento para montaje de la batería

- ☞ Para montaje, descender la batería en la dirección vertical sobre el soporte conforme la figura de al lado. Si la batería no llega por completo hasta el fondo, aplicar una fuerza sobre la batería hasta oírse un “clic”.

- ☞ Con la traba en posición de “destrabada”, empujarla para abajo hasta que ella llegue al punto máximo de desplazamiento
- ☞ La figura muestra como deberá quedar la traba en la posición de “trabada” dentro del conjunto. No olvidar de verificar que la batería está en la posición ideal, totalmente acoplada al fondo del Soporte

- ☞ Montar el protector del Calculador del Motor en la posición vertical, hasta el trabamiento de las hebillas existentes en la parte superior.



## Reconexión de los cables

- ☞ Coloque la abrazadera 1 abierta del cable en el borne (+) de la batería.
- ☞ Apriete verticalmente la abrazadera 1 para colocarla correctamente contra la batería.
- ☞ Bloquee la abrazadera separando la guía de colocación y bajando el mando 2.

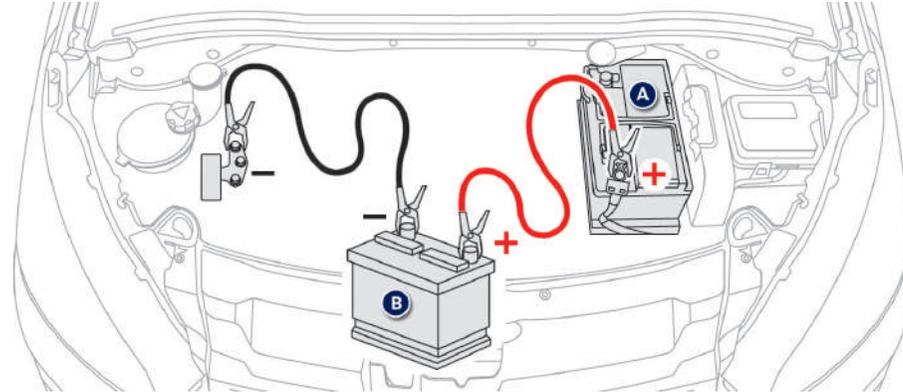
## Después de la reconexión

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte con la Red PEUGEOT. Consultando el apartado correspondiente, debe reinicializar usted mismo:

- la llave con mando a distancia;
- el sistema de guiado integrado GPS.

**i** Se aconseja desconectar la batería si el vehículo va a permanecer parado durante más de un mes.

## Arranque a partir de otra batería



- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada A, y luego al borne (+) de la batería auxiliar B.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar B.
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa C del vehículo averiado (en el soporte de motor).
- ☞ Accione el arranque y deje el motor en marcha.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.

7

## Recarga de la batería con un cargador de baterías

- ☞ Desconecte la batería del vehículo.
- ☞ Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador.
- ☞ Vuelva a conectar la batería empezando por el borne (-).
- ☞ Compruebe que los bornes y los terminales estén limpios. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

**!** No invierta las polaridades y utilice únicamente un cargador de 12 V. No desconecte los terminales cuando el motor esté en marcha. No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales. No empuje el vehículo para arrancar el motor si está equipado con una caja manual pilotada o una caja automática.

**♻️** Las baterías contienen sustancias nocivas, como ácido sulfúrico y plomo, por lo que deben eliminarse según las prescripciones legales, y en ningún caso deben desecharse junto con los residuos domésticos. Lleve las pilas y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.

## Modo economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de funcionamiento de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería. Después de apagar el motor, y durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente treinta minutos, aún pueden utilizarse funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces bajas, las luces de techo...

### Activación del modo

Transcurrido el tiempo de funcionamiento, aparece un mensaje de entrada en modo economía de energía en la pantalla y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Si en ese momento se está realizando una comunicación telefónica, ésta se mantendrá durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres del autorradio.

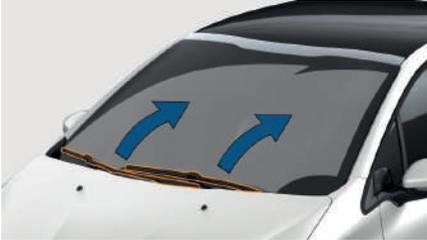
### Desactivación del modo

Estas funciones se reactivarán automáticamente al volver a utilizar el vehículo.

- ☞ Para recuperar su uso inmediato, arranque el motor y déjelo en marcha al menos cinco minutos.

**!** Si la batería se descarga, no será posible arrancar el motor (ver apartado correspondiente).

## Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas



### Antes de desmontar una escobilla delantera

- ☞ Inmediatamente después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para poner las escobillas en el centro del parabrisas.

### Desmontaje

- ☞ Levante el brazo correspondiente.
- ☞ Suelte la escobilla y retírela.

### Montaje

- ☞ Compruebe el tamaño de la escobilla de limpiaparabrisas, ya que la escobilla más corta se monta en el lado del acompañante.
- ☞ Coloque la nueva escobilla correspondiente y fíjela.
- ☞ Baje el brazo del limpiaparabrisas con cuidado.

### Después de montar una escobilla delantera

- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

## Remolcado del vehículo

### **/** **Iconsignas generales**

Es aconsejable, siempre, utilizar vehículos de remolque con plataforma para remolcar el vehículo.

De esta forma, el vehículo podrá ser transportado apoyado en plataformas específicas sobre el propio camión.

Respete la legislación de tránsito vigente sobre procedimientos de remolque.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

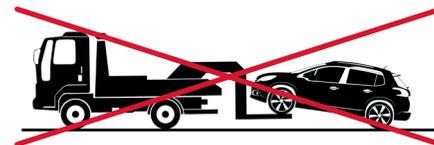
Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.



## Enganche de un remolque



**!** Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque. En caso de dudas, entre en contacto con la Red PEUGEOT..

**i** La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial.

### Consejos de conducción

#### Distribución de la carga

☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1 000 metros de altitud.

Consulte el apartado "Características Técnicas" para conocer las masas y cargas remolcables en función del vehículo.

#### Viento lateral

☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

#### Neumáticos

☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque y respete las presiones recomendadas.

#### Alumbrado

☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque.

#### Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



☞ Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

#### Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenado.

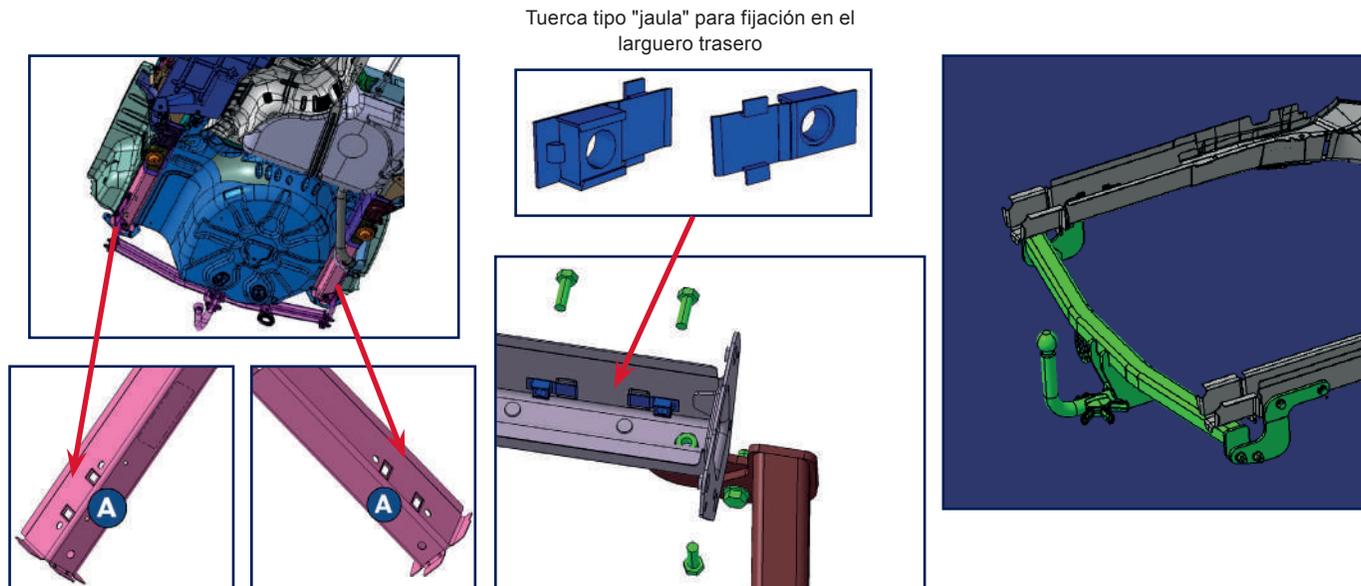
Para limitar el calentamiento de los frenos, en particular en pendiente descendente de tipo montaña, se recomienda utilizar el freno motor.

## Puntos de fijación de un remolque

Existen puntos de fijación **A** indicados para la fijación de un enganche de remolque en la parte trasera de los vehículos.

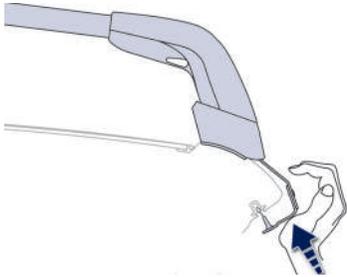
Estos puntos están cubiertos por un sello de protección, y son fácilmente detectados con auxilio de un destornillador. Utilice estos puntos para la fijación.

Para instalación del enganche, es necesario utilizar una tuerca tipo "jaula" que se encaja en la perforación existente, permitiendo la fijación del enganche en la carrocería.



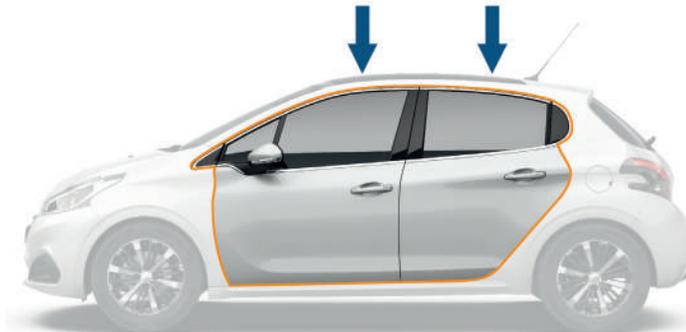
## Montaje de las barras de techo

Para instalar unas barras de techo transversales, respete su colocación utilizando los posicionadores situados en las entradas de puerta.



**!** Utilice los accesorios homologados por PEUGEOT y respete las consignas e instrucciones de montaje del fabricante para evitar deteriorar la carrocería (deformación, arañazos...).

**i** El peso máximo autorizado en la barra de techo, para una altura de carga que no supere los 40 cm (excepto portabicicletas) es de **65 kg**. Si la altura supera los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la ruta para evitar dañar las barras de techo o las fijaciones. Consulte la legislación nacional en vigor para conocer las restricciones relativas al transporte de objetos más largos que el vehículo.

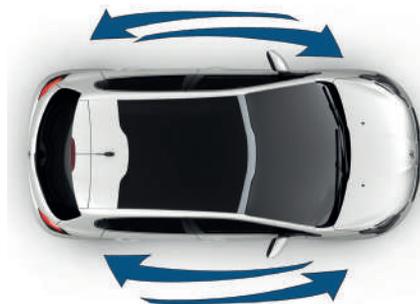


7

## Rotación de neumáticos

Para que los neumáticos delanteros y traseros tengan un desgaste unioforme, es aconsejable hacer la rotación de las ruedas y los neumáticos cada 10.000 km, manteniéndolos en el mismo lado del vehículo no para invertir la dirección de rotación.

De esta manera, los neumáticos tendrán la misma durabilidad. Se recomienda, después de la rotación, balanceo y alineación de las ruedas



**i** No efectuar rotación cruzada de los neumáticos, desplazando ellos en el lado derecho del vehículo a la izquierda y viceversa.vice-versa.

## Accesorios\*

La red PEUGEOT le recomienda una amplia gama de accesorios y piezas originales. Estos accesorios y piezas han sido creados con el fin de personalizar su vehículo y probados tanto en fiabilidad como en seguridad. Todos ellos han sido adaptados a su vehículo y cuentan con la recomendación y garantía de PEUGEOT.

PEUGEOT se reserva en el derecho de alterar la oferta de los accesorios sin que haya la necesidad de previo aviso a los clientes.

Para conocer la lista de accesorios disponibles, conéctese a:

**[www.peugeot.com.ar](http://www.peugeot.com.ar)**

**i** Conforme a la versión o modelo, su vehículo puede no estar equipado con protector de carter. Compruebe con la Red de concesionarios PEUGEOT la necesidad de instalar este accesorio.

**!** El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por PEUGEOT puede provocar una avería en el sistema electrónico del vehículo y un exceso de consumo. Le agradecemos que tenga en cuenta esta recomendación de seguridad y le aconsejamos que contacte con un representante de la marca PEUGEOT para conocer la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

# Capot

## Apertura



- ☞ Abra la puerta delantera izquierda.
- ☞ Tire hacia usted del mando **A** situado en la parte inferior del marco de la puerta.

**!** La implantación del mando interior impide cualquier apertura, mientras que la puerta delantera izquierda esté cerrada.

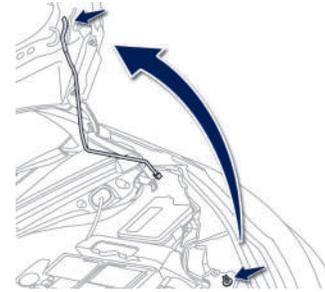
**i** Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capot (corre el riesgo de quemarse).



- ☞ Levante el mando **B** y abra el capot.



- ☞ Saque la varilla **C** de soporte de su alojamiento y fíjela en la muesca para mantener el capot abierto.



## Cierre

- ☞ Quite la varilla de soporte de la muesca de fijación.
- ☞ Fije la varilla en su alojamiento.
- ☞ Soltar el capot desde una altura aproximada de 20 cm.
- ☞ No presionar el capot con las manos, pues existe riesgo de deformación.
- ☞ Tire del capot para comprobar su correcto bloqueo.

**El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.**

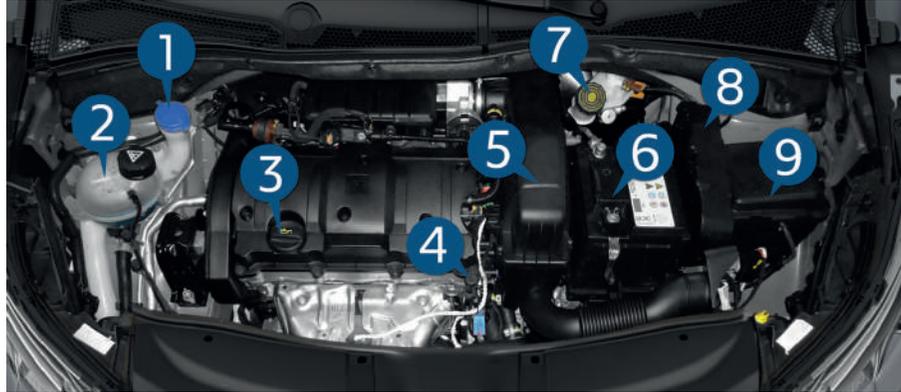


# 8

## Motor 1.6 16V Nafta/ Flex\*

Permiten acceder a la revisión del nivel de los diferentes líquidos y a la sustitución de determinados elementos.

1. Depósito de lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Llenado de aceite del motor
4. Varilla de nivel de aceite del motor
5. Filtro de aire
6. Batería
7. Depósito del líquido de frenos
8. Protector calculador motor
9. Caja de fusibles



## Sistema Flex Start\*

El sistema de partida a frío FLEX START utiliza una nueva tecnología que elimina el uso de depósito adicional de partida a frío. Este sistema está en funcionamiento, cuando el vehículo está cargado con más de 85% de etanol (alcohol) y la temperatura del motor es inferior a 18° C.

Cuando sea necesario, este sistema utiliza el precalentamiento de alcohol, antes de arrancar el motor, durante el partido, y puede ser activa, algún tiempo, incluso después del partido.

Al hacer la apertura de la puerta del conductor, si se verifican las condiciones anteriores, se inicia el sistema de precalentamiento del alcohol. El testigo indicador de calefacción no se enciende. Al girar la llave de encendido, el testigo indicador se ilumina en el tablero de instrumentos, indicando en su caso, el precalentamiento del combustible.

Mientras este indicador está encendido, el arranque sólo se efectuará una vez se haya apagado el testigo de precalentamiento

**i**  **Precalentamiento sistema Flex Start**  
Espera el testigo apagarse para arranque del motor

\* Para los países que comercializan esta motorización

## Motor 1.6 THP Nafta\*

Permiten acceder a la revisión del nivel de los diferentes líquidos y a la sustitución de determinados elementos.

1. Depósito de lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Llenado de aceite del motor
4. Varilla de nivel de aceite del motor
5. Filtro de aire
6. Batería
7. Depósito del líquido de frenos
8. Protector calculador motor
9. Caja de fusibles



\* Para los países que comercializan esta motorización

# Depósito de combustible

Capacidad del depósito: aproximadamente 55 litros.

## Reserva de combustible



Cuando se alcanza la reserva de combustible, este testigo se enciende en el tablero de instrumentos. En ese momento, quedan **aproximadamente 50 km de autonomía**.

Efectúe imperativamente una recarga para evitar quedar inmovilizado.

Las recargas de combustible deben ser superiores a 10 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

**i** Mientras que el tapón no está puesto en el depósito, no podrá retirar la llave de la cerradura.

La apertura del tapón puede activar un ruido de aspiración de aire. Esta depresión, que es un hecho del todo normal, está provocada por la estanqueidad del circuito de combustible.

## Llenado

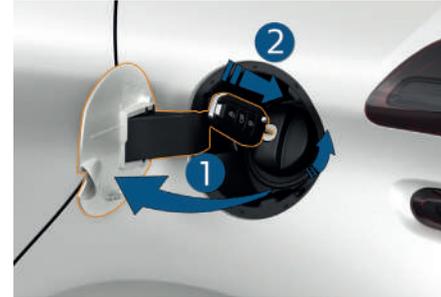
Una etiqueta pegada en el interior de la tapa recuerda el tipo de combustible que debe utilizarse en función de la motorización.

Para recargar con total seguridad:

- ☞ **Pare imperativamente el motor.**
- ☞ Abra la tapa de combustible **1**.
- ☞ Introduzca la llave **2** en el tapón y gírela hacia la izquierda.
- ☞ Retire el tapón **3** y engánchelo en el soporte situado en la cara interior de la tapa.
- ☞ Llene el depósito, pero **no insista después del 3<sup>er</sup> corte de pistola**, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.

Una vez terminada la recarga:

- ☞ Coloque el tapón.
- ☞ Gire la llave hacia la derecha y retírela del tapón.
- ☞ Cierre la tapa.



## Calidad de los combustibles utilizado para motores Nafta

El vehículo está equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas en los gases de escape.

Para los motores nafta, es obligatorio utilizar combustible sin plomo.

La boca del llenado tiene un orificio estrecho que sólo permite recargar nafta sin plomo.

**!** El uso de combustibles del tipo **Grado 3** (Resolución 1283/2006 de la Secretaría de Energía), por poseer características de calidad que permiten el cumplimiento de las exigencias **Euro 5** para la que están capacitados nuestros vehículos. El uso de combustibles del tipo **Grado 2**, si bien no afectará el correcto funcionamiento del motor y sus elementos asociados, no permitirá alcanzar el nivel de emisiones **EURO 5**. La utilización de combustibles de calidad inferior a **Grado 3** no garantiza el correcto funcionamiento del motor ni de sus elementos asociados.

**!** **Nafta tipo Grado 2 = RON 95**  
**Nafta tipo Grado 3 = RON 98**

## Motores Flex\*

Los motores de este vehículo fueron desarrollados para utilización de nafta con mínimo de 20% de alcohol.

El sistema de inyección electrónica de combustible, regula automáticamente, mediante señales recibidas de los sensores, ajustará el funcionamiento del motor al combustible utilizado.

Las recargas de combustible deben ser superiores a 10 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

**I** Cuando la temperatura ambiente externa es inferior a + 5 ° C, no recomendamos el uso de 100% de alcohol (sin mezclarse con cualquier tipo de gasolina). Cuando se utiliza 100% alcohol a temperaturas inferiores a + 5 ° C, el vehículo debe ser utilizado por un período de 10 - 15 minutos y / o 5 km, sin parar el motor, para llevarlo a la temperatura de funcionamiento normal.

### Motores Flex - Llenado

Para garantizar el perfecto funcionamiento del vehículo, el sistema de inyección Flex Fuel necesita reconocer el combustible utilizado (Alcohol, Nafta o cualquier mezcla de ambos combustibles), especialmente si ha cambiado el combustible predominante (de alcohol para nafta o vice-versa)

Para recargar, siga este procedimiento:

- ☞ Realizar las recargas de combustible siempre con el motor apagado.
- ☞ Realizar las recargas con el motor caliente. Si el motor está frío, utilizar el vehículo durante 5 minutos antes de recargar el combustible
- ☞ Después de recargar, se recomienda una utilización de 10 minutos o 5 km (sin aceleraciones y desaceleraciones bruscas), para completar el reconocimiento del nuevo combustible por el sistema de inyección FLEX FUEL;
- ☞ Al arrancar el vehículo después de llenar, el depósito evite detener el motor poco después.

Cuando arranque el motor con alcohol por las mañanas, mantenga girada la llave durante unos 3 segundos.

Si el motor no arrancase a la primera, espere unos 10 segundos e intente arrancarlo de nuevo.

Después de 3 intentos, mantenga pisado el acelerador a fondo hasta que el motor arranque.

Levante inmediatamente el pie del pedal del acelerador.

\* Para los países que comercializan esta motorización

## Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario.

En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red PEUGEOT o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

**!** Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).



### Nivel de aceite motor

La revisión se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de abordo al poner el contacto, para los vehículos equipados con una varilla eléctrica, o bien utilizando la varilla de nivel manual.

Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). PEUGEOT le recomienda realizar un control, con puesta a nivel si es necesario, cada 5.000 km.

### Cambio del aceite motor

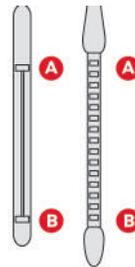
Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice aditivos en el aceite motor.

### Verificación con la varilla manual

La localización de la varilla manual se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla en su compartimento, hasta el fondo, y retírela de nuevo para efectuar un control visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



En la varilla de nivel hay dos marcas:

- **A** = máximo. Nunca debe rebasarse esta marca (existe riesgo de deterioro del motor);
- **B** = mínimo. Complete el nivel por el tapón de llenado de aceite con el tipo de aceite adecuado según la motorización.

### Puesta a nivel del aceite motor

La localización del orificio de llenado para el aceite motor se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel mediante la varilla manual.
- ☞ Complete el nivel si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su compartimento.

**i** Después de completar el nivel de aceite, la revisión realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de abordo al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

## Nivel del líquido de refrigeración



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

**!** El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Para evitar el riesgo de quemaduras, afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

Compruebe el nivel del líquido de refrigeración regularmente en función de la utilización que haga del vehículo (cada 5.000 km/3 meses); complételo si es necesario con un líquido recomendado por el fabricante.

Es normal tener que realizar un repostaje de este líquido entre dos revisiones.

**!** El control y la puesta a nivel se deben realizar imperativamente con el motor frío. Un nivel insuficiente podría provocar daños graves en el motor.

**i** Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

### Vaciado del circuito

Este líquido no requiere renovación.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido lavaparabrisas



En condiciones invernales, se recomienda utilizar un líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

### Características del líquido

Para asegurar una limpieza óptima y evitar el hielo, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe efectuarse con agua.

## Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

### Vaciado del circuito

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

### Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Controles

Salvo indicación contraria, controle estos elementos según se especifica en la guía de mantenimiento y garantías y en función de la motorización. Si lo prefiere, llévelos a revisar a la Red PEUGEOT. o a un taller autorizado.

### Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe la limpieza y el apriete de los terminales; sobre todo en verano y en invierno.

En caso de intervenir en la batería, consulte el apartado "Información práctica" para conocer las precauciones que debe tomar antes de desconectar y después de volver a conectar la batería.

### Filtro de aire y filtro de habitáculo



Consulte la guía de mantenimiento y garantías para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

Un filtro de habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

### Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

### Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red PEUGEOT.

### Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un reglaje, incluso entre dos revisiones. El control de este sistema debe efectuarse en la Red PEUGEOT.

### Caja de velocidades manual



Consulte la guía de mantenimiento y garantías para conocer la periodicidad de control de este elemento.

### Caja de velocidades automática



Consulte la guía de mantenimiento y garantías para conocer la periodicidad de control de este elemento.

### Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte la guía de mantenimiento y garantías para conocer la periodicidad de este elemento.

## Informaciones importantes

**/** Evite cualquier contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas o al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores especiales para este uso de la Red PEUGEOT..

**/** Utilice únicamente productos recomendados por PEUGEOT o productos de calidad y características equivalentes. Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, PEUGEOT selecciona y propone productos muy específicos.



Para no dañar los órganos eléctricos, está totalmente **prohibido** el lavado a alta presión en el compartimento motor..

**/** Si desea dejar su vehículo estacionado por semanas, se recomienda mantener el cambio engranado (es decir, en la posición P para caja automática y en 1ª marcha o en Retroceso para caja manual). El freno de estacionamiento debe permanecer liberado, siempre que esté en superficie plana.

Se recomienda además, luego de un lavado o limpieza de ruedas, que el vehículo gire por unos minutos antes de estacionarse para promover el secado de los frenos. Esta práctica puede reducir los efectos de la corrosión de los discos, pastillas y cintas del freno.

**/** Si va a intervenir en el compartimento motor, tenga cuidado, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras).

**/** Tenga cuidado si va a realizar alguna intervención en el compartimento motor, ya que algunas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (corre el riesgo de quemarse).

MOTORIZACIONES Y CAJAS DE VELOCIDADES					
MOTORES	1.6 16V FlexStart**		1.6 16V Nafta		1.6 THP Nafta
CAJA DE VELOCIDADES	Manual 5 marchas	Automática 6 marchas	Manual 5 marchas	Automática 6 marchas	Manual 6 marchas
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 587	1 587	1 587	1 587	1 598
Diámetro x carrera (mm)	78,5 x 82	78,5 x 82	78,5 x 82	78,5 x 82	77 x 85,8
Pot. máx: norma CE (CV)	115 / 122	115 / 118	115	115	165
Pot. máx: norma CE (kW)	84,9 / 89,9	85,2 / 86,6	84,9	84,9	120
Régimem de pot. máx. (rpm)	6 000 / 5 800	5 750 / 5 750	5 800	5 800	6 000
Par máx.: norma CE (Nm)	152 / 161	158 / 158	152	152	240
Régimem de par máx. (rpm)	4 000	4 000 / 4 750	4 000	4 000	1 400
Catalizador	Si	Si	Si	Si	Si
Combustible	Nafta sin plomo grado 3*/Alcohol	Nafta sin plomo grado 3*/Alcohol	Nafta sin plomo grado 3*	Nafta sin plomo grado 3*	Nafta sin plomo grado 3*
<b>CAPACIDADES DE ACEITE (en litros)</b>					
Motor (con cambio de filtro de aceite)	3,25	3,25	3,25	3,25	4,25
Caja de velocidades - Puente	2,0	5,5	2,0	5,5	2,0

\* No se recomienda el uso de Nafta de grado inferior al 3

\*\* Para los países que comercializan esta motorización

<b>Masas y Cargas (en kg)*</b>			
<b>MOTORES</b>	<b>1.6 16V Nafta / Flex**</b>		<b>1.6 THP Nafta</b>
<b>CAJA DE VELOCIDADES</b>	Manual 5 marchas	Automática 6 marchas	Manual 6 marchas
Masa en vacío en orden de marcha (MODM)	1246	1235 - 1273	1271
Masa máxima técnicamente admisible con carga (MTAC = MODM + Carga útil)	1571	1598	1597
Carga Útil	325	325 - 363	400
Peso recomendado en eje delantero	823	878	865
Peso recomendado en eje trasero	725	722	731
Masa máxima admisible (MMA) del conjunto en pendiente 12%	1971	1948	1997
Remolque con frenos en pendiente del 10% o 12%	400	350	400
Remolque con frenos*	600	350	600
Remolque sin frenos	600	350	600
Peso recomendado en la lanza	25	25	25

\*Valores para modelo básico sin equipos opcionales.

\*\* Para los países que comercializan esta motorización

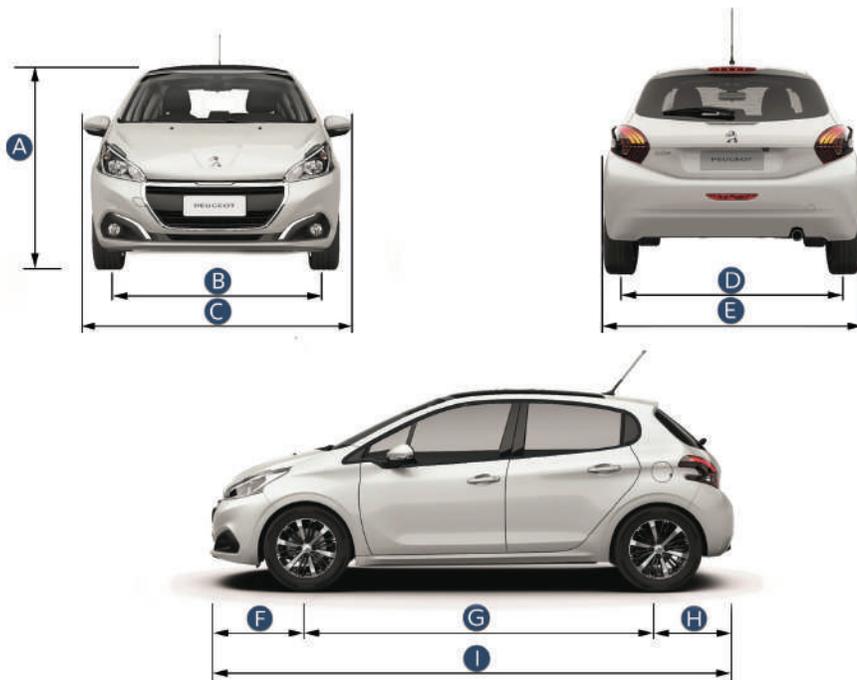
Obs: Los valores de MTAC del conjunto y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10% por cada 1000 metros suplementarios.

Arrastrando un remolque, está prohibido superar la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en su país).

Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada o transportada.

Dimensiones (mm)*	
A	1472
B	1467
C	2004
D	1460
E	1702
F	775
G	2541
H	649
I	3975

\*Valores para modelo básico sin equipos opcionales



# Elementos de identificación\*

Hay diferentes dispositivos visibles que permiten identificar y buscar el vehículo.



## A. Número de bastidor en la carrocería\*

Este número está grabado en la carrocería cerca del soporte del amortiguador.

## B. Número de bastidor en la travesía inferior del parabrisas (NIV)\*

## D. Neumáticos/Pintura\*

Esta etiqueta está pegada en el pilar central, en el lado del conductor, indica:

- la presión de inflado en vacío y con carga (ver tabla pag. 166),
- las dimensiones de los neumáticos,.
- la presión de inflado de la rueda de repuesto,.
- la referencia del color de la pintura.

## C. Etiqueta auto-destructivo, fijado en la columna de la puerta del pasajero, bajo el asiento del pasajero y vano motor con el Número de Identificación Vehicular (NIV o VIN)\*



**!** Prohibido cubrir, pintar, soldar, cortar, perforar, alterar o remover el Número de Identificación Vehicular (NIV)

**i** El control de la presión de inflado debe realizarse en frío, al menos una vez por semana

**🍀** Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible

\* Segun modelo o versión

TABLA DE PRESIÓN DE INFLADO (BAR/PSI) Y NEUMÁTICOS HOMOLOGADOS*								
			1.6 16V Nafta		1.6 16V FlexStart**		1.6 THP Nafta	
Dimensión	Fabricación*	Modelo*	Eje Delantero	Eje Trasero	Eje Delantero	Eje Trasero	Eixo Dianteiro	Eixo Traseiro
195/60 R15	Continental	Power Contact	2.3 / 33 (1) 2.3 / 35 (2) 2.5 / 36 (3)	2.3 / 33 (1) 2.5 / 36 (2) 2.5 / 36 (3)	2.3 / 33 (1) 2.3 / 35 (2) 2.5 / 36 (3)	2.3 / 33 (1) 2.5 / 36 (2) 2.5 / 36 (3)	--	--
	Michelin	Energy Saver						
		Energy XM2						
	Pirelli	Cinturato P1						
195/55 R16	Michelin	Energy Saver	2.3 / 33 (1) 2.4 / 35 (2) 2.5 / 36 (3)	2.3 / 33 (1) 2.5 / 36 (2) 2.5 / 36 (3)	2.3 / 33 (1) 2.4 / 35 (2) 2.5 / 36 (3)	2.3 / 33 (1) 2.5 / 36 (2) 2.5 / 36 (3)	--	--
	Pirelli	Cinturato P7						
205/45 R17	Michelin	Pilot Sport 3	--	--	--	--	2.2 / 32 (1) 2.2 / 32 (2) 2.5 / 36 (3)	2.2 / 32 (1) 2.5 / 36 (2) 2.5 / 36 (3)
195/60 R15	Rueda de auxilio		3.0 / 44		3.0 / 44		3.0 / 44	

(1) vehículo en estado de funcionamiento + conductor y 01 (un) ocupante

(2) vehículo en estado de funcionamiento + conductor y 02 (dos) o más ocupantes + equipajes

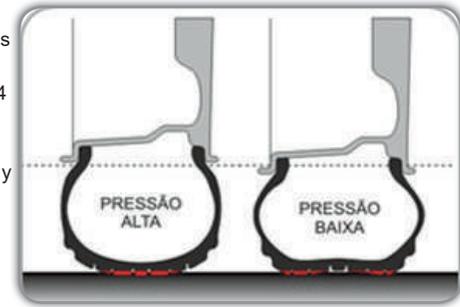
(3) presión de inflado para reducción del consumo de combustible

\* Según modelo o versión

\*\* Para los países que comercializan esta motorización

Notas:

- 1) Se recomienda verificar la presión de inflado de los neumáticos semanalmente y con los mismos próximos a la temperatura ambiente (fríos).
- 2) La rueda de repuesto también debe ser verificado periódicamente, con la presión de 3.0 bar / 44 PSI.
- 3) Respetar la limitación de velocidad estipulada para el uso de la rueda de repuesto
- 4) Puede ocurrir una degradación del nivel de confort y en la capacidad de absorción de vibración y ruido de los neumáticos cuando utilizada la presión de consumo.
- 5) La reducción del consumo de combustible es directamente impactada por la manera como el vehículo es conducido. La conducción "deportiva" eleva el consumo de combustible.
- 6) La utilización de presiones de inflado arriba o abajo del especificado compromete la integridad de los neumáticos, su durabilidad y aumenta el consumo de combustible.



	<p><b>Presión recomendada</b> Tolerancia de 3 PSI arriba o abajo</p>	<p><b>Seguridad</b> <b>Confort</b> <b>Durabilidad</b> <b>Bajo consumo de combustible</b></p>	
	<p><b>Presión temporalmente admisible</b> Entre 3 a 7 PSI abajo de la presión recomendada</p>	<p><b>Durabilidad reducida</b> del neumático en por lo menos 8.000 kilómetros</p>	
	<p><b>Presión peligrosa</b> Entre 7 a 15 PSI abajo de la presión recomendada</p> <p><b>Presión de alto riesgo</b> Abajo de 15 PSI de la presión recomendada</p>	<p><b>Riesgo de explosión</b> <b>Fuerte aumento de los riesgos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Riesgos de aquaplaning</li> <li>- Riesgos de desgaste en los hombros de lo neumáticos</li> <li>- Aumento del consumo de combustible</li> </ul>	

- 7) Se recomienda siempre sustituir los neumáticos por plantillas homologados en este manual para mantenimiento de las prestaciones de seguridad, confort y consumo de combustible..



# 9



## SISTEMA DE AUDIO

# Touch Screen\* 7 Pulgadas con Apple CarPlay® y Android Auto®

## Navegador GPS - Aplicaciones - Radio Média - Bluetooth®



**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth® al sistema manos libres Bluetooth® del autorradio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto puesto.

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. La indicación del mensaje **Modo economía de energía** señala la puesta en modo vigilancia inminente.

Homologación: CNC ID: C-17803

	Índice
Primeros pasos	2
Mandos en el volante	4
Menús	6
Comandos de voz	8
Navegación	10
Conectividad	24
Conexión CarPlay®	26
Conexión Android Auto®	30
Radio Media	34
Teléfono	44
Reglajes	56
Preguntas frecuentes	66

**i** Las diferentes funciones y los diferentes reglajes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

\* Touch Screen = Pantalla Táctil

## Primeros pasos\*



Con el motor en marcha, una pulsación permite entrar en modo Stand-by.  
Con el contacto cortado, una pulsación pone el sistema en marcha.

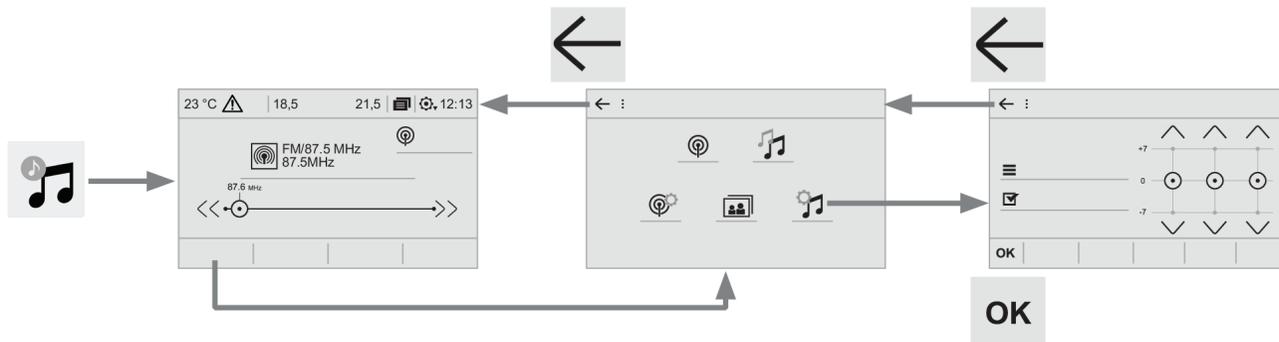


Ajuste del volumen sonoro.

Utilizar la tecla MENU del lado izquierdo de la pantalla táctil o pulse con 3 dedos al mismo tiempo en la pantalla táctil para acceder los menús.  
Pulse ← para volver al menú anterior.



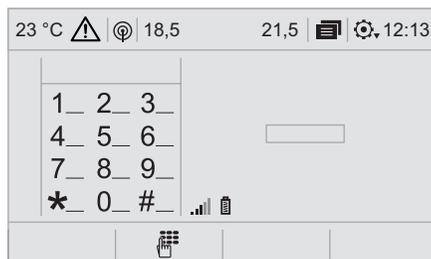
**!** La pantalla es de tipo "capacitiva".  
Para mantener la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.  
No utilizar objetos puntiagudos en la pantalla.  
No tocar la pantalla con las manos mojadas.



\*Según versión o país

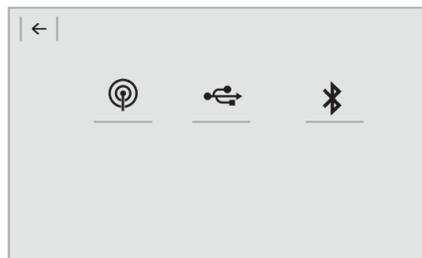
Hay cierta información que aparece permanentemente indicada en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información de la climatización y acceso directo al menú correspondiente (según versión).
- Acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceder a las notificaciones de los mensajes, a los correos electrónicos y, según los servicios, a las notificaciones del navegador.
- Acceder a los reglajes de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital.



Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras FM / AM\*.
- D dispositivo USB.
- Teléfono conectado mediante Bluetooth®\* y difusión multimedia Bluetooth®\* (streaming).



**i** A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (memorización radio, ajustes audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...), la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

**i** En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para preservar el sistema. Este puede ponerse en vigilancia (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando la temperatura en el habitáculo baja.

\* Según equipamiento.



## Mandos en el volante - Tipo 1\*



Radio: selección de la emisora memorizada anterior/siguiente.  
Multimedia: selección del género/ artista/carpeta de la lista de clasificación.  
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú.



Radio: búsqueda automática frecuencia superior.  
Multimedia: selección de la pista siguiente.  
Multimedia, pulsación continua: avance rápido.  
Salto en la lista.



Radio: búsqueda automática frecuencia inferior.  
Multimedia: selección de la pista anterior.  
Multimedia, presión continua: retroceso rápido.  
Salto en la lista.



Cambio de la fuente de audio.  
Validación de una selección.  
Descolgar/colgar el teléfono.  
Pulsación de más de 2 segundos: acceso al menú del teléfono.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Presión continua: Silencio

Silencio: interrumpir el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.  
Reanudación del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

\*Según versión o país

## Mandos en el volante - Tipo 2\*



Pulsación: interrupción/reanudación del sonido.



Aumento del volumen sonoro.



Disminución del volumen.

**SRC**

Cambiar de fuente de audio: radio, multimedia.



Radio, rotación: Acceso a las emisoras memorizadas

Radio, pulsación: Validación de una selección; fuera de la selección, acceder las memorias

Multimedia, rotación: pista anterior/siguiente.

Pulsación: validación de una selección.



Teléfono: descolgar el teléfono.

Llamada en curso: acceso al menú teléfono (Colgar, Modo secreto, Modo manos libres).

Teléfono, presión continua: rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; fuera de una llamada en curso, acceso al menú teléfono.

Radio: mostrar la lista de emisoras.

Multimedia: mostrar la lista de pistas.

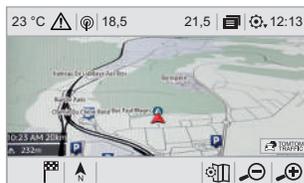
Radio, pulsación continua: actualizar la lista de emisoras captadas.

\*Según versión o país

## Menús\*



### Navegación\*



Configurar el guiado y seleccionar el destino.



### Aplicaciones



Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de CarPlay® o Android Auto®. Comprobar el estado de las conexiones Bluetooth®. El smartphone debe estar conectado por el cable a la toma USB. Verifique la compatibilidad con su smartphone.



### Conducción



Activar, desactivar, configurar algunas funciones del vehículo.

\*Según versión o país



## Radio Multimedia



Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y mostrar las fotografías.



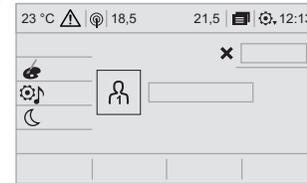
## Teléfono



Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®, consultar mensajes, emails y enviar mensajes rápidos.



## Reglajes



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balance, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).

## Comandos de voz\*

### Mandos en el volante



Mediante una pulsación breve de esta tecla, activar la función de los comandos de voz.



Si el vehículo no tiene este botón en los mandos del volante, presione el extremo de la palanca del mando de iluminación para activar el reconocimiento vocal.

Para que el reconocimiento vocal a través de su smartphone pueda funcionar correctamente, es necesario que el mismo esté conectado a través de CarPlay®, Android Auto®, o Bluetooth® (según modelo del smartphone)

! Los comandos de voz, con una elección de 4 idiomas (inglés, francés, español, e portugués de Brasil) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.

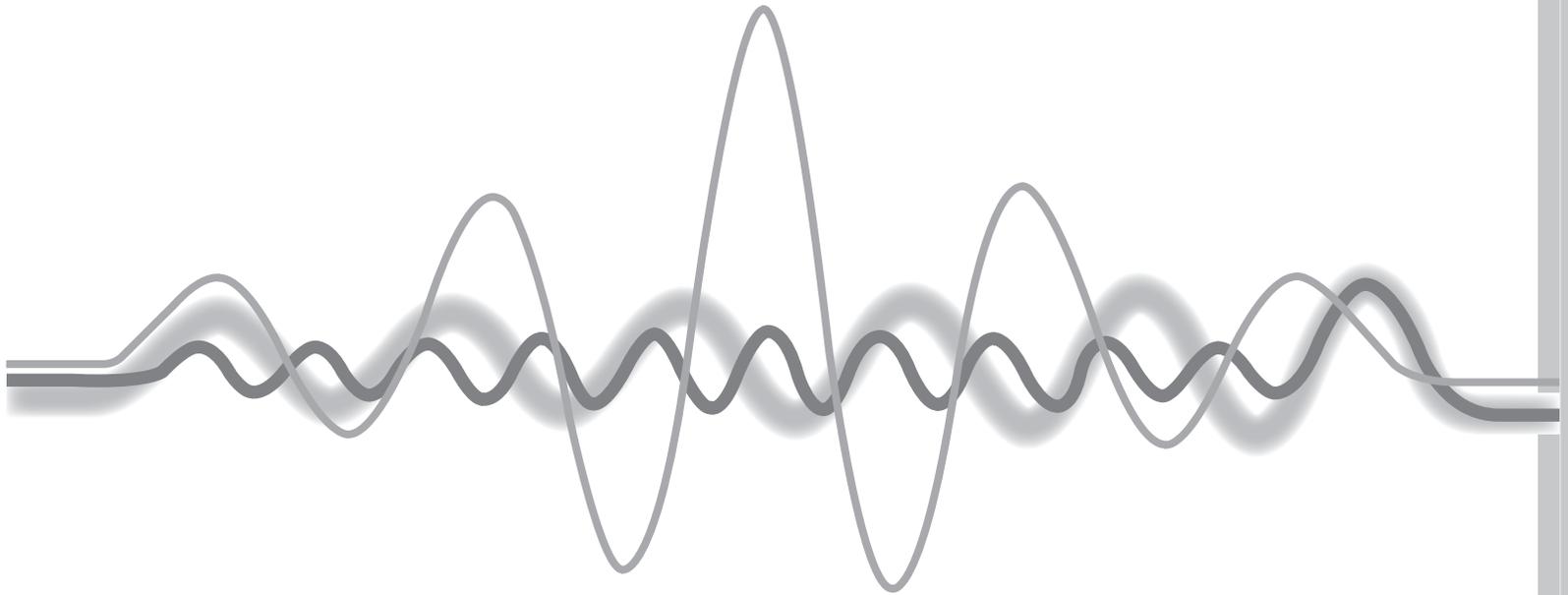
Para algunos comandos de voz, existen alternativas de sinonimos.  
Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...

! El buen funcionamiento del reconocimiento vocal dependerá de una buena conexión de datos del smartphone.

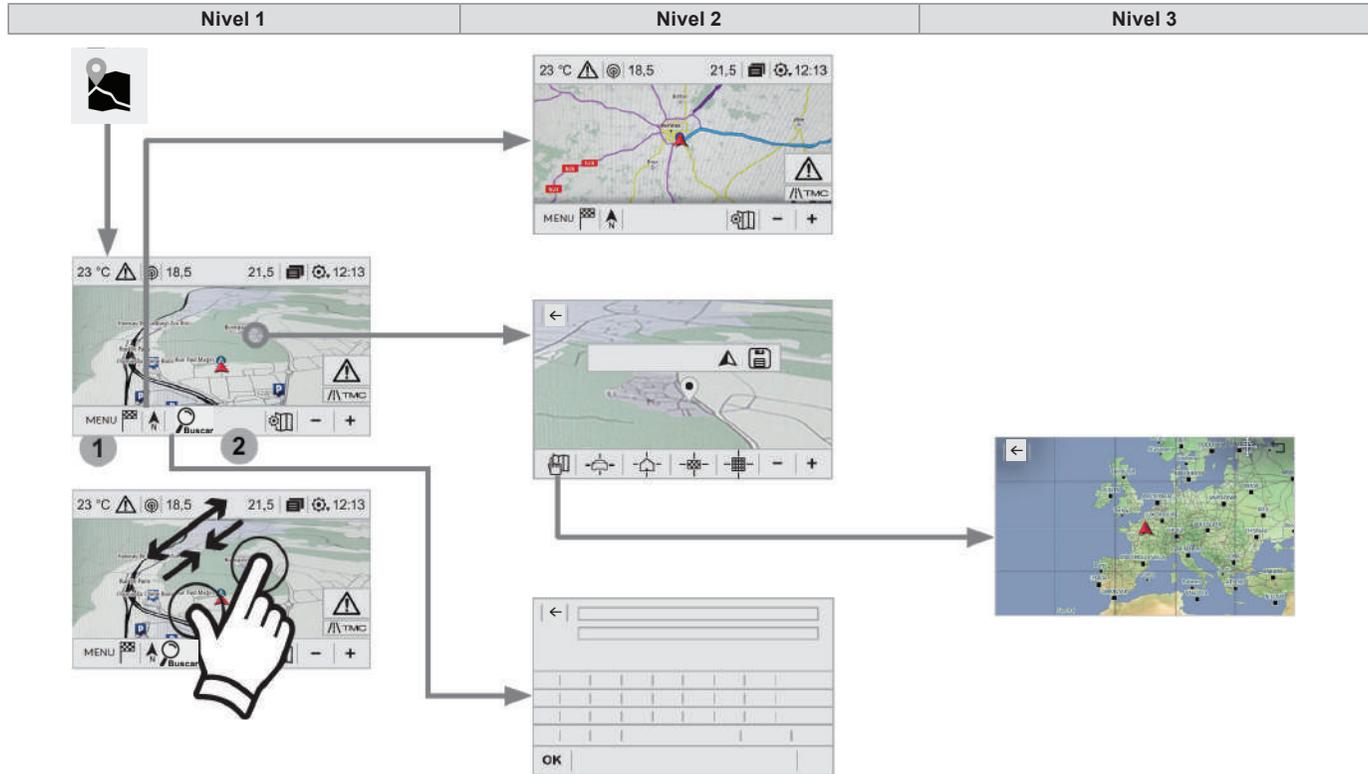
! Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, se recomienda seguir las siguientes recomendaciones:

- Hablar en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz.
- Antes de hablar, esperar a que suene el "bip" (señal sonora).
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pedir a los demás pasajeros que no hablen.

\*Según versión o país

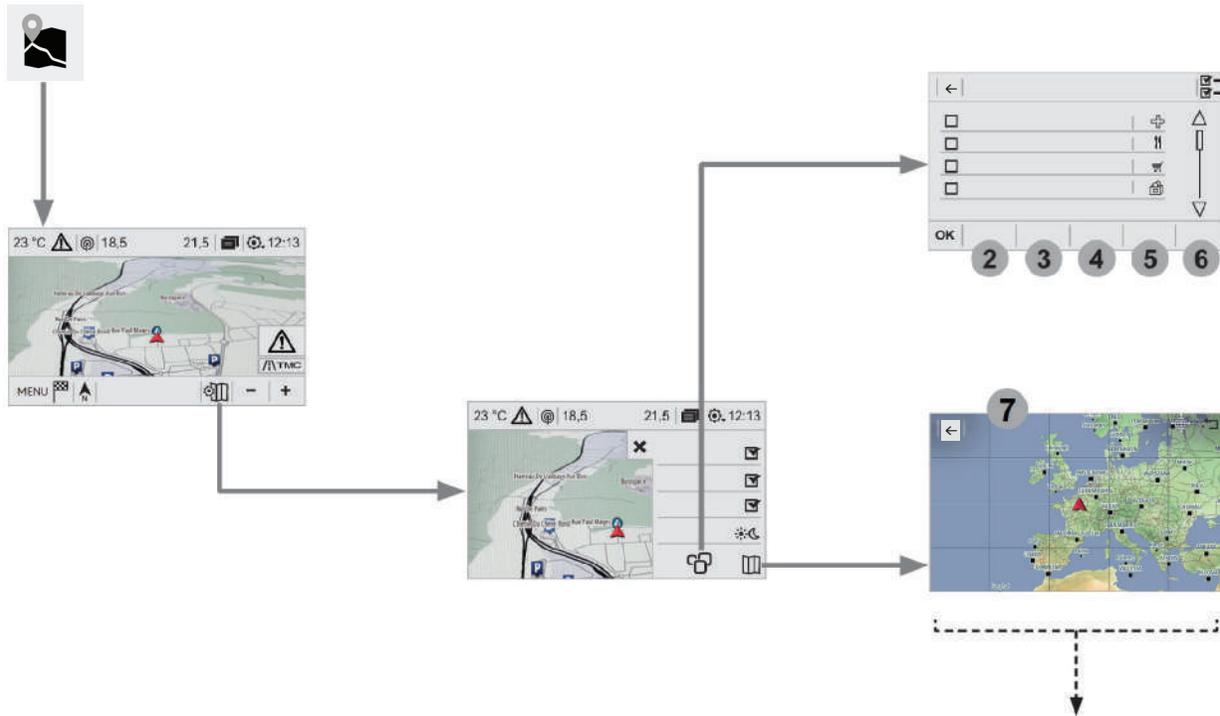


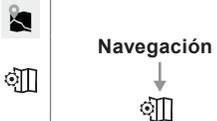
# Navegación\*

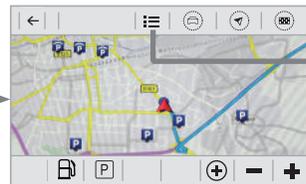
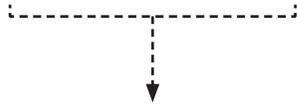


\*Según versión o país

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
	<b>Navegación</b> ↓ 					Seleccionar la orientación del mapa; orientación Norte, orientación vehículo o perspectiva.	
	<b>Navegación</b>		Mapamundi			Localizar manualmente una zona en el mapamundi o introducir los datos de latitud y longitud.	
							
			En torno al vehículo				Mostrar el criterio de localización seleccionado.
			En torno al domicilio				
			En torno al destino				
			Modo 2D				Cambiar al mapa 2D.
							Alejar/Acercar el zoom mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
							Alejar/Acercar el zoom mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
							Lanzar el guiado hacia la dirección en curso.
							Guardar la dirección que se está utilizando.
					Campo para búsqueda libre de direcciones		
					Alejar/Acercar el zoom mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.		
					Alejar/Acercar el zoom mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.		



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <p>Navegación</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Estaciones de servicios				Activar o desactivar el contenido disponible (estaciones de servicios e estacionamiento).
	<input checked="" type="checkbox"/>	Estacionamiento				
		Color del mapa				Seleccionar la indicación del mapa en modo día/noche o automático según la posición de los faros.
	 <td>POI en el mapa</td> <td><b>2</b></td> <td>Viaje</td> <td rowspan="6">                 Seleccionar los POI disponibles.             </td>	POI en el mapa	<b>2</b>	Viaje	Seleccionar los POI disponibles.	
		<b>3</b>	Vida activa			
		<b>4</b>	Comercial			
		<b>5</b>	Público			
		<b>6</b>	Geográfico			
		<input checked="" type="checkbox"/> -	Seleccionar todo	Seleccionar o deseleccionar todo.		
	OK		Guardar su selección.			
	 <td>Consulta del mapa</td> <td><b>7</b></td> <td>Modificar ciudad</td> <td>Seleccionar o modificar una ciudad.</td>	Consulta del mapa	<b>7</b>	Modificar ciudad	Seleccionar o modificar una ciudad.	
			Estaciones de servicios	Mostrar en el mapa el contenido disponible en modo no conectado.		
		Estacionamiento				
		Seleccionar POI	Seleccionar los POI disponibles.			
-			Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.			
		<b>+</b>				



Nivel 3		Nivel 4		Nivel 5		Comentarios
	Acercar	OK				Acercar en la ciudad seleccionada.
	Alrededor del vehículo					Seleccionar una opción de localización.
	En el itinerario					
	En el destino					
	Estaciones de servicios				Estaciones de servicio alrededor del vehículo	Mostrar la lista de los POI.
					Estaciones de servicio en el itinerario	
					Estaciones de servicio en el destino	
	Estacionamiento				Estacionamientos alrededor del vehículo	
					Estacionamientos en el itinerario	
					Estacionamientos en el destino	
-						Alejar/Acercar el zoom mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
+						



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios	
 <b>1</b>  Navegación ↓ <b>MENU</b> ↓ Introducir dirección						Seleccionar el país.	
						Guardar la dirección que se está utilizando.	
	OK					Validar la dirección que se está utilizando.	
							
 <b>1</b>  Navegación ↓ <b>MENU</b> ↓ Mis destinos	<b>8</b>	Recientes				Mostrar las listas de destinos y lanzar el navegador.	
	<b>9</b>	Preferidos		Mi casa			
	<b>10</b>	Contactos		Mi trabajo			
							Eliminar uno o varios destinos.
	 <b>1</b>  Navegación ↓ <b>MENU</b> ↓ Puntos de interés	<b>11</b>	Viaje				Lista de las categorías disponibles. Después de seleccionar la categoría, seleccionar el punto de interés.
<b>12</b>		Vida activa					
<b>13</b>		Comercial					
<b>14</b>		Público					
<b>15</b>		Geográfico					
		Buscar					Buscar un punto de interés.
 <b>1</b>  Navegación ↓ <b>MENU</b> ↓ Buscar	<b>16</b>	Punto de interés				Introducir un punto de interés.	
	<b>17</b>	Dirección				Introducir la dirección de un punto de interés.	
	OK						Validar los datos introducidos.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios			
 <b>1</b> 	Navegación ↓ <b>MENU</b> ↓ Criterios de guiado	 Rápido				Seleccionar los criterios de guiado (autopistas, peajes y tráfico).			
		 Corto							
		 Relación							
		 Ecológico							
			 Ver en el mapa					Mostrar el trayecto seleccionado según el/los criterio(s).	
			OK					Guardar los cambios.	
 <b>1</b> 	Navegación ↓ <b>MENU</b> ↓ Itinerarios/etapas	<b>19</b> Etapas				Mostrar las etapas guardadas.			
		<b>20</b> Hoja de ruta				Mostrar los detalles del itinerario.			
		 Añadir etapa		Añadir etapa		Añadir una etapa según una lista propuesta.			
		 Ver				Mostrar el mapa.			
		 Finalizar				Pulsar para calcular el itinerario.			
						Eliminar una o varias etapas.			
						Desplazar una etapa en la lista.			
			<b>21</b> Aspectos				Configurar las opciones y elegir el volumen de la voz y el anuncio de los nombres de las calles.		
	<b>22</b> Mapas								
	<b>23</b> Config. alertas								
	<b>24</b> Vocales								
	<b>25</b> Mapa								
	OK				Guardar los cambios realizados.				

## Seleccionar un destino

### Hacia un nuevo destino



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Introducir dirección**".



Seleccione el "**País**".



Configure la "**Ciudad**", la "**Calle**" y el "**Número**" y confirmar pulsando las propuestas que se muestran.



Seleccione "**Validar**" para seleccionar los "**OK**".

Y/o



Seleccione "**Ver en el mapa**" para seleccionar los "**Criterios de guiado**".



Pulse en "**OK**" para iniciar el guiado.

**i** Con el fin de poder utilizar el navegador, es necesario registrar la "**Ciudad**", la "**Calle**" y el "**Número**" en el teclado digital o ir a la lista y seleccionar un "**Contacto**" o al "**Historial**" de direcciones.

**i** En caso de no confirmar el número, el navegador le llevará hasta uno de los extremos de la calle.

### Hacia uno de los últimos destinos



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mis destinos**".



Seleccione la pestaña "**Recientes**".

Seleccione la dirección deseada en la lista para mostrar los "**Criterios de guiado**".

**i** Seleccione "**Posición**" para visualizar geográficamente el punto de llegada.

## "Mi trabajo" o "Mi casa"



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mis destinos**".



Seleccione la pestaña "**Preferidos**".



Seleccione "**Mi casa**".

O



Seleccione "**Mi trabajo**".

O

Seleccione un destino favorito guardado previamente.

## Hacia un contacto de la agenda



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en **MENU** la página secundaria.



Seleccione "**Mis destinos**".



Seleccione "**Contacto**".

Seleccione un contacto en la lista para iniciar el guiado.

## Hacia los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en la tecla "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Puntos de interés**".



Seleccione la pestaña "**Geográfico**" o "**Público**" o "**Comercial**" o "**Vida activa**" o "**Viaje**".

O



Seleccione "Buscar" para introducir el nombre y la dirección de un **POI**.



Pulse en "**OK**" para lanzar el cálculo del itinerario.

## Hacia un punto del mapa



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.

Seleccione el destino pulsando el mapa.



Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.



Pulse esta tecla para iniciar el guiado.

O



Pulse esta tecla para guardar la dirección que aparece.

**i** La pulsación prolongada de un punto abre una lista de POI en los alrededores.

## Hacia unas coordenadas GPS



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.



Pulse esta tecla para visualizar el mapamundi. Mediante la cuadrícula, seleccione acercando el mapa el país o la región que desee.



Pulse una de las teclas para seleccionar las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla; cumplimente las coordenadas de " **Latitud** " y " **Longitud** ".



Pulse esta tecla para iniciar el guiado.

O



Pulse esta tecla para guardar la dirección que aparece.

O

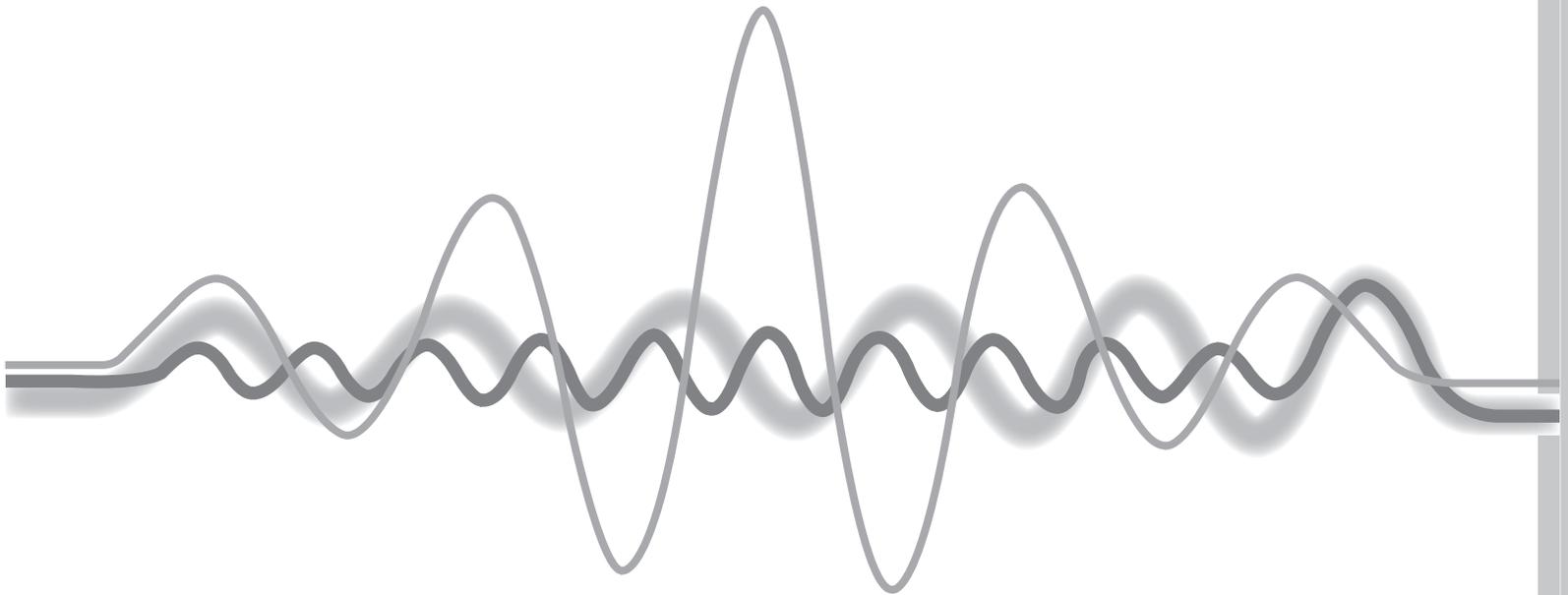


Pulse esta tecla para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la " **Latitud** ".

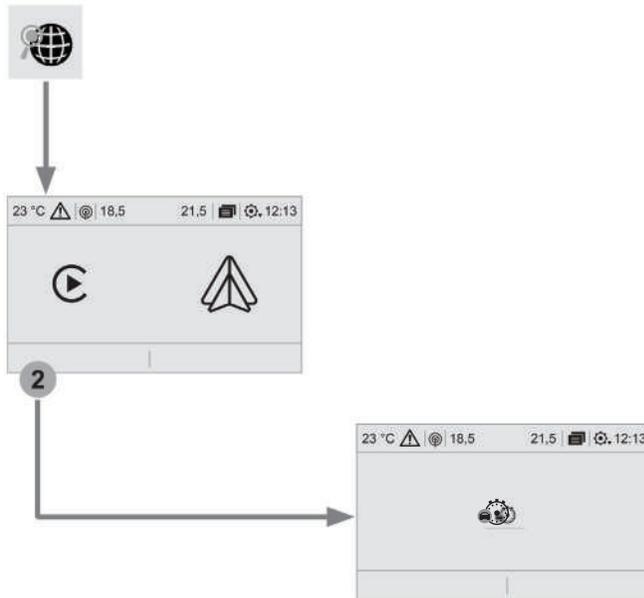
Y



Pulse esta tecla para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la " **Longitud** ".



# Aplicaciones\*



\*Según versión o país

## Conectividad



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

2

Pulse en "**Conectividad**" para llegar a las funciones **CarPlay**®

## Connect-App

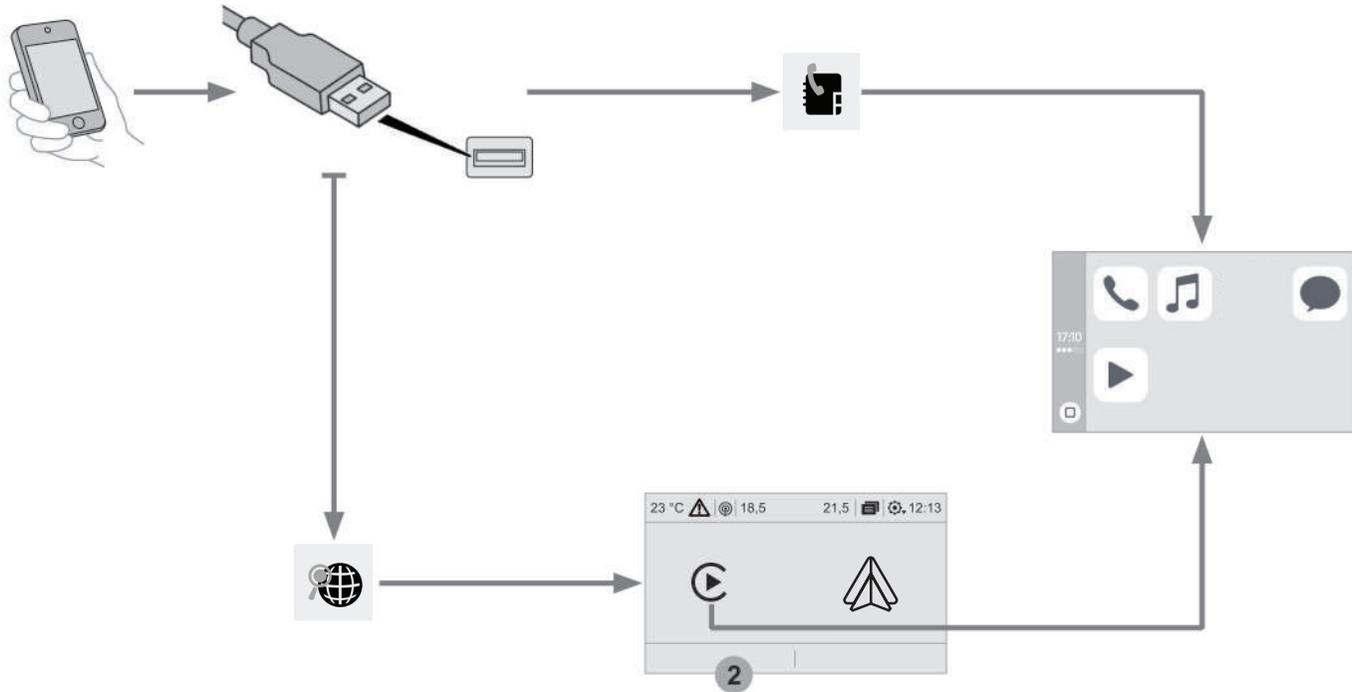


Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

2

Pulse en "**Conectividad**" para llegar a las funciones **Android Auto**®

## Conexión smartphone CarPlay®\*



\*Según equipamiento

**!** Por seguridad, puesto que requiere una mayor atención por parte del conductor, la utilización del smartphone durante la conducción está prohibida. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando se ha activado previamente la función CarPlay® del smartphone.

Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema de explotación de su smartphone y activarlo**.

Para conocer los modelos de los smartphone compatibles y aplicaciones compatibles, y para garantizar un buen funcionamiento de la función CarPlay®, es necesario tener una buena conexión de internet en su smartphone. Conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Pulse en " **Teléfono** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en " **Connect-App** " para mostrar la página primaria.



Pulse en " **Conectividad** " para llegar hasta la función CarPlay®.



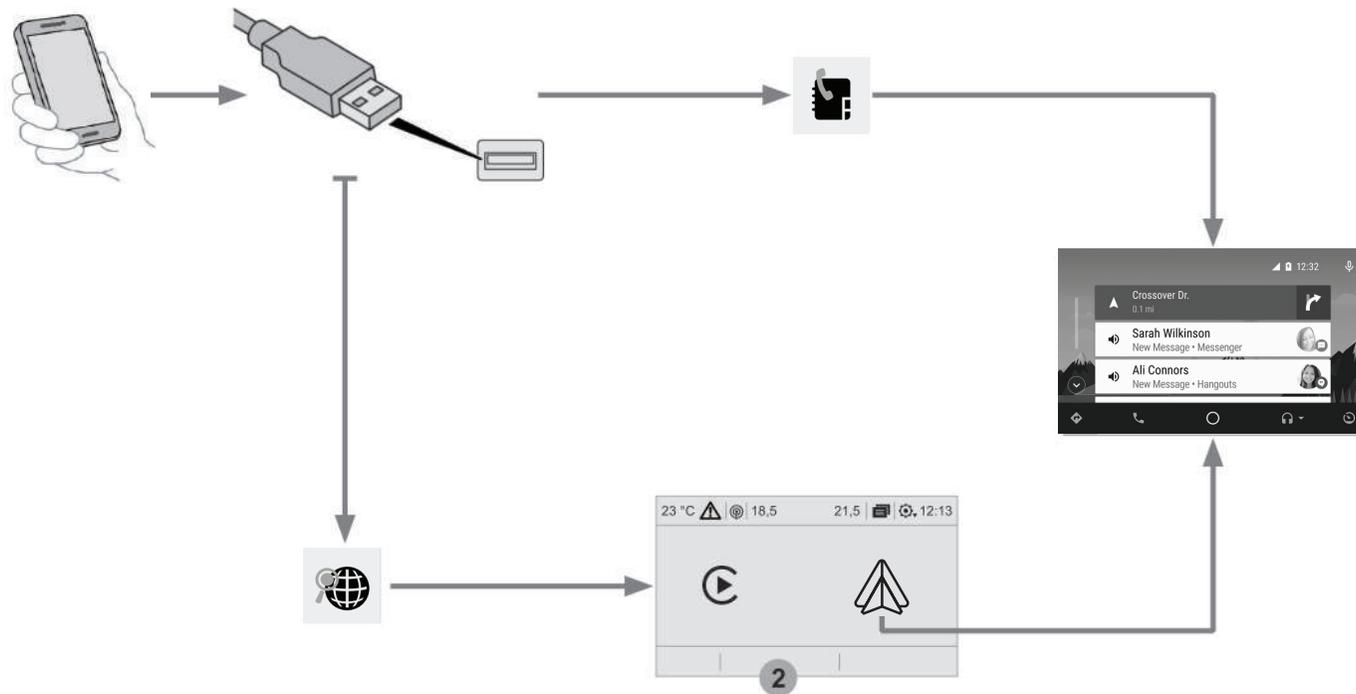
Pulse en " **CarPlay** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

**i** Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

**i** Para garantizar el funcionamiento de la conexión via cable, utilizar siempre cables originales de fabricante de smartphone.

En caso de mal funcionamiento o dificultad de conexión, verificar si el cable no está dañado.

## Conexión smartphone Android Auto®\*



\*Según equipamiento

**!** Por seguridad, puesto que requiere una mayor atención por parte del conductor, la utilización del smartphone durante la conducción está prohibida. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando se ha activado previamente la función Android Auto® del smartphone.

Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema de explotación de su smartphone y activarlo**.

Para conocer los modelos de los smartphone compatibles y aplicaciones compatibles, y para garantizar un buen funcionamiento de la función Android Auto®, es necesario tener una buena conexión de internet en su smartphone. Conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Pulse en " **Teléfono** " para visualizar la interfaz Android Auto®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en " **Connect-App** " para mostrar la página primaria.



Pulse en " **Conectividad** " para llegar hasta la función Android Auto®.



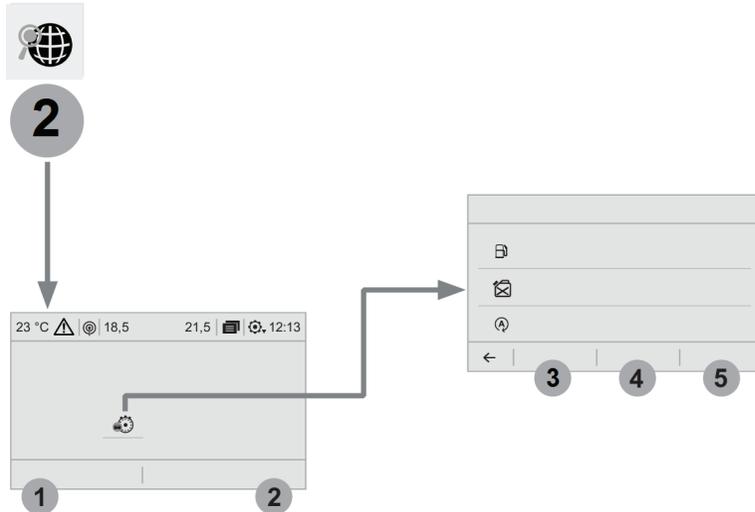
Pulse en " **Android Auto®** " para visualizar la interfaz Android Auto®.

**i** Al conectar el cable USB, la función Android Auto® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

**i** Para garantizar el funcionamiento de la conexión via cable, utilizar siempre cables originales de fabricante de smartphone.

En caso de mal funcionamiento o dificultad de conexión, verificar si el cable no está dañado.

# Aplicaciones\*



\*Según versión o país

Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Aplicaciones	<b>3</b>	Instantáneo	Sistema que le facilita información relativa al trayecto en curso (autonomía, consumo...).
	↓ Apps del vehículo	<b>4</b>	Trayecto 1	
	↓ Ordenador de a bordo	<b>5</b>	Trayecto 2	
		←		Vuelta a la página Aplicaciones.

## Conexión Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, puesto que requieren una mayor atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth® al sistema manos libres Bluetooth® del autorradio se deben realizar con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth® del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono

 Seleccione el nombre del sistema en la lista de los dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, al margen del procedimiento que haya escogido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Telefono** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth®**".



Seleccione " **Buscar** ".  
Aparece la lista del (o de los) teléfono(s) detectado(s).



En caso de que la conexión falle, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth® del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono deseado en la lista.



Según el tipo de teléfono, le solicitará que acepte o no la transferencia de la agenda y de los mensajes.

### Compartición de la conexión

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En " **Teléfono** " (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En " **Streaming audio** " (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En " **Datos internet móvil** ".



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse en " **OK** " para validar.

## Gestionar las conexiones



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.



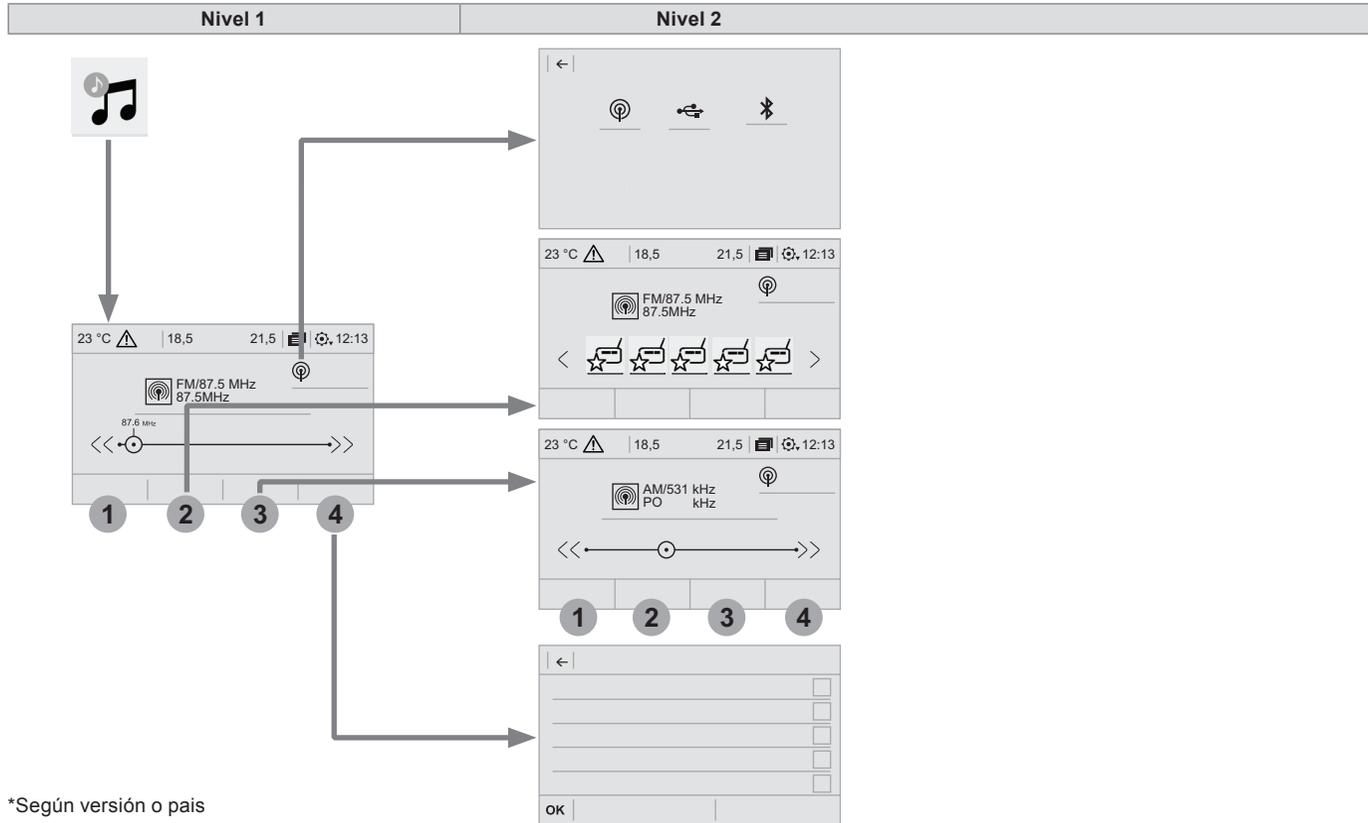
Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Gestionar la conexión** ".

Gracias a esta función , es posible modificar el modo de conexión del teléfono y configurar la conexión del teléfono con la central multimedia

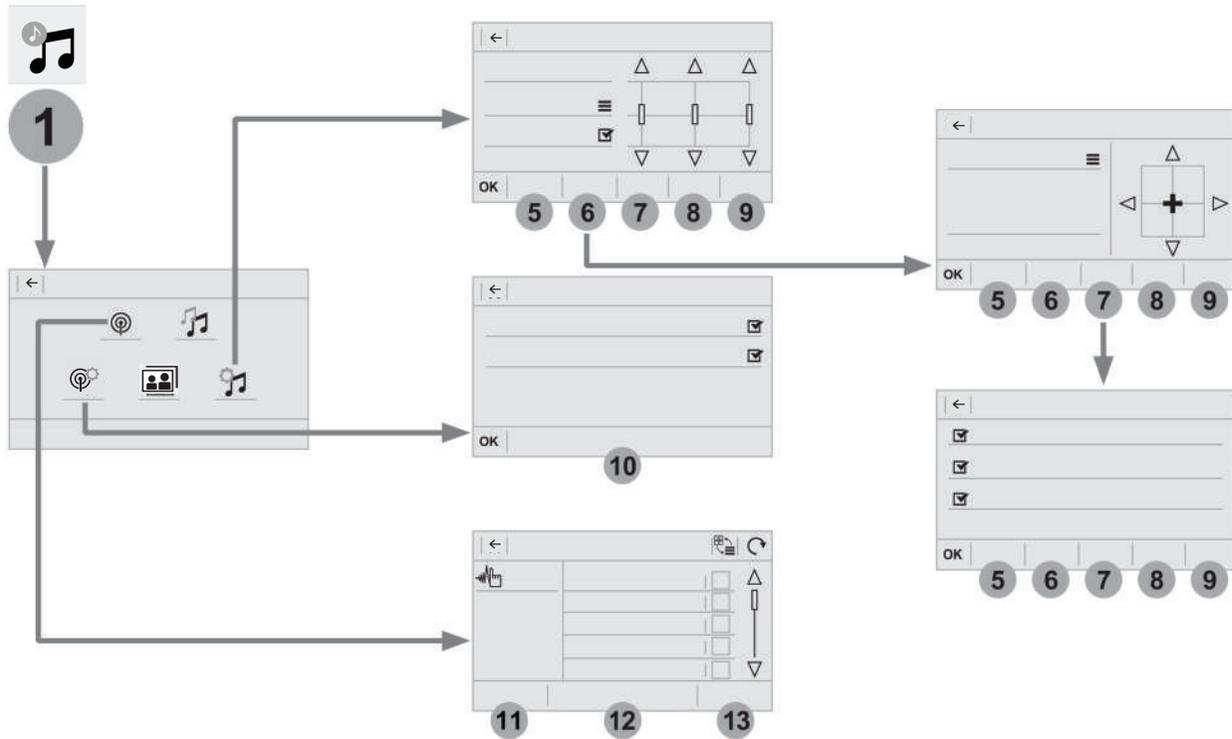
# Radio Media\*



\*Según versión o país

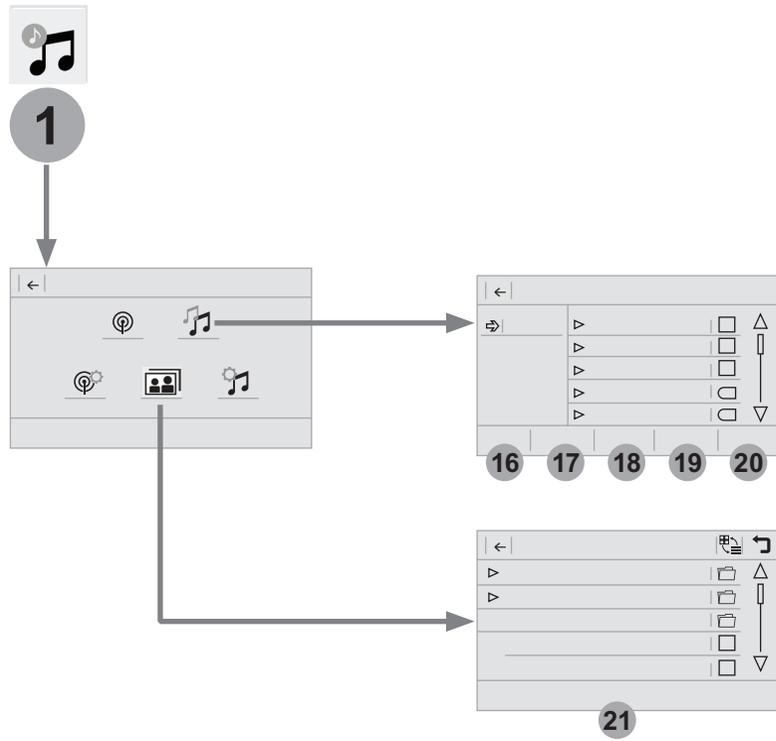
Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Radio/Música ↓ Fuente		Radio	Seleccione el cambio de fuente.
			USB	
			iPod	
			Bluetooth®	
 <b>2</b>	Radio/Música ↓ Frecuencia / Memoria		Frecuencia	Realice una búsqueda automática o manual de las emisoras de radio.
			Memoria	Realizar una pulsación prolongada en un emplazamiento vacío para memorizar una emisora.
 <b>3</b>	Radio/Música ↓ Banda		FM	Pulsar en la tecla Banda para cambiar la banda.
			AM	
 <b>4</b>	Radio/Música ↓ Lista		Emisoras de radio	Abrir la lista y pulsar en una de ellas para seleccionarla.

Nivel 2 Nivel 3



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <b>1</b> 	Radio/Música ↓ OPCIONES ↓ Reglajes de audio	<b>5</b>	<b>Ambientes</b>	Seleccionar el ambiente sonoro.
		<b>6</b>	<b>Distribución</b>	Distribución del sonido según el sistema Arkamys®.
		<b>7</b>	<b>Sonido</b>	Seleccionar el nivel sonoro o activar la adaptación del volumen a la velocidad.
		<b>8</b>	<b>Voz</b>	Seleccionar el volumen de la voz.
		<b>9</b>	<b>Timbres</b>	Ajustar el volumen del timbre.
		OK		Guardar los cambios.
 <b>1</b> 	Radio/Música ↓ OPCIONES ↓ Reglajes de la radio	<b>10</b>	<b>General</b>	Activar o desactivar los reglajes.
		OK		Guardar los reglajes.
 <b>1</b> 	Radio/Música ↓ OPCIONES ↓ Emisoras de radio	<b>11</b>	<b>FM</b>	Mostrar la lista de emisoras según la banda seleccionada.
		<b>12</b>	<b>AM</b>	
		<b>13</b>	<b>Memoria</b>	Seleccionar una emisora memorizada.
			<b>Frecuencia</b>	Introducir manualmente una frecuencia.
				Cambiar el modo de visualización de la pantalla.
				Actualizar la lista en función de la recepción.

Nivel 2 Nivel 3



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <b>1</b> 	Radio/Música	<b>16</b>	Álbumes	Elegir un modo de selección.
	↓ OPCIONES	<b>17</b>	Artistas	
	↓ Archivos musicales	<b>18</b>	Géneros	
		<b>19</b>	Playlists	
		<b>20</b>	Carpetas	
 <b>1</b> 	Radio/Música	<b>21</b>	USB	Mostrar las fotografías. El sistema es compatible con los formatos de imagen: .gif, .jpg, .jpeg, .bmp, .png, .raw y .tiff con una capacidad de 10 Mb por imagen.
↓ OPCIONES				
	Gestión imágenes			

## Radio

### Seleccionar una emisora



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Frecuencia**".



Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Desplace el cursor para realizar una búsqueda manual de frecuencia superior/inferior.

O



Pulse **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Emisoras de radio**" en la página secundaria.



Pulse "**Frecuencia**".



Introduzca los valores en el teclado virtual.

Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.



Seleccione "**OK**". para validar.



La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

### Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia (reportez-vous à la rubrique correspondante).



Pulse en "**Memoria**".



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

## Mostrar la información texto

**i** La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse en **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

**1**

Seleccione **"OPCIONES "** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Reglajes de la radio "**.



Active/desactive **"General "**.

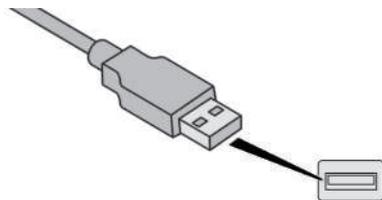
**OK**

Active/desactive la **"Indicación radio-texto"**.

Pulse en **" OK "** para validar.

## Soportes musicales

### Reproductor USB



Inserte el dispositivo USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta un dispositivo USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

### Seleccionar la fuente



Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Fuente**".

Escoja la fuente.

### Streaming audio Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth® se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del autorradio.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.

El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas táctiles del sistema.

**!** Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

### Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

**i** Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

**!** El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido. La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a través del streaming Bluetooth® según la compatibilidad.

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

El autorradio reproduce archivos de audio con formato "wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

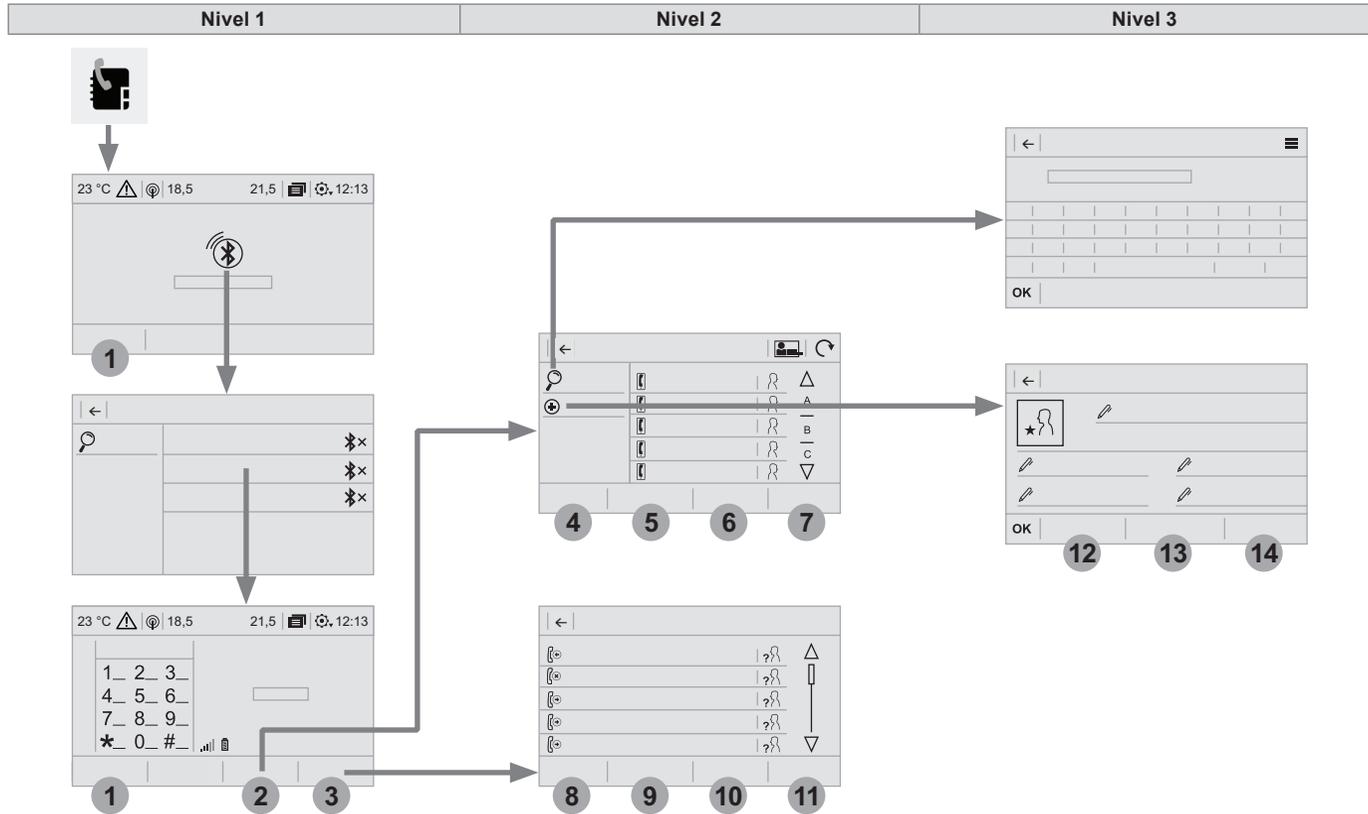
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ;) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente dispositivos USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Se recomienda utilizar el cable USB original del dispositivo portátil.

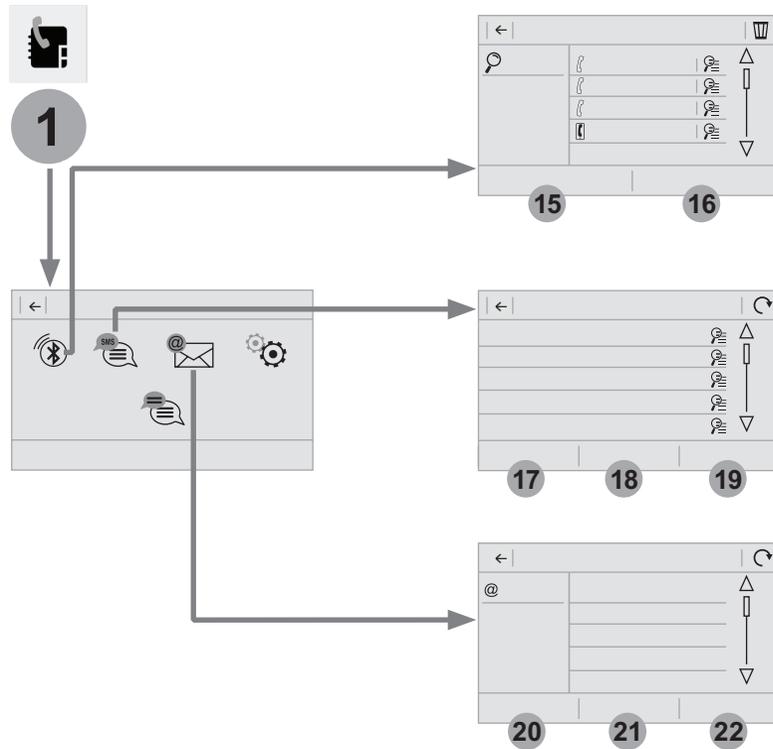
# Teléfono\*



\*Según versión o país

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
 <b>2</b>	Teléfono ↓ Bluetooth® ↓ Contactos	<b>4</b>	Todas			Visualizar los contactos según la elección de presentación. Seleccionar un contacto o un favorito guardado en el sistema a través del perfil seleccionado para lanzar la llamada.	
		<b>5</b>	Teléfono				
		<b>6</b>	Dirección				
		<b>7</b>	Favoritos				
						Clasificar los contactos por Apellido-Nombre o Nombre-Apellido.	
						Actualizar los contactos del teléfono.	
				Buscar	ok		Buscar un contacto en la agenda.
 <b>3</b>	Teléfono ↓ Bluetooth® ↓ Llamadas		<b>+</b>	Crear	<b>12</b>	Teléfono	Crear una ficha contacto en el sistema.
				<b>13</b>	Dirección		
				<b>14</b>	Email		
				ok			
			<b>8</b>	Todas			Visualizar las llamadas según la elección de presentación. Seleccionar un contacto para iniciar la llamada.
	<b>9</b>	Recibidas					
	<b>10</b>	enviadas					
	<b>11</b>	Perdidas					
					Acceder a los detalles de la ficha de contacto.		

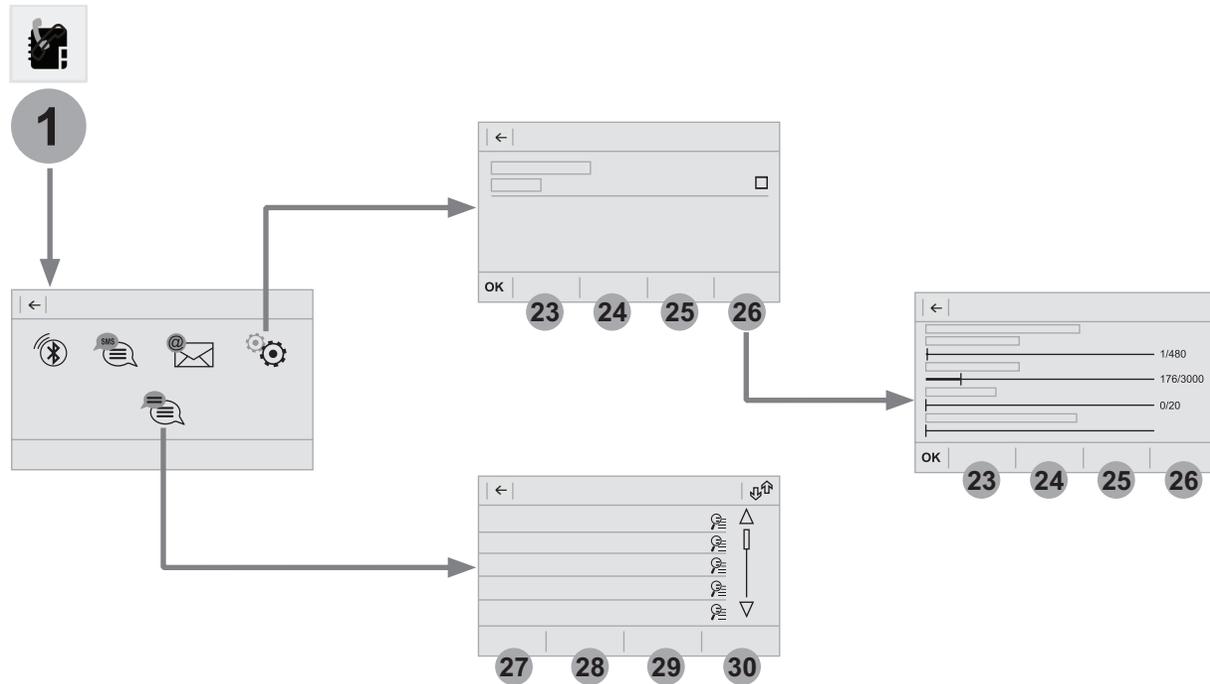
Nivel 1 Nivel 2



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 <b>1</b> 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Conexión Bluetooth®	<b>15</b>	Todas	Mostrar todos los teléfonos detectados o guardados.
		<b>16</b>	Conectados	Mostrar todos los teléfonos conectados.
			Buscar	Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.
 <b>1</b> 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Mensajes*	<b>17</b>	Todas	Mostrar los mensajes según la opción seleccionada.
		<b>18</b>	Recibidas	
		<b>19</b>	Enviadas	
 <b>1</b> 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Email*	<b>20</b>	Recibidas	Mostrar los correos electrónicos según la opción seleccionada.
		<b>21</b>	Enviadas	
		<b>22</b>	No leídos	
		@	Buzón de entrada	

\* Según versión o modelo del teléfono.

Nivel 1 Nivel 2



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 <b>1</b> 	<p>Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Ajustes</p>	<b>23</b>	Seguridad	Asegurar la conducción.
		<b>24</b>	Correo de voz	Introducir y guardar el número del mensaje del teléfono.
		<b>25</b>	Timbres	Ajustar el volumen del timbre.
		<b>26</b>	Estadísticas	Mostrar el estado de los datos del teléfono conectado.
		OK		Guardar las opciones.
 <b>1</b> 	<p>Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Mensajes rápidos*</p>	<b>27</b>	Atrasados	Seleccionar un mensaje rápido entre cada categoría, según las necesidades.
		<b>28</b>	Entrada	
		<b>29</b>	No disponible	
		<b>30</b>	Otros	

\* Según versión o modelo del teléfono.

## Vincular un teléfono Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth® al sistema kit manos libres Bluetooth® del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth® del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono

 Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento, del teléfono o del sistema, confirme y valide el código indicado en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Buscar Teléfono**".

O



Seleccione **Buscar**. Aparece la lista de teléfonos detectados.

**i** En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth® del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista. Seleccione el perfil para conexión y pulse en "**OK**" para validar

### Compartir la conexión

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En **Teléfono** (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En **Streaming audio** (streaming: reproducción de los archivos de audio del teléfono).
- En **Datos Internet móvil**.

Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse en "**OK**" para validar.

**OK**

**i** Según el tipo de teléfono, se le pedirá aceptar o la transferencia de la agenda y los mensajes o no.

## Reconexión automática

**i** Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth® activado).

### Para modificar el perfil de conexión:



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth®**" para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse la tecla "detalles".



Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse en "**OK**" para validar.

**!** La capacidad del sistema para conectar más de un perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth® utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

**i** Los perfiles compatibles con el sistema son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestionar los teléfonos vinculados

**i** Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione **Conexión Bluetooth®** para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo. Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminar un teléfono



Seleccione la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

**i** Al eliminar un teléfono conectado, el mismo se desconecta del sistema multimedia.

## Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar

Y



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione " **Colgar** ".

## Realizar una llamada

**!** Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.

## Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.



Seleccione "**Contacto**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione "**Llamar**".

## Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



la tecla de los mandos en el volante.



Seleccione "**Llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

**i** Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Gestionar los contactos/las fichas



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

2

Seleccione "**Contacto**".



Seleccione "**Crear**" para añadir un contacto.

12

En la pestaña "**Teléfono**", indicar los números de teléfono del contacto.

13

En la pestaña "**Dirección**", indicar las direcciones del contacto.

14

En la pestaña "**Email**", indicar las direcciones de correo electrónico del contacto.

**i** La función **Email** permite guardar las direcciones de correo electrónico de los contactos, pero el sistema no puede enviar correos electrónicos.

## Gestionar los mensajes



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

1

Seleccione "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Recibidas**", "**Todos**" o **Enviados**.



Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.



Pulse en "**Responder**" para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.



Pulse en "**Escuchar**" para escuchar el mensaje.

**!** El acceso a los "**Mensajes**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado. Según el smartphone, la comunicación de los mensajes o correos electrónicos puede ser larga.

**i** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth® utilizados. Compruebe el manual del smartphone y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

## Gestión de los mensajes rápidos



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes rápidos**" para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Atrasados**" o "**Entrada**" o "**No disponible**" o "**Otros**" con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse en "**Crear**" para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse en "**Transferir**" para seleccionar el o los destinatarios.



Pulse en "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.

## Gestionar los correos electrónicos



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a página secundaria.



Seleccione "**Email**" para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**No leídos**", "**Recibidas**" o "**Enviados**".

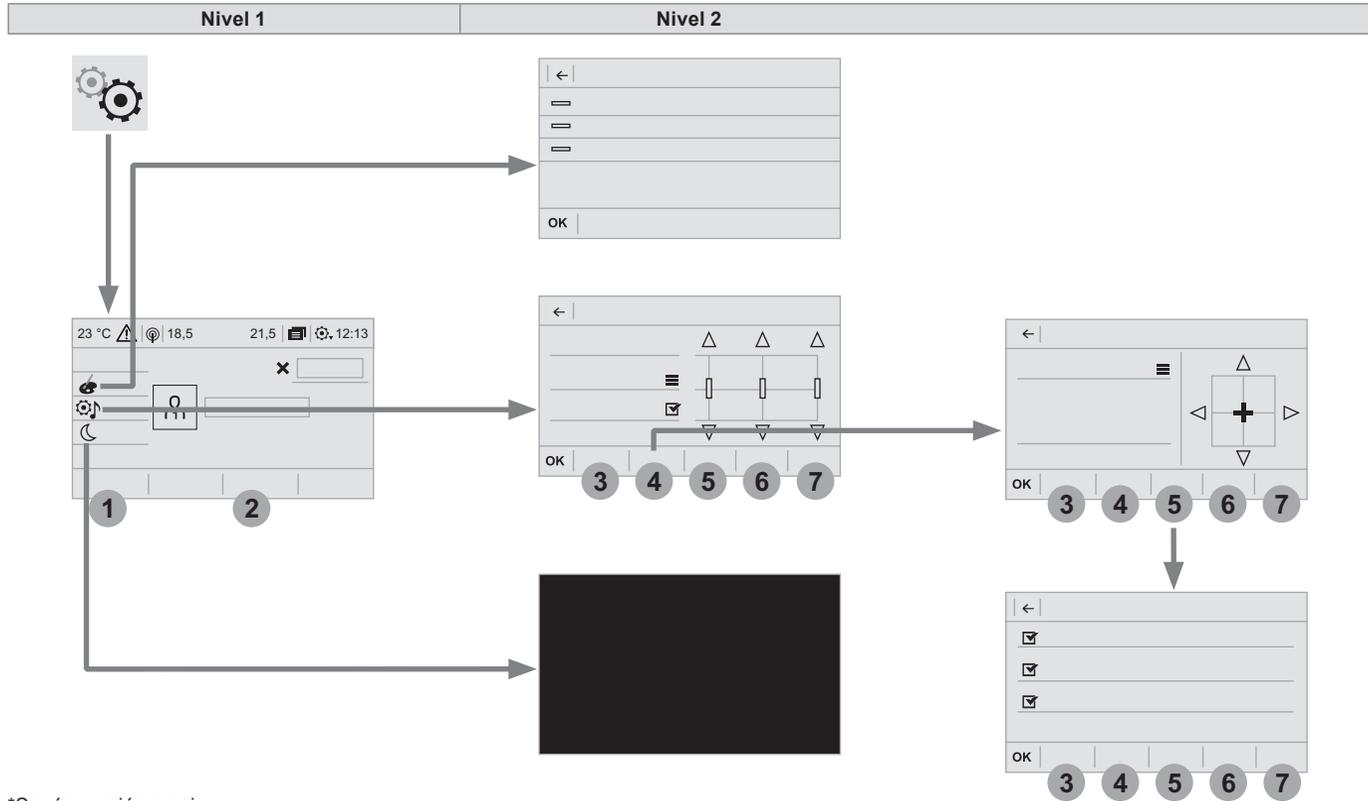
Seleccione el mensaje elegido en una de las listas.



Pulse en "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.

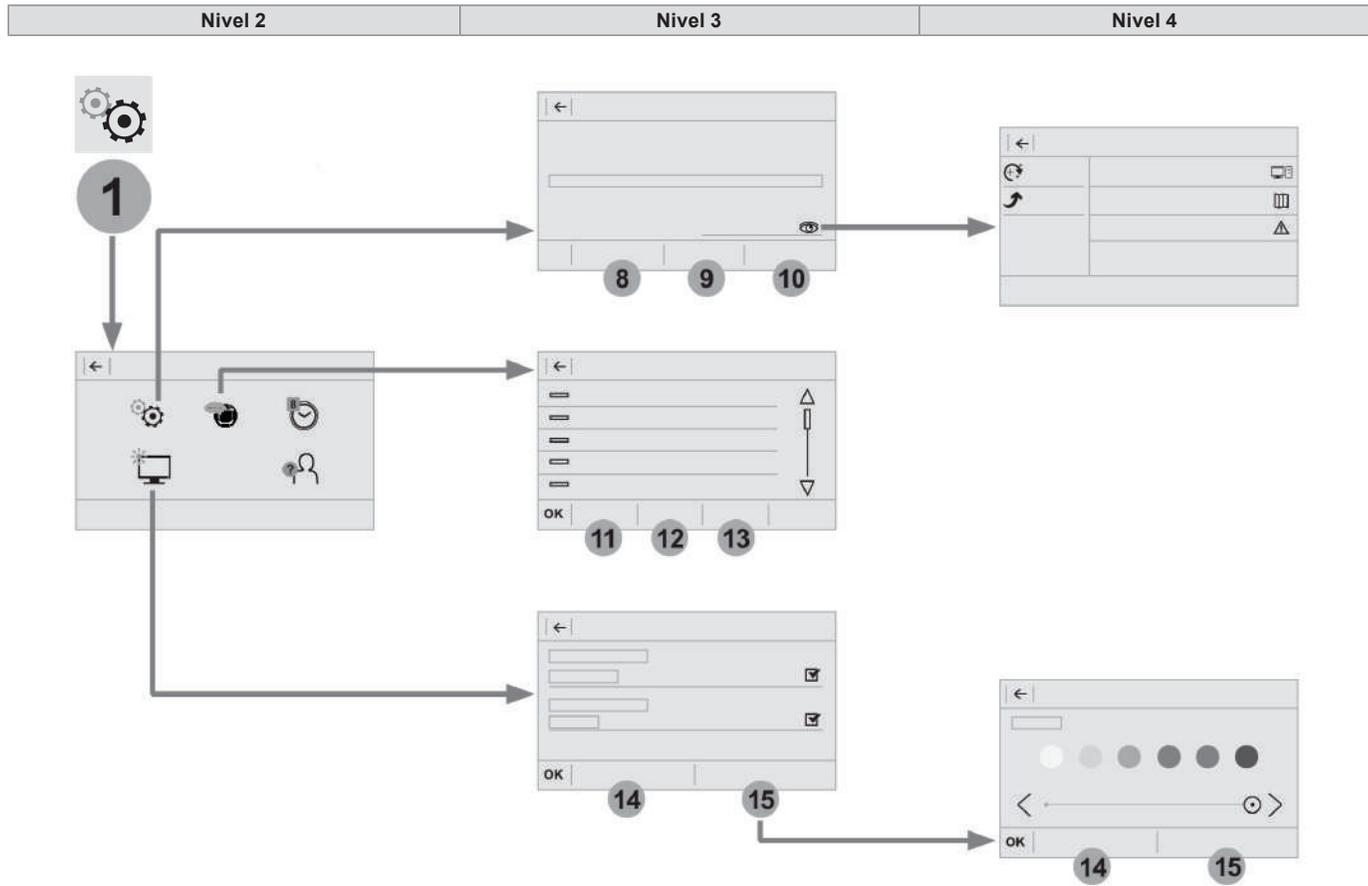
**!** El acceso a los "**Email**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

# Reglajes\*

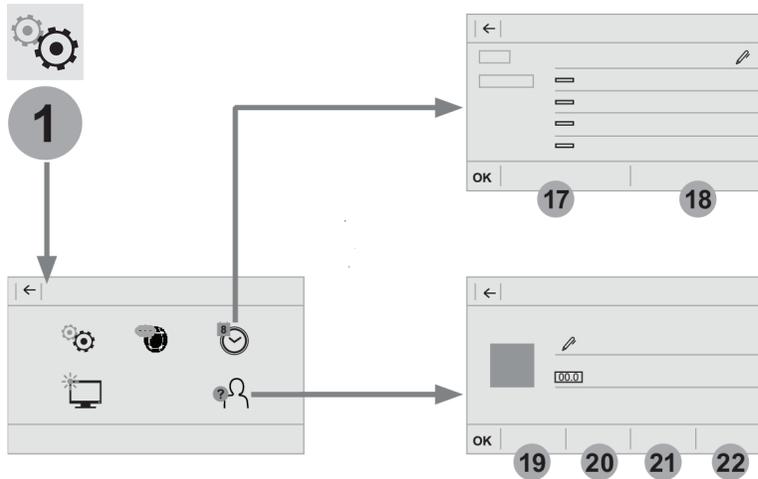


\*Según versión o país

Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Ajustes ↓ Temas		Temas : 1,2,3, ...	Una vez seleccionado el ambiente, guardar los cambios.
		OK		
 	Ajustes ↓ Reglajes de audio	<b>3</b>	Ambientes	Seleccionar el ambiente sonoro.
		<b>4</b>	Distribución	Distribución sonora según el sistema Arkamys®.
		<b>5</b>	Sonido	Seleccionar el nivel sonoro o activar la adaptación del volumen a la velocidad.
		<b>6</b>	Voz	Seleccionar el volumen de la voz.
		<b>7</b>	Timbres	Ajustar el volumen del timbre.
		OK		Guardar los reglajes.
 	Ajustes ↓ Apagar la pantalla			Función que desactiva la pantalla sim desligar el sistema Una pulsación en la pantalla lo reactiva.
 <b>2</b>	Ajustes ↓ Perfil (1, 2, 3)			Activar el perfil seleccionado.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios	
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración sistema	<b>8</b>	<b>Unidades</b>		Distancia y consumo	Configurar las unidades de indicación de la distancia, del consumo y de la temperatura.	
					Temperatura		
			<b>9</b>	<b>Configuración fábrica</b>		Reinicializar	Restablecer los reglajes de origen.
			<b>10</b>	<b>Información sistema</b>		Consultar	Consultar la versión de los diferentes módulos (Versión del sistema, Cartografía, Zonas de riesgo) instalados en el sistema así como las actualizaciones disponibles.
		OK				Guardar los cambios.	
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Idioma	<b>11</b>	<b>Todas</b>			Seleccionar el idioma y luego validar.	
		<b>12</b>	<b>Europa</b>				
		<b>13</b>	<b>América</b>				
			OK				
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración pantalla	<b>14</b>	<b>Animación</b>			Activar o desactivar los parámetros.	
		<b>15</b>	<b>Luminosidad</b>			Desplazar el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla. El ajuste de la luminosidad del cuadro de a bordo es realizado por el botón en el cuadro de instrumentos.	
		OK					Guardar los parámetros.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios
 <b>1</b> 	<p>Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración hora-fecha</p>	<b>17</b>	Fecha	 Fecha	Definir la fecha y elegir el formato de visualización.	
				 Form. fecha:		
		<b>18</b>	Hora	 Hora	Ajustar la hora.	
				 Zona horaria	Definir el huso horario.	
				 Formato de la hora:	Seleccionar el formato de visualización: 12h/24h.	
				 Sincronización con GPS (UTC):	Activar o desactivar la sincronización con los satélites.	
				 Horario de verano (+1H)	Activa o desactiva la opción de horario de verano (+1 hora)	
OK			Guardar los parámetros.			
 <b>1</b> 	<p>Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración de los perfiles</p>	<b>19</b>	Perfil 1		Configurar los perfiles.	
		<b>20</b>	Perfil 2			
		<b>21</b>	Perfil 3			
		<b>22</b>	Perfil común			
		OK			Guardar los reglajes.	

## Ajustes de audio



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Reglajes de audio**".



Seleccione "**Ambientes**".

O



"**Distribución**".

O



"**Sonido**".

O



"**Voz**".

O



"**Timbres**".

**OK**

Pulse en "**OK**" para guardar los ajustes realizados.

**!** La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo. Disponible únicamente en configuración altavoces delanteros y traseros.

**i** Los reglajes de audio **Ambientes** (a elegir entre 6 ambientes) así como **Medios**, **Graves** o **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio. Active e desactive "**Loudness**".

Los reglajes "Distribución" (Conductor, Todos los pasajeros y **Solo delante**) son comunes para todas las fuentes.

Active o desactive "**Sonido de las teclas**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**".

**i** Audio integrado: el Sound Staging d'Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Configurar los perfiles



Por seguridad, puesto que requieren una mayor atención por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración de los perfiles**".



Seleccione "**Perfil 1**" o "**Perfil 2**" o "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse esta tecla para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.



Pulse "**OK**" para validar.



Pulse esta tecla para agregar una foto de perfil.



Inserte la llave USB que contiene la foto en la toma "USB".  
Seleccione la fotografía.

**OK**

Pulse en " **OK** " para aceptar la transferencia de la foto.

**OK**

Pulse de nuevo en " **OK** " para guardar los cambios.



La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema deforma la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.

00.0

Pulse esta tecla para reinicializar el perfil seleccionado.



La reinicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés por defecto.

**2**

Seleccione un "**Perfil**" (1 o 2 o 3) para asociarle los "**Reglajes de audio**".



Seleccione "**Reglajes de audio**".

**3**

Seleccione "**Ambientes**".

o

**4**

" **Distribución** ".

o

**5**

" **Sonido** ".

o

**6**

" **Voz** ".

o

**7**

" **Timbres** ".

**OK**

**OK** Pulse en " " para guardar los cambios.

## Modificar los parámetros del sistema



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Configuración pantalla** ".



Seleccione " **Animación** ".



Active o desactive: " **Desfile automático de texto** ".



Seleccione " **Luminosidad** ".



Desplace el cursor para ajustar la intensidad luminosa de la pantalla. El ajuste de la luminosidad del cuadro de a bordo es realizado por el botón en el cuadro de instrumentos.



Pulse en " **OK** " para validar.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Configuraciones sistema** ".



Seleccione " **Unidades** " para cambiar la unidad de distancia, consumo y temperatura.



Seleccione " **Configuración fábrica** " para volver a los reglajes iniciales.

**!** La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto.



Seleccione " **Información sistema** " para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.



Pulse en " **OK** " para validar.

## Seleccionar el idioma



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Idioma** " para cambiar el idioma.

## Ajustar la fecha



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Configuración hora-fecha** ".

17

Seleccione " **Fecha** ".



Pulse esta tecla para definir la fecha.

OK

Pulse en " **OK** " para validar.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.

**i** Los reglajes de la fecha y la hora solo están disponibles si la "sincronización con GSP" está desactivada. El ajuste del horario de verano es efectuado por el botón "**Horario de verano**" en la pestaña **Hora**.

## Ajustar la hora



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Configuración hora-fecha** ".

18

Seleccione " **Hora** ".



Pulse esta tecla para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

OK

Pulse en " **OK** " para validar.



Pulse esta tecla para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12h / 24h).



Active o desactive la sincronización con los satélites (UTC).



Active o desactive la sincronización con el horario de verano

OK

Pulse en " **OK** " para validar.

## Temas

**!** Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de ambiente solo es posible con el vehículo parado.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Temas** ".



Seleccione en la lista el ambiente gráfico y luego pulse en " **OK** " para validar.

## Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

### Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espera a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Pulse la tecla Actualizar lista en el menú secundario de Emisoras de radio.
	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	
El nombre de la emisora de radio cambia.		

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth® no permite transferir esa información.	

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth® del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth® no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth® no permite transmitir los SMS al sistema.	

## Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y al contrario.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances y al contrario.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Volumen, Agudos:, Graves:) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
No logro configurar la hora y la fecha.	Los reglajes de la fecha y la hora solo están disponibles si la sincronización con los satélites está desactivada.	Menú reglaje/Opciones/Reglaje Hora-Fecha. Seleccionar la pestaña "Hora" y desactivar la "sincronización GPS" (UTC).

# Cartografía del Sistema de Navegación

## REPUBLICA ARGENTINA



**El presente mapa de la república argentina, salva los errores contenidos en la cartografía del sistema de navegación de este vehículo de acuerdo a:**

Versión Q2-2010:  
Expediente IGN: GG11 0649/5

Versión Q4-2010:  
Expediente IGN: GG10 2303/5

Versión Q1-2011:  
Expediente IGN: GG13 1230/5

Versión Q4-2011:  
Expediente IGN: GG13 2226/5

Versión Q3-2012, Q1-2013 y Q3-2013  
Expediente IGN: GG14 1682/5

Versión Q1-2014:  
Expediente IGN: GG15 0463/5

Versión Q1-2015:  
Expediente IGN: GG15 1229/5

Versión Q3-2015:  
Expediente IGN: GG16 0441/5

Versión Q1-2016:  
Expediente IGN: GG16 1933/5

Versión TomTom (MAP. LATAM. TTC-1.0.0):  
Expediente IGN: GG17 0120/05

Versión TomTom Q4 2016 (MAP. LATAM.TTC-2.0.0)  
Expediente IGN: GG17 0523/5

Versión Q4 2016 (MAP. LATAM.TTC-4.0.0)  
Expediente IGN: EX – 2017 – 17464696 – APN -  
DGA#IGN

Versión Q3-2016:  
Expediente IGN: EX – 2017 – 17468699 – APN -  
DGA#IGN

Versión TomTom CI-TT-PSA.P1CNS.U-MAP.  
LATAM.TTC-7.0.0:  
Expediente IGN: EX – 2017 – 32647890 – APN -  
DGA#IGN

Versión TomTom CI-TT-PSA.P1CNS.U-MAP.  
LATAM.TTC-8.0.0:  
Expediente IGN: EX – 2017 – 32648453 – APN -  
DGA#IGN

Versión HERE 2018-1 Q1 2017:  
Expediente IGN: EX – 2017 – 32649152 – APN -  
DGA#IGN

Fuente: Instituto Geográfico Nacional

# Touch Screen\* 7 Pulgadas con Apple CarPlay® y Android Auto®

## Aplicaciones - Radio Média - Bluetooth®



**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth® al sistema manos libres Bluetooth® del autorradio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto puesto.

El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. La indicación del mensaje **Modo economía de energía** señala la puesta en modo vigilancia inminente.

Homologación: CNC ID: C-17803

	Índice
Primeros pasos	2
Mandos en el volante	4
Menús	6
Comandos de voz	8
Conectividad	10
Conexión CarPlay®	12
Conexión Android Auto®	16
Radio Média	20
Teléfono	30
Reglajes	42
Preguntas frecuentes	52

**i** Las diferentes funciones y los diferentes reglajes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

\* Touch Screen = Pantalla Táctil

## Primeros pasos\*



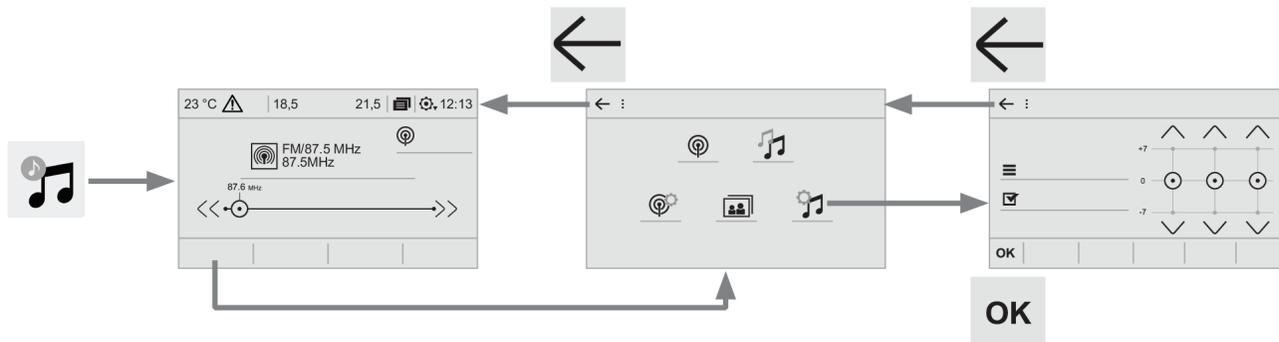
Con el motor en marcha, una pulsación permite entrar en modo Stand-by.  
Con el contacto cortado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Utilizar la tecla MENU del lado izquierdo de la pantalla táctil o pulse con 3 dedos al mismo tiempo en la pantalla táctil para acceder los menús.  
Pulse ← para volver al menú anterior.

**!** La pantalla es de tipo "capacitiva".  
Para mantener la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional.  
No utilizar objetos puntiagudos en la pantalla.  
No tocar la pantalla con las manos mojadas.



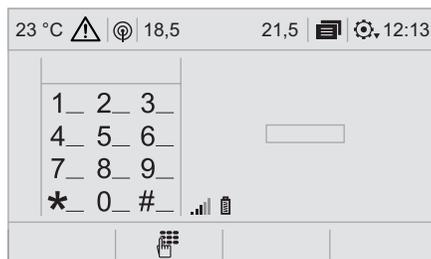
Ajuste del volumen sonoro.



\*Según versión o país

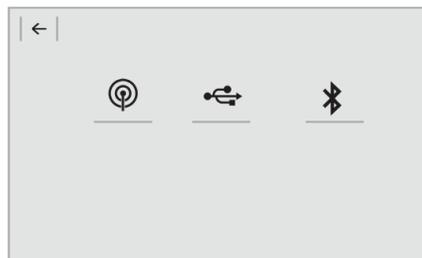
Hay cierta información que aparece permanentemente indicada en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información de la climatización y acceso directo al menú correspondiente (según versión).
- Acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceder a las notificaciones de los mensajes, a los correos electrónicos y, según los servicios, a las notificaciones del navegador.
- Acceder a los reglajes de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital.



Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras FM / AM\*.
- D dispositivo USB.
- Teléfono conectado mediante Bluetooth®\* y difusión multimedia Bluetooth®\* (streaming).



**i** A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (memorización radio, ajustes audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...), la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

**i** En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para preservar el sistema. Este puede ponerse en vigilancia (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando la temperatura en el habitáculo baja.

\* Según equipamiento.



## Mandos en el volante - Tipo 1\*



Radio: selección de la emisora memorizada anterior/siguiente.  
Multimedia: selección del género/ artista/carpeta de la lista de clasificación.  
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú.



Radio: búsqueda automática frecuencia superior.  
Multimedia: selección de la pista siguiente.  
Multimedia, pulsación continua: avance rápido.  
Salto en la lista.



Radio: búsqueda automática frecuencia inferior.  
Multimedia: selección de la pista anterior.  
Multimedia, presión continua: retroceso rápido.  
Salto en la lista.



Cambio de la fuente de audio.  
Validación de una selección.  
Descolgar/colgar el teléfono.  
Pulsación de más de 2 segundos: acceso al menú del teléfono.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.

Presión continua: Silencio



Silencio: interrumpir el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen.  
Reanudación del sonido: mediante la pulsación de una de las dos teclas de volumen.

\*Según versión o país

## Mandos en el volante - Tipo 2\*



Pulsación: interrupción/reanudación del sonido.



Aumento del volumen sonoro.



Disminución del volumen.

**SRC**

Cambiar de fuente de audio: radio, multimedia.



Radio, rotación: Acceso a las emisoras memorizadas

Radio, pulsación: Validación de una selección; fuera de la selección, acceder las memorias

Multimedia, rotación: pista anterior/siguiente.

Pulsación: validación de una selección.



Teléfono: descolgar el teléfono.

Llamada en curso: acceso al menú teléfono (Colgar, Modo secreto, Modo manos libres).

Teléfono, presión continua: rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; fuera de una llamada en curso, acceso al menú teléfono.

Radio: mostrar la lista de emisoras.

Multimedia: mostrar la lista de pistas.

Radio, pulsación continua: actualizar la lista de emisoras captadas.

\*Según versión o país

## Menús\*



### Navegación\*



Acciona Google Maps cuando un smartphone con Android Auto está conectado a entrada USB. La navegación también puede ser realizada a través de la aplicación Waze.

**IMPORTANTE:** ambas aplicaciones son exclusivos para Android y requieren previa instalación de Android Auto y Waze en el smartphone del cliente.



### Aplicaciones



Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de CarPlay® o Android Auto®. Comprobar el estado de las conexiones Bluetooth®. El smartphone debe estar conectado por el cable a la toma USB. Verifique la compatibilidad con su smartphone.



### Conducción



Activar, desactivar, configurar algunas funciones del vehículo.

\*Según versión o país



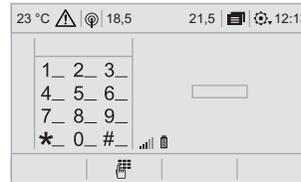
## Radio Multimedia



Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y mostrar las fotografías.



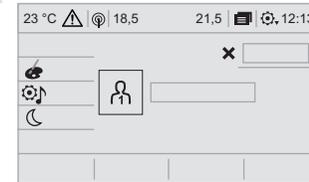
## Teléfono



Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®, consultar mensajes, emails y enviar mensajes rápidos.



## Reglajes



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balance, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).

## Comandos de voz\*

### Mandos en el volante



Mediante una pulsación breve de esta tecla, activar la función de los comandos de voz.



Si el vehículo no tiene este botón en los mandos del volante, presione el extremo de la palanca del mando de iluminación para activar el reconocimiento vocal.

Para que el reconocimiento vocal a través de su smartphone pueda funcionar correctamente, es necesario que el mismo esté conectado a través de CarPlay®, Android Auto®, o Bluetooth® (según modelo del smartphone)

! Los comandos de voz, con una elección de 4 idiomas (inglés, francés, español, e portugués de Brasil) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.

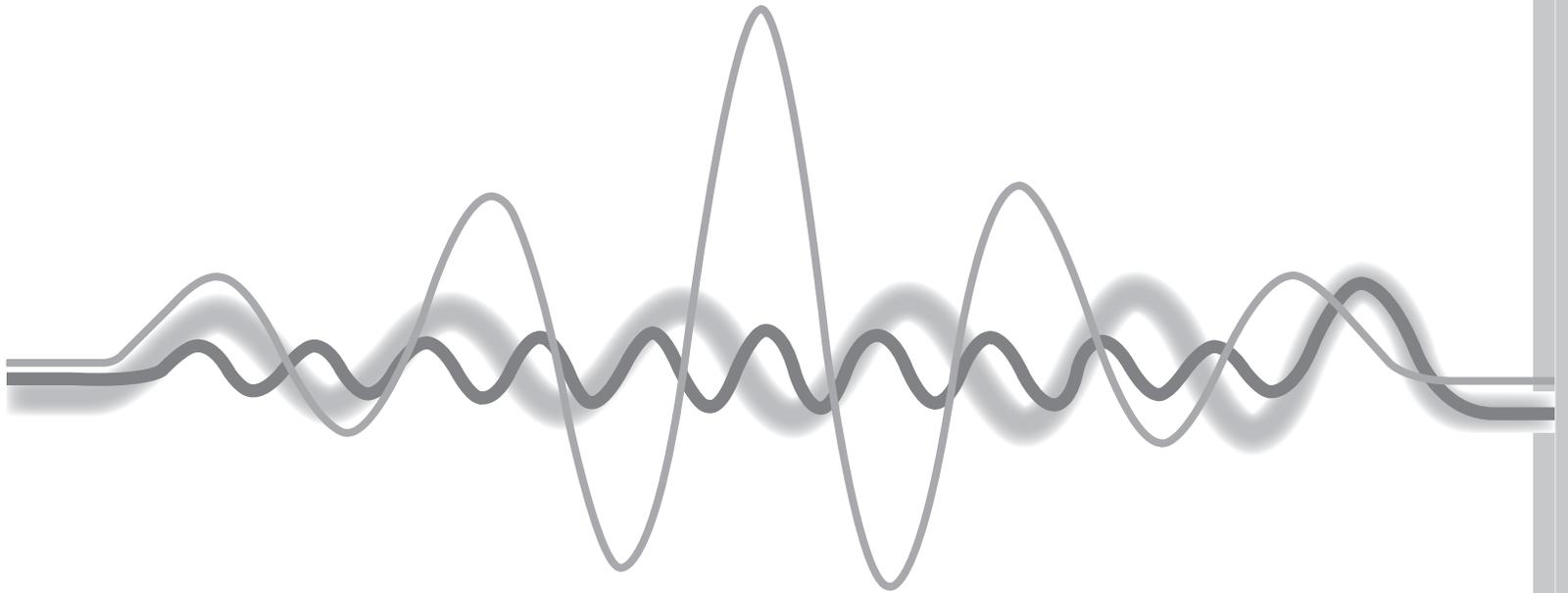
Para algunos comandos de voz, existen alternativas de sinonimos.  
Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...

! El buen funcionamiento del reconocimiento vocal dependerá de una buena conexión de datos del smartphone.

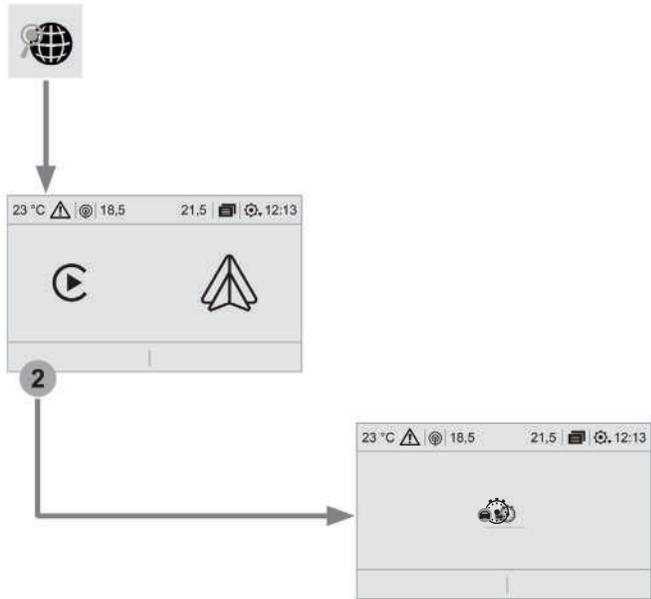
! Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, se recomienda seguir las siguientes recomendaciones:

- Hablar en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz.
- Antes de hablar, esperar a que suene el "bip" (señal sonora).
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pedir a los demás pasajeros que no hablen.

\*Según versión o país



# Aplicaciones\*



\*Según versión o país

## Conectividad



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

2

Pulse en "**Conectividad**" para llegar a las funciones **CarPlay**®

## Connect-App

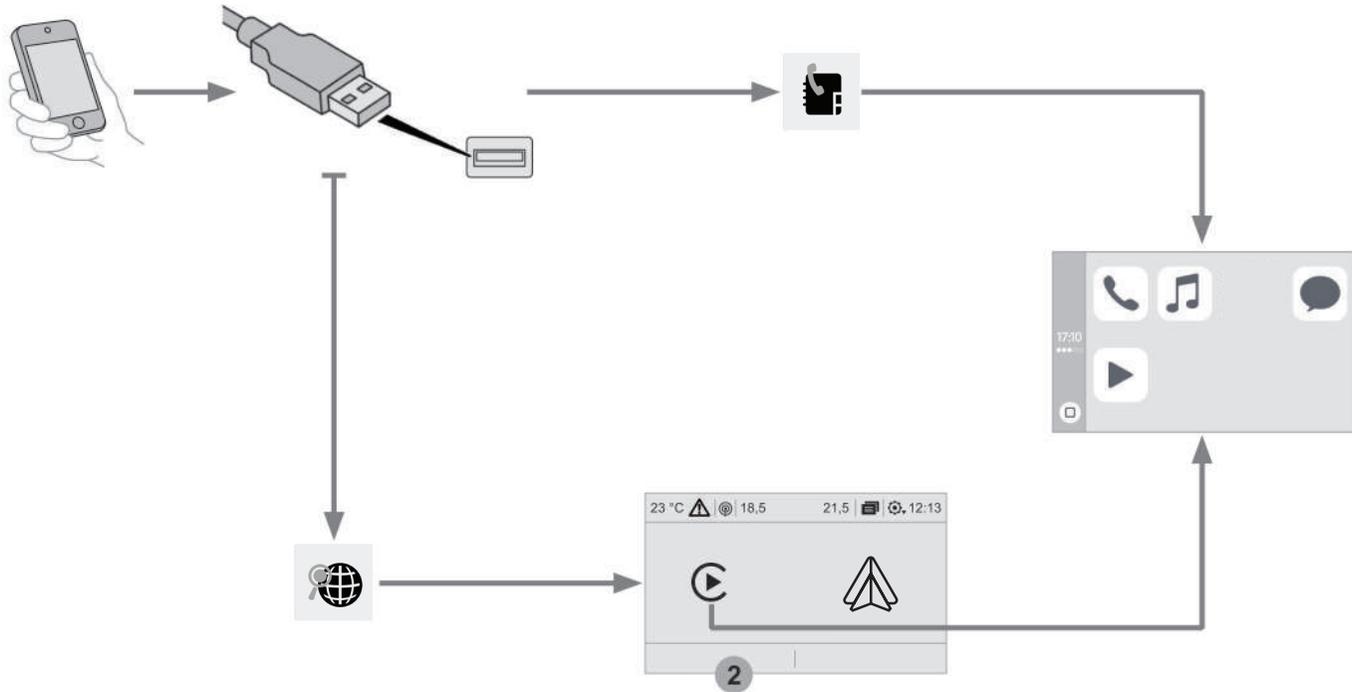


Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

2

Pulse en "**Conectividad**" para llegar a las funciones **Android Auto**®

## Conexión smartphone CarPlay®\*



\*Según equipamiento

**!** Por seguridad, puesto que requiere una mayor atención por parte del conductor, la utilización del smartphone durante la conducción está prohibida. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando se ha activado previamente la función CarPlay® del smartphone.

Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema de explotación de su smartphone y activarlo**.

Para conocer los modelos de los smartphone compatibles y aplicaciones compatibles, y para garantizar un buen funcionamiento de la función CarPlay®, es necesario tener una buena conexión de internet en su smartphone. Conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Pulse en " **Teléfono** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en " **Connect-App** " para mostrar la página primaria.



Pulse en " **Conectividad** " para llegar hasta la función CarPlay®.



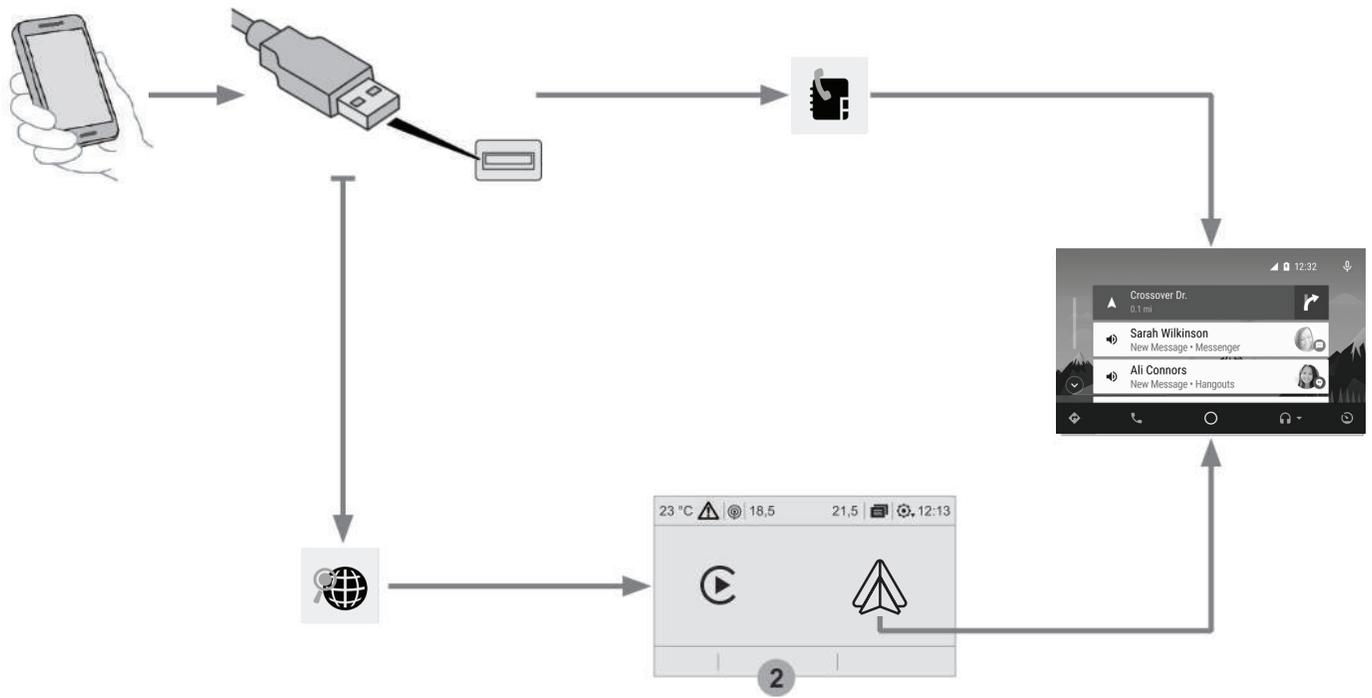
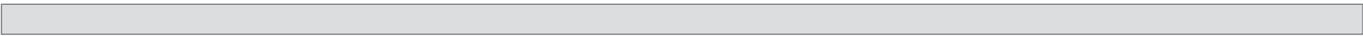
Pulse en " **CarPlay** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

**i** Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

**i** Para garantizar el funcionamiento de la conexión via cable, utilizar siempre cables originales de fabricante de smartphone.

En caso de mal funcionamiento o dificultad de conexión, verificar si el cable no está dañado.

## Conexión smartphone Android Auto®\*



\*Según equipamiento

**!** Por seguridad, puesto que requiere una mayor atención por parte del conductor, la utilización del smartphone durante la conducción está prohibida. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando se ha activado previamente la función Android Auto® del smartphone.

Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema de explotación de su smartphone y activarlo**.

Para conocer los modelos de los smartphone compatibles y aplicaciones compatibles, y para garantizar un buen funcionamiento de la función Android Auto®, es necesario tener una buena conexión de internet en su smartphone. Conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Pulse en " **Teléfono** " para visualizar la interfaz Android Auto®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en " **Connect-App** " para mostrar la página primaria.



Pulse en " **Conectividad** " para llegar hasta la función Android Auto®.



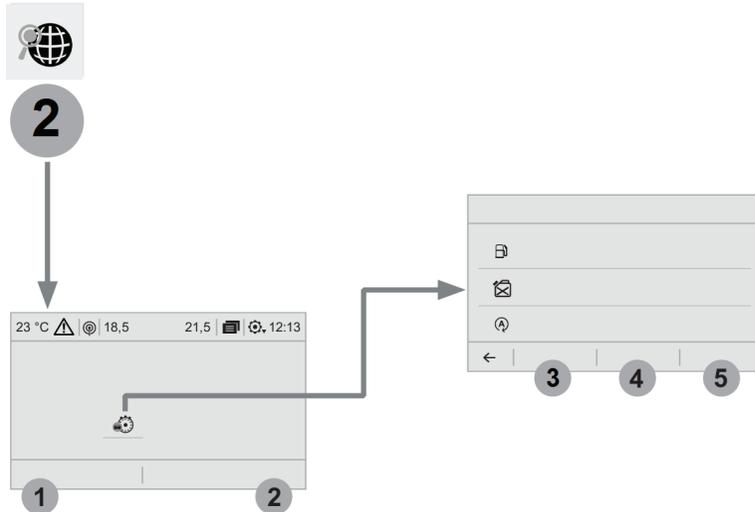
Pulse en " **Android Auto®** " para visualizar la interfaz Android Auto®.

**i** Al conectar el cable USB, la función Android Auto® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

**i** Para garantizar el funcionamiento de la conexión via cable, utilizar siempre cables originales de fabricante de smartphone.

En caso de mal funcionamiento o dificultad de conexión, verificar si el cable no está dañado.

# Aplicaciones\*



\*Según versión o país

Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Aplicaciones	<b>3</b>	Instantáneo	Sistema que le facilita información relativa al trayecto en curso (autonomía, consumo...).
	↓ Apps del vehículo	<b>4</b>	Trayecto 1	
	↓ Ordenador de a bordo	<b>5</b>	Trayecto 2	
		←		Vuelta a la página Aplicaciones.

## Conexión Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, puesto que requieren una mayor atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth® al sistema manos libres Bluetooth® del autorradio se deben realizar con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth® del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono

 Seleccione el nombre del sistema en la lista de los dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, al margen del procedimiento que haya escogido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Telefono** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth®**".



Seleccione " **Buscar** ".  
Aparece la lista del (o de los) teléfono(s) detectado(s).



En caso de que la conexión falle, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth® del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono deseado en la lista.



Según el tipo de teléfono, le solicitará que acepte o no la transferencia de la agenda y de los mensajes.

### Compartición de la conexión

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En " **Teléfono** " (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En " **Streaming audio** " (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En " **Datos internet móvil** ".



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse en " **OK** " para validar.

## Gestionar las conexiones



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.



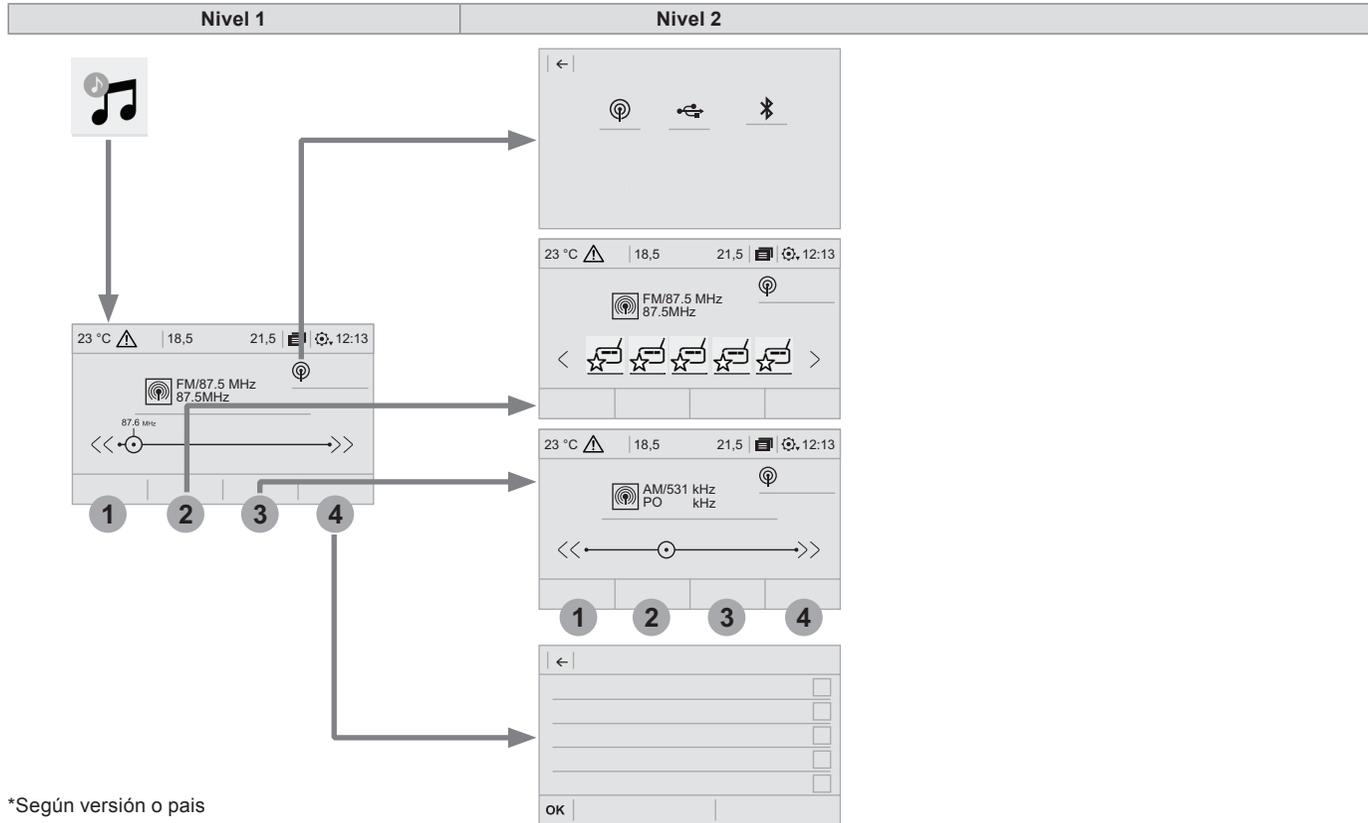
Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Gestionar la conexión** ".

Gracias a esta función , es posible modificar el modo de conexión del teléfono y configurar la conexión del teléfono con la central multimedia

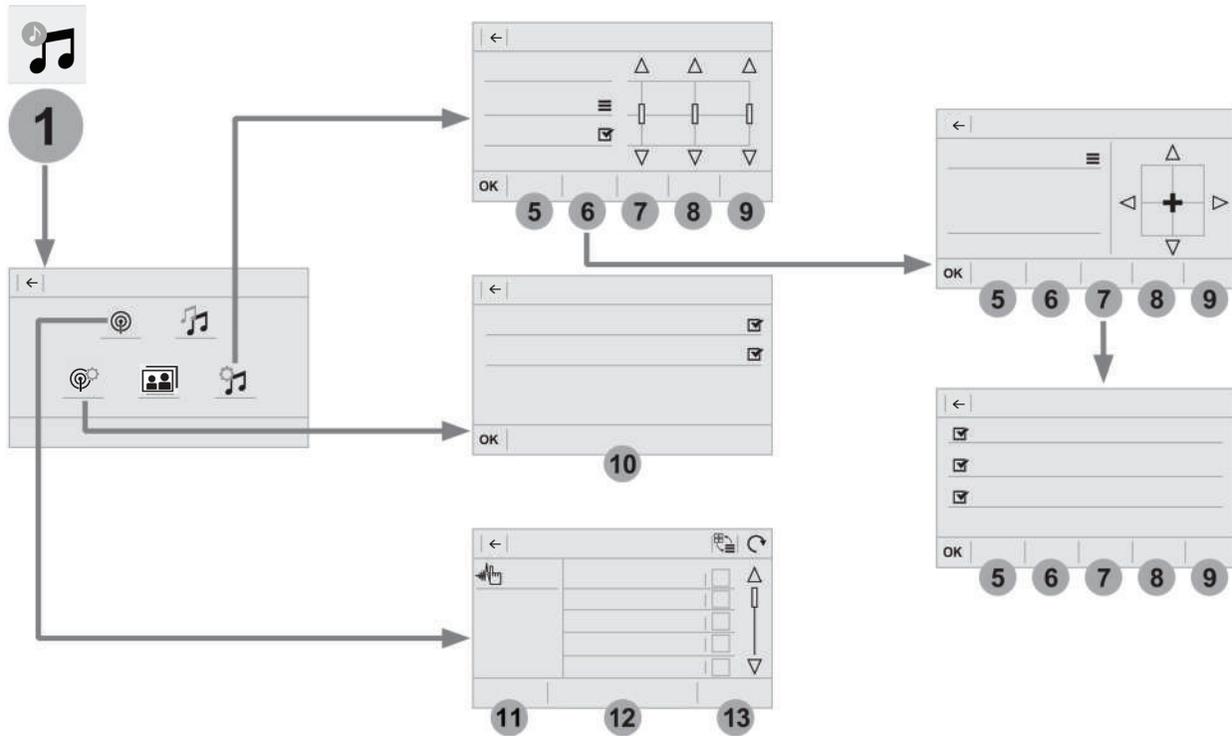
# Radio Media\*



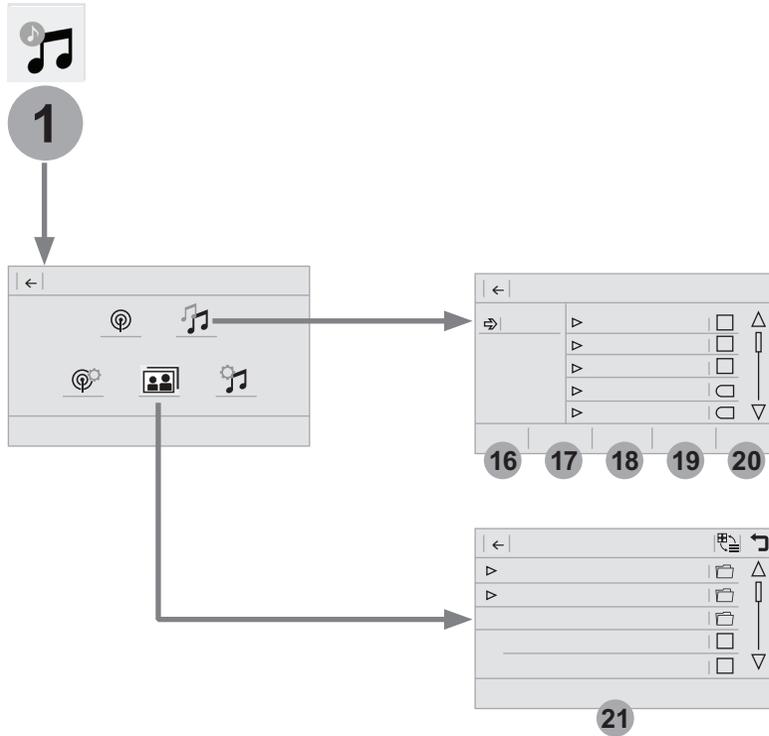
\*Según versión o país

Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Radio/Música ↓ Fuente		Radio	Seleccione el cambio de fuente.
			USB	
			iPod	
			Bluetooth®	
 	Radio/Música ↓ Frecuencia / Memoria		Frecuencia	Realice una búsqueda automática o manual de las emisoras de radio.
			Memoria	Realizar una pulsación prolongada en un emplazamiento vacío para memorizar una emisora.
 	Radio/Música ↓ Banda		FM	Pulsar en la tecla Banda para cambiar la banda.
			AM	
 	Radio/Música ↓ Lista		Emisoras de radio	Abrir la lista y pulsar en una de ellas para seleccionarla.

Nivel 2 Nivel 3



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <b>1</b> 	Radio/Música ↓ OPCIONES ↓ Reglajes de audio	<b>5</b>	<b>Ambientes</b>	Seleccionar el ambiente sonoro.
		<b>6</b>	<b>Distribución</b>	Distribución del sonido según el sistema Arkamys®.
		<b>7</b>	<b>Sonido</b>	Seleccionar el nivel sonoro o activar la adaptación del volumen a la velocidad.
		<b>8</b>	<b>Voz</b>	Seleccionar el volumen de la voz.
		<b>9</b>	<b>Timbres</b>	Ajustar el volumen del timbre.
		OK		Guardar los cambios.
 <b>1</b> 	Radio/Música ↓ OPCIONES ↓ Reglajes de la radio	<b>10</b>	<b>General</b>	Activar o desactivar los reglajes.
		OK		Guardar los reglajes.
 <b>1</b> 	Radio/Música ↓ OPCIONES ↓ Emisoras de radio	<b>11</b>	<b>FM</b>	Mostrar la lista de emisoras según la banda seleccionada.
		<b>12</b>	<b>AM</b>	
		<b>13</b>	<b>Memoria</b>	Seleccionar una emisora memorizada.
			<b>Frecuencia</b>	Introducir manualmente una frecuencia.
				Cambiar el modo de visualización de la pantalla.
				Actualizar la lista en función de la recepción.



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 <b>1</b> 	Radio/Música ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Archivos musicales	<b>16</b>	Álbumes	Elegir un modo de selección.
		<b>17</b>	Artistas	
		<b>18</b>	Géneros	
		<b>19</b>	Playlists	
		<b>20</b>	Carpetas	
 <b>1</b> 	Radio/Música ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Gestión imágenes	<b>21</b>	USB	Mostrar las fotografías. El sistema es compatible con los formatos de imagen: .gif, .jpg, .jpeg, .bmp, .png, .raw y .tiff con una capacidad de 10 Mb por imagen.

## Radio

### Seleccionar una emisora



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Frecuencia**".



Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Desplace el cursor para realizar una búsqueda manual de frecuencia superior/inferior.

O



Pulse **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Emisoras de radio**" en la página secundaria.



Pulse "**Frecuencia**".



Introduzca los valores en el teclado virtual.  
Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.



Seleccione "**OK**". para validar.



La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

### Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia (reportez-vous à la rubrique correspondante).



Pulse en "**Memoria**".



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

## Mostrar la información texto

**i** La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse en **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

**1**

Seleccione **"OPCIONES "** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Reglajes de la radio "**.



Active/desactive **"General "**.

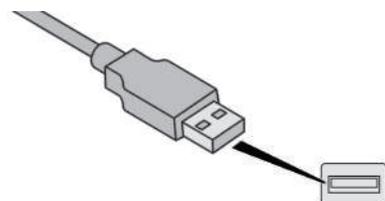
**OK**

Active/desactive la **"Indicación radio-texto"**.

Pulse en **" OK "** para validar.

## Soportes musicales

### Reproductor USB



Inserte el dispositivo USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta un dispositivo USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

### Seleccionar la fuente



Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Fuente**".

Escoja la fuente.

### Streaming audio Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth® se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del autorradio.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.

El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas táctiles del sistema.

**!** Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

### Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

**i** Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

**!** El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido. La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a través del streaming Bluetooth® según la compatibilidad.

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

El autorradio reproduce archivos de audio con formato "wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

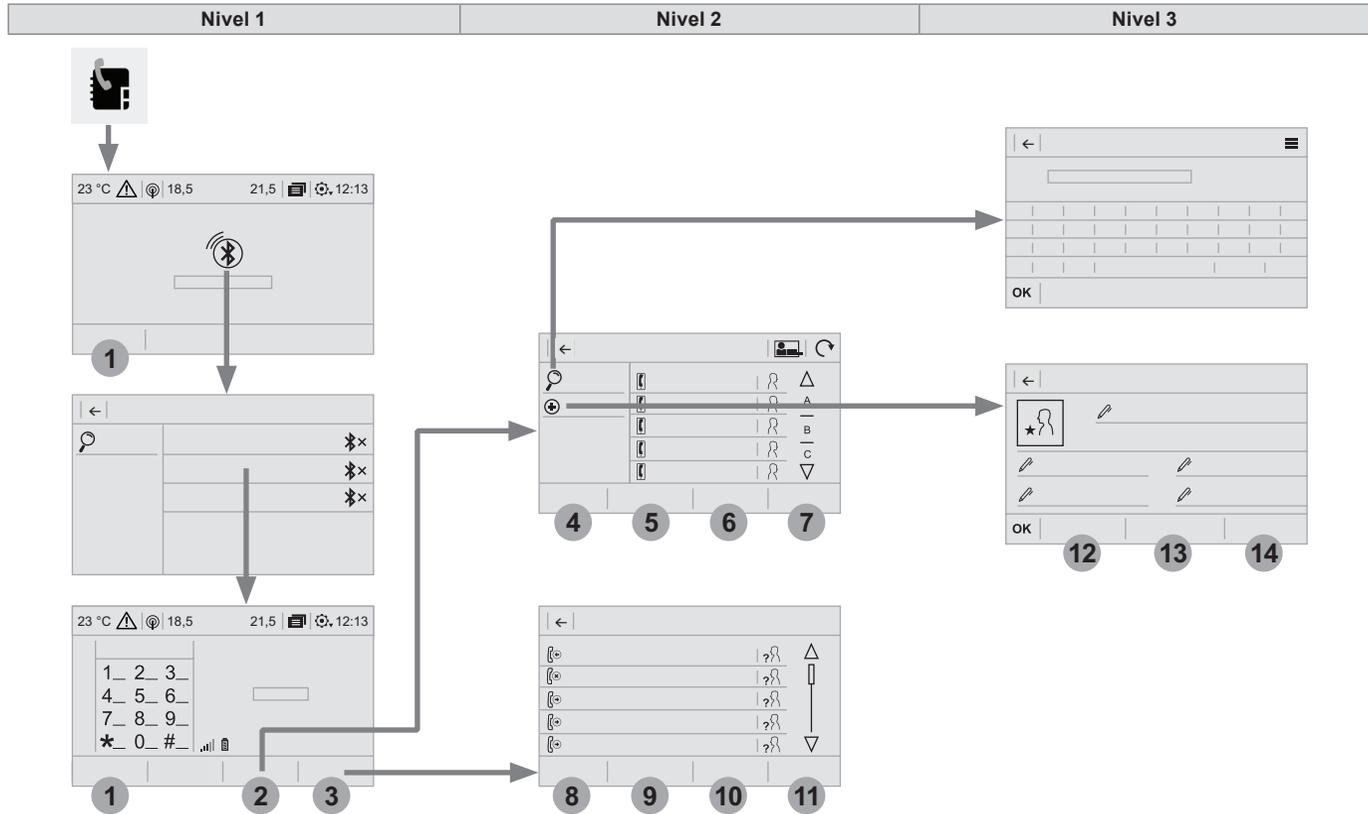
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ;) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente dispositivos USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Se recomienda utilizar el cable USB original del dispositivo portátil.

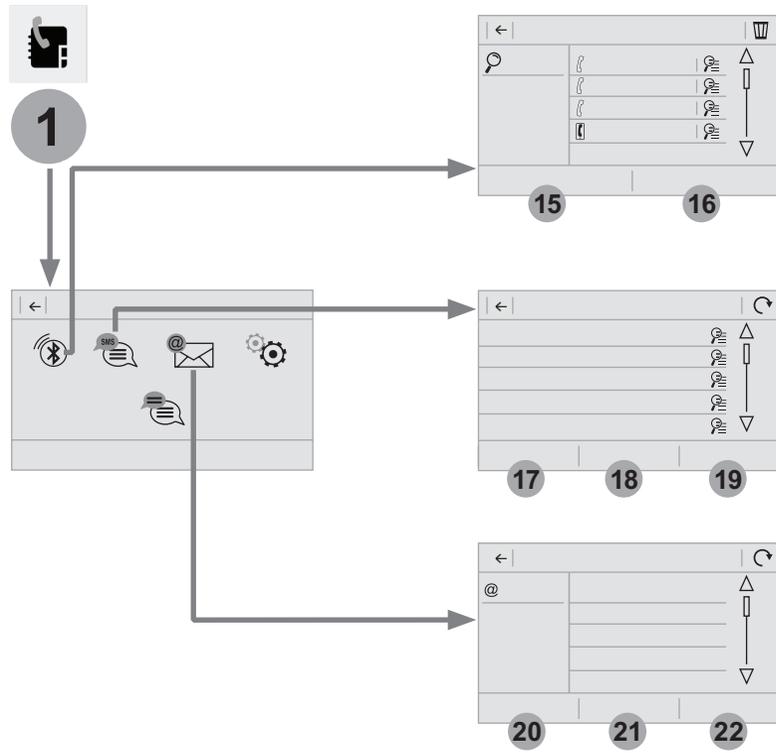
# Teléfono\*



\*Según versión o país

Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
 <b>2</b> Teléfono ↓ Bluetooth® ↓ Contactos	<b>4</b>	Todas				Visualizar los contactos según la elección de presentación. Seleccionar un contacto o un favorito guardado en el sistema a través del perfil seleccionado para lanzar la llamada.	
	<b>5</b>	Teléfono					
	<b>6</b>	Dirección					
	<b>7</b>	Favoritos					
							Clasificar los contactos por Apellido-Nombre o Nombre-Apellido.
							Actualizar los contactos del teléfono.
		Buscar	ok				Buscar un contacto en la agenda.
 <b>3</b> Teléfono ↓ Bluetooth® ↓ Llamadas	<b>+</b>	Crear	<b>12</b>	Teléfono		Crear una ficha contacto en el sistema.	
			<b>13</b>	Dirección			
			<b>14</b>	Email			
			ok				
	<b>8</b>	Todas				Visualizar las llamadas según la elección de presentación. Seleccionar un contacto para iniciar la llamada.	
<b>9</b>	Recibidas						
<b>10</b>	enviadas						
<b>11</b>	Perdidas						
						Acceder a los detalles de la ficha de contacto.	

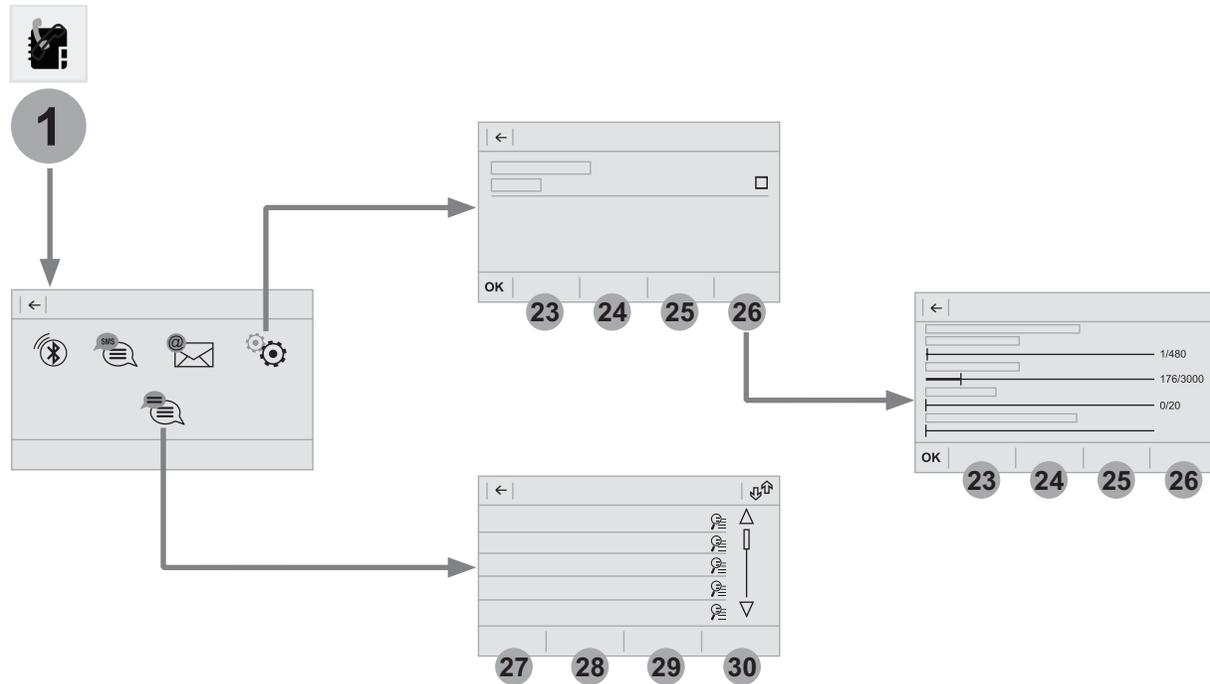
Nivel 1 Nivel 2



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 <b>1</b> 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Conexión Bluetooth®	<b>15</b>	Todas	Mostrar todos los teléfonos detectados o guardados.
		<b>16</b>	Conectados	Mostrar todos los teléfonos conectados.
			Buscar	Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.
 <b>1</b> 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Mensajes*	<b>17</b>	Todas	Mostrar los mensajes según la opción seleccionada.
		<b>18</b>	Recibidas	
		<b>19</b>	Enviadas	
 <b>1</b> 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Email*	<b>20</b>	Recibidas	Mostrar los correos electrónicos según la opción seleccionada.
		<b>21</b>	Enviadas	
		<b>22</b>	No leídos	
		@	Buzón de entrada	

\* Según versión o modelo del teléfono.

Nivel 1 Nivel 2



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 <b>1</b>  Teléfono ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ Ajustes	<b>23</b>	<b>Seguridad</b>	Asegurar la conducción.	
	<b>24</b>	<b>Correo de voz</b>	Introducir y guardar el número del mensaje del teléfono.	
	<b>25</b>	<b>Timbres</b>	Ajustar el volumen del timbre.	
	<b>26</b>	<b>Estadísticas</b>	Mostrar el estado de los datos del teléfono conectado.	
	OK		Guardar las opciones.	
 <b>1</b>  Teléfono ↓ <b>OPCIONES</b> ↓ <b>Mensajes rápidos*</b>	<b>27</b>	<b>Atrasados</b>	Seleccionar un mensaje rápido entre cada categoría, según las necesidades.	
	<b>28</b>	<b>Entrada</b>		
	<b>29</b>	<b>No disponible</b>		
	<b>30</b>	<b>Otros</b>		

\* Según versión o modelo del teléfono.

## Vincular un teléfono Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth® al sistema kit manos libres Bluetooth® del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth® del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono

 Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento, del teléfono o del sistema, confirme y valide el código indicado en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en **"Buscar Teléfono"**.

O



Seleccione **Buscar**. Aparece la lista de teléfonos detectados.

**i** En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth® del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista. Seleccione el perfil para conexión y pulse en **"OK"** para validar

### Compartir la conexión

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En **Teléfono** (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En **Streaming audio** (streaming: reproducción de los archivos de audio del teléfono).
- En **Datos Internet móvil**.

Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse en **"OK"** para validar.

**OK**

**i** Según el tipo de teléfono, se le pedirá aceptar o la transferencia de la agenda y los mensajes o no.

## Reconexión automática

**i** Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth® activado).

### Para modificar el perfil de conexión:



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth®**" para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse la tecla "detalles".



Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse en "**OK**" para validar.

**!** La capacidad del sistema para conectar más de un perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth® utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

**i** Los perfiles compatibles con el sistema son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestionar los teléfonos vinculados

**i** Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione **Conexión Bluetooth®** para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo. Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminar un teléfono



Seleccione la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

**i** Al eliminar un teléfono conectado, el mismo se desconecta del sistema multimedia.

## Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar

Y



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione " **Colgar** ".

## Realizar una llamada

**!** Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.

## Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.



Seleccione "**Contacto**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione "**Llamar**".

## Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



la tecla de los mandos en el volante.



Seleccione "**Llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

**i** Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Gestionar los contactos/las fichas



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

2

Seleccione "**Contacto**".



Seleccione "**Crear**" para añadir un contacto.

12

En la pestaña "**Teléfono**", indicar los números de teléfono del contacto.

13

En la pestaña "**Dirección**", indicar las direcciones del contacto.

14

En la pestaña "**Email**", indicar las direcciones de correo electrónico del contacto.

**i** La función **Email** permite guardar las direcciones de correo electrónico de los contactos, pero el sistema no puede enviar correos electrónicos.

## Gestionar los mensajes



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

1

Seleccione "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Recibidas**", "**Todos**" o **Enviados**.



Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.



Pulse en "**Responder**" para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.



Pulse en "**Escuchar**" para escuchar el mensaje.

**!** El acceso a los "**Mensajes**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado. Según el smartphone, la comunicación de los mensajes o correos electrónicos puede ser larga.

**i** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth® utilizados. Compruebe el manual del smartphone y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

## Gestión de los mensajes rápidos



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes rápidos**" para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Atrasados**" o "**Entrada**" o "**No disponible**" o "**Otros**" con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse en "**Crear**" para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse en "**Transferir**" para seleccionar el o los destinatarios.



Pulse en "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.

## Gestionar los correos electrónicos



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a página secundaria.



Seleccione "**Email**" para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**No leídos**", "**Recibidas**" o "**Enviados**".

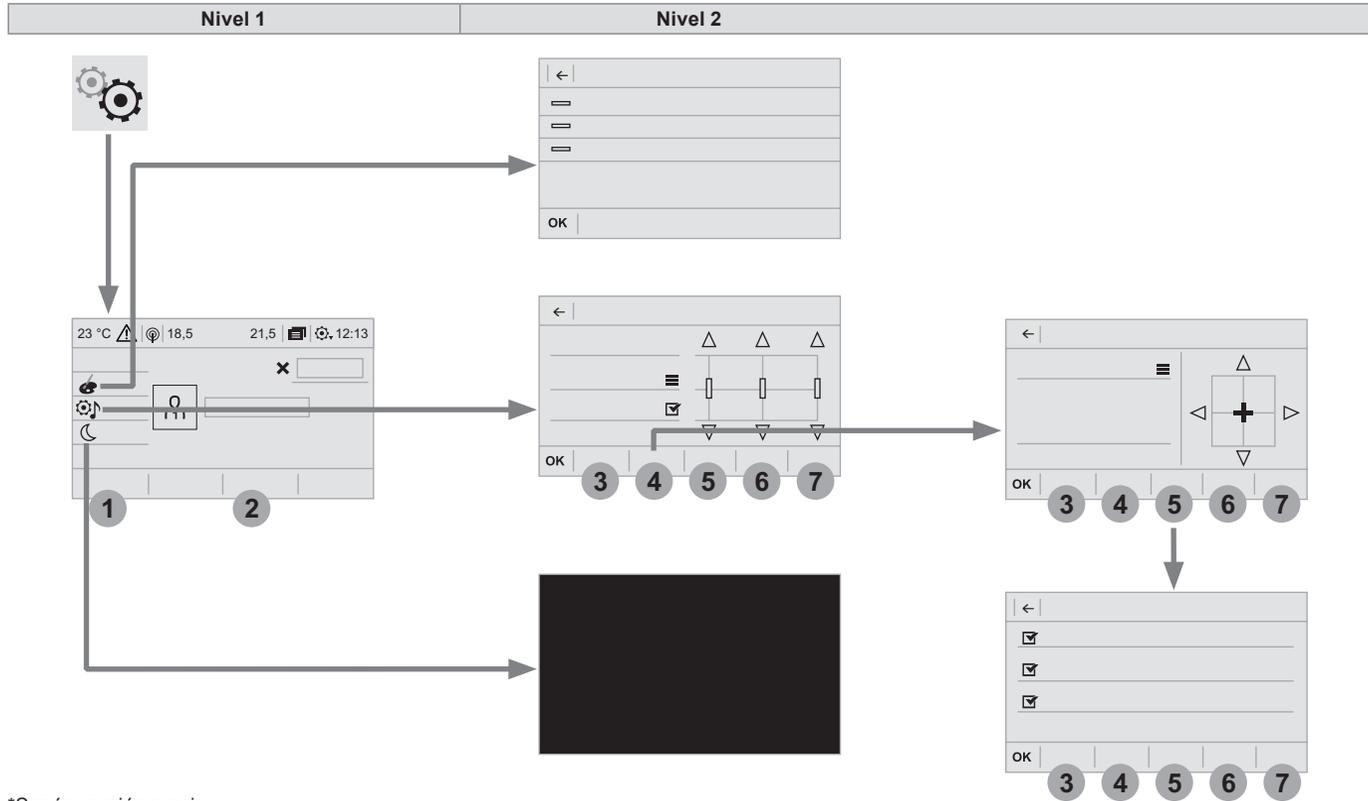
Seleccione el mensaje elegido en una de las listas.



Pulse en "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.

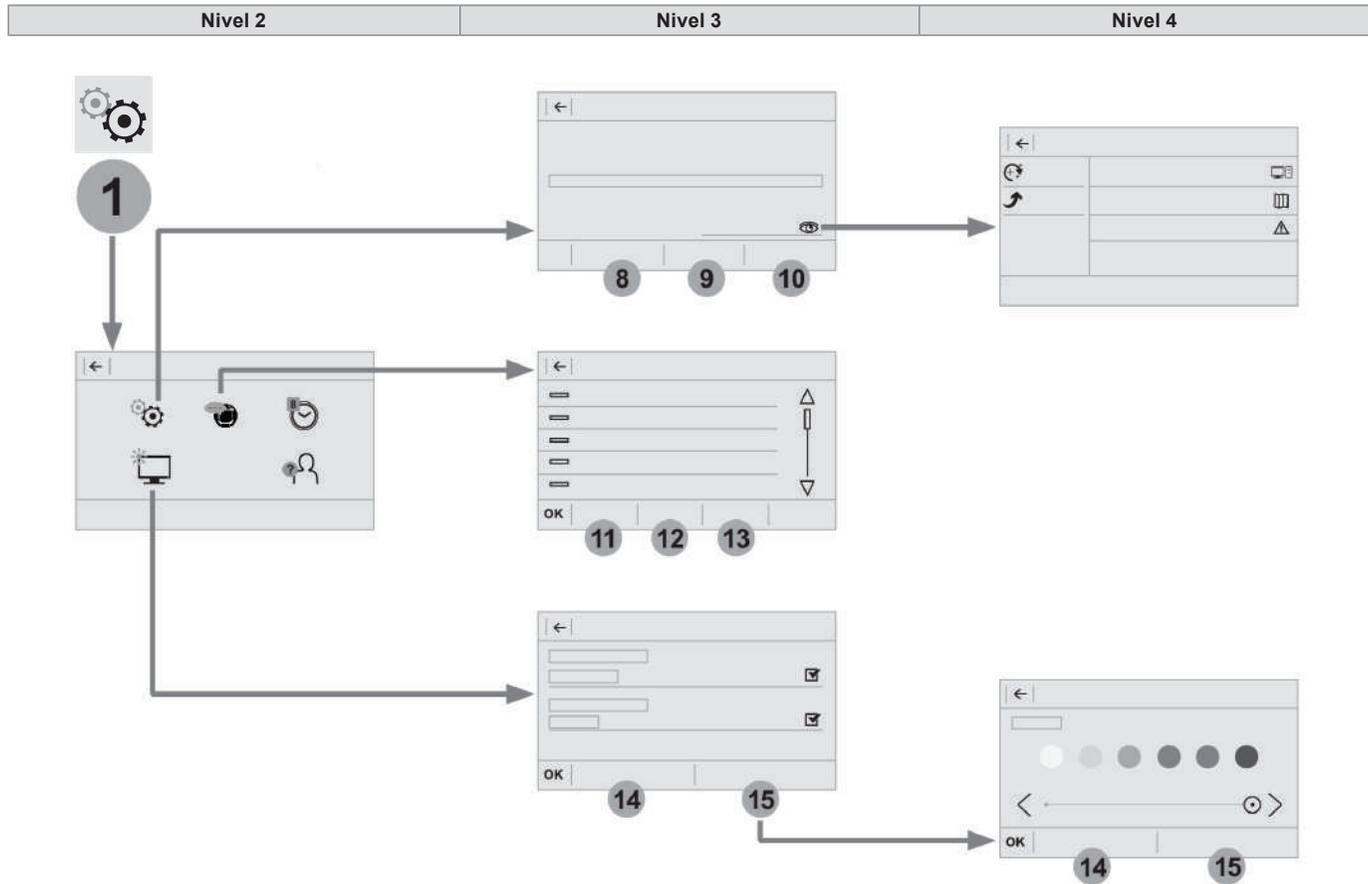
**!** El acceso a los "**Email**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

# Reglajes\*

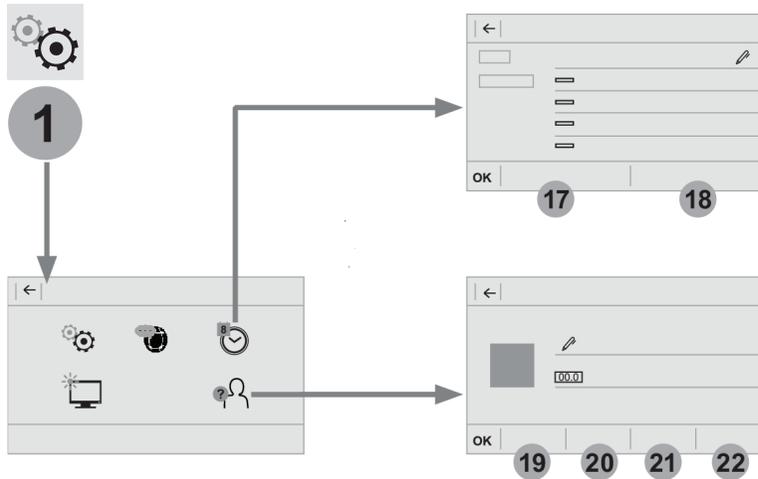


\*Según versión o país

Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Ajustes ↓ Temas		Temas : 1,2,3, ...	Una vez seleccionado el ambiente, guardar los cambios.
		OK		
 	Ajustes ↓ Reglajes de audio	<b>3</b>	Ambientes	Seleccionar el ambiente sonoro.
		<b>4</b>	Distribución	Distribución sonora según el sistema Arkamys®.
		<b>5</b>	Sonido	Seleccionar el nivel sonoro o activar la adaptación del volumen a la velocidad.
		<b>6</b>	Voz	Seleccionar el volumen de la voz.
		<b>7</b>	Timbres	Ajustar el volumen del timbre.
		OK		Guardar los reglajes.
 	Ajustes ↓ Apagar la pantalla			Función que desactiva la pantalla sim desligar el sistema Una pulsación en la pantalla lo reactiva.
 <b>2</b>	Ajustes ↓ Perfil (1, 2, 3)			Activar el perfil seleccionado.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios		
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración sistema	<b>8</b>	<b>Unidades</b>		Distancia y consumo	Configurar las unidades de indicación de la distancia, del consumo y de la temperatura.		
					Temperatura			
				<b>9</b>	<b>Configuración fábrica</b>		Reinicializar	Restablecer los reglajes de origen.
				<b>10</b>	<b>Información sistema</b>		Consultar	Consultar la versión de los diferentes módulos (Versión del sistema, Cartografía, Zonas de riesgo) instalados en el sistema así como las actualizaciones disponibles.
		OK				Guardar los cambios.		
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Idioma	<b>11</b>	<b>Todas</b>			Seleccionar el idioma y luego validar.		
		<b>12</b>	<b>Europa</b>					
		<b>13</b>	<b>América</b>					
			OK				Después de haber seleccionado el idioma, guardar los cambios.	
 <b>1</b> 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración pantalla	<b>14</b>	<b>Animación</b>			Activar o desactivar los parámetros.		
		<b>15</b>	<b>Luminosidad</b>			Desplazar el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla. El ajuste de la luminosidad del cuadro de a bordo es realizado por el botón en el cuadro de instrumentos.		
		OK				Guardar los parámetros.		



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios
 <b>1</b> 	<p>Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración hora-fecha</p>	<b>17</b>	Fecha	 Fecha	Definir la fecha y elegir el formato de visualización.	
				 Form. fecha:		
		<b>18</b>	Hora	 Hora	Ajustar la hora.	
				 Zona horaria	Definir el huso horario.	
				 Formato de la hora:	Seleccionar el formato de visualización: 12h/24h.	
				 Sincronización con GPS (UTC):	Activar o desactivar la sincronización con los satélites.	
				 Horario de verano (+1H)	Activa o desactiva la opción de horario de verano (+1 hora)	
OK			Guardar los parámetros.			
 <b>1</b> 	<p>Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración de los perfiles</p>	<b>19</b>	Perfil 1		Configurar los perfiles.	
		<b>20</b>	Perfil 2			
		<b>21</b>	Perfil 3			
		<b>22</b>	Perfil común			
		OK			Guardar los reglajes.	

## Ajustes de audio



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Reglajes de audio**".



Seleccione "**Ambientes**".

O



"**Distribución**".

O



"**Sonido**".

O



"**Voz**".

O



"**Timbres**".

**OK**

Pulse en "**OK**" para guardar los ajustes realizados.



La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo. Disponible únicamente en configuración altavoces delanteros y traseros.



Los reglajes de audio **Ambientes** (a elegir entre 6 ambientes) así como **Medios**, **Graves** o **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

Active e desactive "**Loudness**".

Los reglajes "Distribución" (Conductor, Todos los pasajeros y **Solo delante**) son comunes para todas las fuentes.

Active o desactive "**Sonido de las teclas**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**".



Audio integrado: el Sound Staging d'Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Configurar los perfiles



Por seguridad, puesto que requieren una mayor atención por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración de los perfiles**".



Seleccione "**Perfil 1**" o "**Perfil 2**" o "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse esta tecla para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

**OK**

Pulse "**OK**" para validar.



Pulse esta tecla para agregar una foto de perfil.



Inserte la llave USB que contiene la foto en la toma "USB".  
Seleccione la fotografía.

**OK**

Pulse en " **OK** " para aceptar la transferencia de la foto.

**OK**

Pulse de nuevo en " **OK** " para guardar los cambios.



La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema deforma la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.

00.0

Pulse esta tecla para reinicializar el perfil seleccionado.



La reinicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés por defecto.

**2**

Seleccione un "**Perfil**" (1 o 2 o 3) para asociarle los "**Reglajes de audio**".



Seleccione "**Reglajes de audio**".

**3**

Seleccione "**Ambientes**".

O

**4**

" **Distribución** ".

O

**5**

" **Sonido** ".

O

**6**

" **Voz** ".

O

**7**

" **Timbres** ".

**OK**

**OK** Pulse en " " para guardar los cambios.

## Modificar los parámetros del sistema



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Configuración pantalla** ".



Seleccione " **Animación** ".



Active o desactive: " **Desfile automático de texto** ".



Seleccione " **Luminosidad** ".



Desplace el cursor para ajustar la intensidad luminosa de la pantalla. El ajuste de la luminosidad del cuadro de a bordo es realizado por el botón en el cuadro de instrumentos.



Pulse en " **OK** " para validar.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Configuraciones sistema** ".



Seleccione " **Unidades** " para cambiar la unidad de distancia, consumo y temperatura.



Seleccione " **Configuración fábrica** " para volver a los reglajes iniciales.

**!** La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto.



Seleccione " **Información sistema** " para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.



Pulse en " **OK** " para validar.

## Seleccionar el idioma



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Idioma** " para cambiar el idioma.

## Ajustar la fecha



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Configuración hora-fecha** ".

17

Seleccione " **Fecha** ".



Pulse esta tecla para definir la fecha.

OK

Pulse en " **OK** " para validar.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.

**i** Los reglajes de la fecha y la hora solo están disponibles si la "sincronización con GSP" está desactivada. El ajuste del horario de verano es efectuado por el botón "**Horario de verano**" en la pestaña **Hora**.

## Ajustar la hora



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Configuración hora-fecha** ".

18

Seleccione " **Hora** ".



Pulse esta tecla para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

OK

Pulse en " **OK** " para validar.



Pulse esta tecla para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12h / 24h).



Active o desactive la sincronización con los satélites (UTC).



Active o desactive la sincronización con el horario de verano

OK

Pulse en " **OK** " para validar.

## Temas

**!** Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de ambiente solo es posible con el vehículo parado.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Temas** ".



Seleccione en la lista el ambiente gráfico y luego pulse en " **OK** " para validar.

## Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

### Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Pulse la tecla Actualizar lista en el menú secundario de Emisoras de radio.
	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción).	
El nombre de la emisora de radio cambia.	El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth® no permite transferir esa información.	

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth® del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth® no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth® no permite transmitir los SMS al sistema.	

## Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y al contrario.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances y al contrario.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.</p>	<p>Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.</p>	<p>Compruebe que los ajustes de audio se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Volumen, Agudos:, Graves:) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.</p>
<p>Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.</p>	<p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.</p>	<p>Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.</p>
<p>No logro configurar la hora y la fecha.</p>	<p>Los reglajes de la fecha y la hora solo están disponibles si la sincronización con los satélites está desactivada.</p>	<p>Menú reglaje/Opciones/Reglaje Hora-Fecha. Seleccionar la pestaña "Hora" y desactivar la "sincronización GPS" (UTC).</p>



# Rádío

RD6 - KIT MANOS LIBRES\*



Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, estas operaciones deben realizarse imperativamente con el vehículo parado.

Cuando el motor está parado, con el fin de preservar la batería, el sistema se apaga al activar el modo economía de energía.

## ÍNDICE

<b>01 Primeros pasos</b>	p.	<b>2</b>
<b>02 Radio</b>	p.	<b>3</b>
<b>03 Audio</b>	p.	<b>6</b>
<b>04 Teléfono</b>	p.	<b>11</b>
<b>05 Reglajes de audio</b>	p.	<b>17</b>
<b>06 Configuración</b>	p.	<b>18</b>
<b>07 Mandos en el volante</b>	p.	<b>19</b>
<b>Preguntas frecuentes</b>	p.	<b>20</b>

# 01 PRIMEROS PASOS

Selección de la fuente:

- FM1, FM2, AM, CD, USB, AUX, Streaming.
- acepte una llamada entrante.

Pulsación prolongada:

- acceso a la lista de las llamadas del teléfono conectado.

Acceso al menú general.

Reglaje de las opciones de audio: ambientes sonoros, agudos, graves, loudness, distribución, balance izquierda/derecha, balance delante/detrás, volumen automático.

Visualización de la lista de emisoras captadas, de las pistas o carpetas del USB.

Pulsación prolongada: actualización de la lista de emisoras captadas.

Búsqueda automática de radio memorizada o pista de MP3 o navegación por una lista.

Radio: Presión larga:

memorización de una estación. "UP" acepta una llamada. "DOWN" rechaza una llamada.

Regulación del volumen.

Encender/Apagar

Confirmación o Play / Pausa.

Búsqueda automática de la emisora de frecuencia inferior/superior. Selección de la pista del USB anterior/siguiente. Navegación por una lista. Pulsación mantenida: avance o retroceso rápido.

Busqueda manual de la frecuencia paso a paso de radio inferior / superior. Selección del repertorio MP3 anterior/siguiente. Navegación en una lista.

Botón[RDM]

- Seleccionar la reproducción aleatoria.

Botón [RPT]

- Seleccionar la reproducción repetida.

Selección de una emisora de radio memorizada.

Radio: pulsación prolongada: memorización de una emisora. Fuera de la radio: ver los capítulos correspondientes.



Entrada auxiliar (AUX).

Cambia el modo de presentación

# 02 RADIO

## RADIO



El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, estacionamientos, subterráneos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.

### MEMORIZAR Y SELECCIONAR UNA EMISORA

1



Pulse sucesivamente **SRC/TEL** y seleccione la gama de ondas FM1, FM2 o AM.



2



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora que se está escuchando. El nombre de la emisora se indica y una señal sonora valida la memorización.



Pulse una de las teclas para escuchar la emisora memorizada correspondiente.

Si durante la recuperación de una emisora memorizada la calidad de la recepción de la emisora no es buena, el autorradio intenta encontrar una frecuencia que retransmita el mismo programa. Cuando lo encuentra aparece un mensaje en la pantalla.

### GESTIONAR LA LISTA



Efectúe una pulsación prolongada de **LIST** para crear o actualizar la lista de emisoras. La recepción de audio se interrumpirá momentáneamente.



1



Pulse **LIST** para ver la lista de las emisoras captadas, clasificadas por orden alfabético.



2



Seleccione la emisora que desee y valide pulsando "**OK**".



3



Una pulsación permite pasar a la letra siguiente (p. ej. A, B, D, F, G, J, K...) o anterior.



## 02 RADIO

### INTRODUCIR UNA FRECUENCIA MANUALMENTE

1



Pulse **MENU** y seleccione "**Radio**" y luego "**Int. frec.**".

2



Pulse **+ o -** para seleccionar la frecuencia deseada y valide con "**OK**".



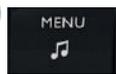
## 02 RADIO

### Escuchar los mensajes TA\*



La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

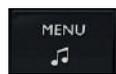
1



Presionar **MENU**, seleccionar "**Radio**", después marcar o desmarcar "**TA**" para activar o desactivar a recepción de los mensajes de tránsito.



2



Efectúe una presión larga sobre el **MENU**



3



Presione una de las teclas hata que aparezca **TA**, activar o desactivar la recepción de los mensajes de tránsito.



4



Presionando una de las teclas, en la parte inferior de la pantalla, el ícono **TA** será visible cuando la función esté activa.

### Escuchar los mensajes INFO\*



os info text son mensajes transmitidos por la emisora de radio relativos a la emisora o a la canción que se está escuchando.

1



Presionando el botón **DISP**, usted puede modificar la información de radio cuando se encuentre disponible) y la temperatura externa.



\*Según versión o país

## 03 AUDIO

### USB\*

#### INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES\*



LLlaves USB (1.1, 1.2 e 2.0) o iPod® de geração 5 ou superior:  
Utilizar únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).  
Se recomienda utilizar cables USB oficiales Apple® para garantizar una utilización conforme.  
El software iPod® deberá ser actualizado regularmente para una mejor conexión.



Para la toma USB el sistema reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.  
Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, ...) no se reproducirá.  
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.  
Las frecuencias de muestreo compatibles son 11, 22, 44 y 48 KHz.



Las playlists aceptadas en MP3, iPod y conexión USB son del tipo ".m3u" y ".wpl".  
El número de archivos reconocido se encuentra limitado para 5.000 en 500 listas en 8 niveles máximos.



El mismo disco o, el USB, puede leer hasta 1700 archivos MP3 distribuidos en 6 niveles de directorios, como máximo. Sin embargo, es recomendable que se limite a dos niveles para el tiempo de acceso a la lectura del USB.  
Durante la lectura, el menú de las carpetas no es respetado.

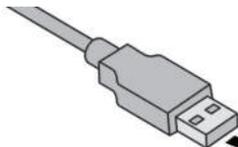


No conecte discos rígidos a la toma USB. Puede dañar el equipo.

## 03 AUDIO

### USB

#### REPRODUCCIÓN DE LOS ARCHIVOS



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). El sistema pasa automáticamente a fuente "USB".



El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) cuyo tiempo de creación puede variar entre unos segundos y unos minutos la primera vez que se conecta.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se conecta una nueva llave USB.



Cuando se encienda por primera vez, la clasificación propuesta es una clasificación por carpeta. En las conexiones siguientes, se conserva el sistema de clasificación elegido previamente.

1



Para escuchar una memoria **USB** ya inserta, presione sucesivamente el botón **SRC** y seleccione "**USB**".



2



Presione uno de los botones para seleccionar la pista anterior o siguiente..



3



Presione una de las teclas para seleccionar la lista anterior o siguiente en función de la clasificación elegida.

Al cambiar la lista o carpeta, el nombre de la lista o carpeta aparecerá por 2 segundos antes de aparecer el nombre de la música.

4



Mantenga una de las teclas presionadas para un avance o retroceso rápido.



## 03 AUDIO

5



Presione **LIST** para presentar la lista de las carpetas de compilación.



6



Seleccionar una línea en la lista y presione "**OK**".



Para elegir la pista / canción presione una de las teclas "**UP / DOWN**".

7



Para cambiar de carpeta, debe presionar "**UP**" hasta el 1º ítem de la lista y en seguida utilice una de las teclas "**◀**" o "**▶**" para elegir la carpeta en la lista y presiona "**OK**".



8



Elegir el modo de reproducción:

- Modo Aleatorio:  
Presionar el botón "**RDM**"
- Modo Repetición:  
Presionar el botón "**RPT**"

9



Presione **LIST** para presentar la lista de canciones.



10



Una presión continua en **LIST** para presentar la lista de criterios..



11



Presione "**UP / DOWN**" para elegir criterios de selección entre Carpetas / playlist / género / artista.



- Por Carpetas (USB): totalidad de los dossiers con archivos audio reconocidos por el periférico, clasificados por orden alfabético sin respetar la lista
- Por Artista (USB): totalidad de los nombres de artistas definidos en las ID3 Tag, clasificados por orden alfabética.
- Por (solo IPOD): totalidad de los géneros definidos las ID3 Tag.
- Por **Playlist** (USBo IPOD): según las playlists registradas

## 03 AUDIO

### IPOD® o ENTRADA AUXILIAR\*



Los archivos de audio de un lector portátil Mass Storage\* pueden escucharse a través de los parlantes del vehículo por una conexión en la toma USB (no se suministra el cable).

! El control del periférico se realiza a través de los comandos del sistema de audio, consultar o parágrafo "USB".

! El software iPod® deberá ser actualizado regularmente para una mejor conexión.

! Las listas de lectura son las definidas en el iPod®.

! El iPod® deberá ser de la generación 4 o superior.

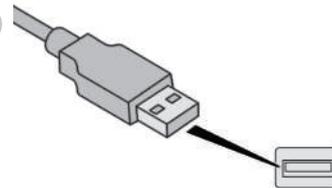


La entrada auxiliar permite conectar un equipo portátil (lector Mp3).



No conecte el mismo equipo a través de la toma **USB** y de la toma auxiliar al mismo tiempo.

1



Encienda el equipo portátil (lector auxiliar MP3...) al toma a través de una cable adaptado, no suministrado.

2



Presione sucesivamente la tecla **SOURCE** y seleccione **AUX**.

\*De acordo com a versão e/ou país  
\*\* Verifique no manual do seu leitor.

## 03 AUDIO

### STREAMING - LECTURA DE ARCHIVOS DE AUDIO A TRAVÉS DE BLUETOOTH®\*



#### SEGUN LA COMPATIBILIDAD DEL TELEFONO



El streaming permite escuchar archivos musicales del teléfono a través del equipo de audio del vehículo.

1



Conecte el teléfono.  
(Consulte el apartado "**Conectar un teléfono**").

2



Active la fuente streaming a través de **SCR / TEL**. La lectura se pilotea a través de los comandos de la radio. La información contextual puede ser presentada en la pantalla.



En determinados casos, la lectura de los archivos de audio deberá iniciarse a partir del teléfono.



La calidad de audición depende de la calidad e emisión del teléfono.

\*De acordo com a versão e/ou país

# 04 TELÉFONO

## CONECTAR UN TELÉFONO / PRIMERA LLAMADA



Los servicios ofrecidos dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad con los aparatos Bluetooth® utilizados. Verifique en el manual de su teléfono y con su operadora los servicios a los cuales tiene acceso.



Por motivos de seguridad y porque requieren una atención particular por parte del conductor, las operaciones de conexión del teléfono celular Bluetooth® al sistema de manos libres Bluetooth® de su radio deben realizarse con el vehículo detenido y en marcha.



Ingrese a [www.peugeot.com.ar](http://www.peugeot.com.ar) para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, ...).



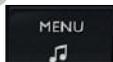
No es posible conectar más de 5 teléfonos. Presione MENU (presión larga) y utilice las teclas "◀" o "▶" para seleccionar "Elegir" y confirme presionando OK. Si ya estuviere conectados 5 teléfonos, seleccione el teléfono a quitar a través de "UP" / "DOWN" y seleccione "Suprimir" (consulte el párrafo "Gestión de las llamadas").

1

Active la función Bluetooth® del teléfono y asegúrese que éste se encuentra visible para todos (consulte las instrucciones del teléfono).



2



Presione **MENU** y, en seguida, seleccione "**Conectar**".



3



Seleccione "**Buscar**".

4

Se presenta una pantalla con "**Buscando**".

5



En la lista, seleccione el teléfono a conectar y valide a través de "**OK**". No es posible conectar más de un teléfono por vez.



## 04 TELÉFONO



En determinados casos, puede presentarse la dirección Bluetooth® en lugar del nombre del teléfono.

6



Cuando el Teléfono es seleccionado, en su pantalla aparece un código de conexión. En la radio, utilice el botón de Regulación del volumen para seleccionar el número, a continuación utilice las teclas "◀" ou "▶" para insertar el próximo. Cuando se inserte el último dígito, valide con "OK".

7

Se presenta un mensaje en la pantalla del teléfono: introduzca ese mismo código y valide.



En caso de fallas, el número de intentos es limitado.

8

Acepte la conexión al teléfono.

9

Se presenta un mensaje en la pantalla para confirmar el éxito de la conexión.

!

La conexión puede iniciarse también a partir del teléfono, buscando los equipos Bluetooth® detectados.

!

La lista y el registro de llamadas son accesibles luego del período de sincronización (si el teléfono fuera compatible).

La llamada automática deberá configurarse en el teléfono para permitir llamadas en cada arranque del vehículo.

Todo este procedimiento debe realizarse en 30 segundos, pasado ese tiempo, reiniciar los pasos.

# 04 TELÉFONO

## GESTIÓN DE LAS CONEXIONES

1



Presione **MENU**, luego, seleccione **"Elegir"**.



2



Se presenta la lista de los teléfonos conectados.



Indica la conexión con el teléfono.



Indica la elección de la fuente.

3



Seleccione un teléfono y valide **"OK"**.



4



A continuación, seleccione o anule la selección:

- Conexión para conectar teléfono.

**"OK"** permite confirmar la elección. Seleccionar **"Suprimir"** para eliminar la conexión.



# 04 TELÉFONO

## PASAR UNA LLAMADA - ÚLTIMOS NÚMEROS MARCADOS\*

1



Una presión continua en **SRC/TEL** presenta el registro de llamadas.



3



Página anterior o siguiente del registro de llamadas.



i

Para acceder al Registro de Llamadas, es posible también presionar **MENU**, seleccionar Histor, cuando el teléfono ya se encuentre conectado.

2



Navegación por la lista de llamadas.

4



"OK" inicia la llamada.



i

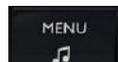
El registro de llamadas engloba las llamadas realizadas y recibidas a partir del vehículo en asociación con el teléfono encendido. Es posible pasar una llamada directamente a partir del teléfono, estacione el vehículo como medida de seguridad.

\* Según versión o país

## 04 TELÉFONO

### PASAR UNA LLAMADA - A PARTIR DE LA LISTA\*

1



Presionar **MENU**, seleccionar **"Agenda"** cuando el teléfono ya aparezca conectado.



2



Seleccionar el número deseado y confirmar.  
."OK" para realizar la llamada.



### RECIBIR UNA LLAMADA

1

La recepción de una llamada se anuncia mediante una señal sonora y una visualización superpuesta en la pantalla.

2



Presionar **"UP"** para seleccionar **"SIM"** e aceptar la llamada

o



Seleccionar **"DOWN"** para seleccionar **"NO"** y rechazar la llamada.



# 04 TELÉFONO

## GESTIÓN DE LAS LLAMADAS

### 1a COLGAR



Presionar la tecla "▼" para finalizar una llamada.



Presión larga en la tecla **SRC/TEL** también para colgar la llamada.



### 1b CORTAR EL MICRO

(Para que el interlocutor no escuche)



Durante una llamada, pulse el botón **SRC** para el menú de llamada.

Presione la tecla [◀] o [▶] para seleccionar:

#### MICRO - TEL MODE - SWITCH

Seleccione "MICRO" en el menú de llamada.

Presione la tecla [▲] o [▼] para seleccionar: **ON / OFF**. Después de 0,5 segundos, la selección es confirmada automáticamente.



### 1c MODO COMBINADO

(para salir del vehículo sin interrumpir la comunicación)



Durante una llamada, pulse el botón **SRC** para el menú de llamada.

Presione la tecla [◀] o [▶] para seleccionar:

#### MICRO - TEL MODE - SWITCH

Seleccione "TEL MODE" en el menú de llamada.

Presione la tecla [▲] o [▼] para seleccionar: **ON / OFF**. Después de 0,5 segundos, la selección es confirmada automáticamente.

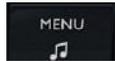


En algunos teléfonos, el modo combinado deberá ser activado a partir del teléfono.

La conexión Bluetooth® se reactivará automáticamente si el arranque se apaga y se vuelve a conectar (según la compatibilidad del teléfono).

## 05 REGLAJES AUDIO

1



Presione  para presentar el menú de las regulaciones de audio.



Presione una de las teclas [] o [] para pasar a la regulación siguiente.

2

Las regulaciones disponibles son:

- AMBIENTE: GRAVES, AGUDOS y LOUDNESS.
- EQU ESQ/D (equilibrio izquierda/derecha), EQU FR/R (equilibrio delantero/trasero).
- REPART SOM (conductor ou pasajero).
- VOLUMEN AUTO.

!

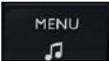
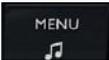
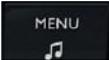
La distribución del sonido es un tratamiento de audio que permite mejorar la calidad sonora en función de la regulación elegida, correspondiente a la posición de los oyentes en el vehículo.

i

Las regulaciones de audio AMBIENTE, AGUDOS y GRAVES son diferentes e independientes para cada fuente sonora.

# 06 CONFIGURAÇÃO

## REGULAR VISUALIZACIÓN e IDIOMA

<p><b>1</b></p>  <p>Presione continuamente el botón [MENU]. A continuación, pulse la tecla [◀] o [▶] para seleccionar la configuración del sistema.</p>		<p><b>2c</b></p>  <p>Presione la tecla [▲] o [▼] para ajustar la definición</p>  <p><b>SCROLL: ON/OFF</b></p>  <p>Una vez finalizada la configuración, presione el botón [MENU] para volver al modo anterior.</p>	
<p><b>2a</b></p>  <p>Presione la tecla [▲] o [▼] para ajustar la definición</p>  <p><b>IDIOMA: INGLÊS / ESPANHOL / PORTUGUÊS / FRANCÊS</b></p>  <p>Una vez finalizada la configuración, presione el botón [MENU] para volver al modo anterior.</p>			
<p><b>2b</b></p>  <p>Presione la tecla [▲] o [▼] para ajustar la definición</p>  <p><b>TMP.UNIT: CELSIUS/FAHR</b></p>  <p>Una vez finalizada la configuración, presione el botón [MENU] para volver al modo anterior.</p>			

## 07 MANDOS EN EL VOLANTE



Pulsación: interrupción/reanudación del sonido.



Aumento del volumen sonoro.



Disminución del volumen.



Cambiar de fuente de audio: radio, multimedia.



Radio, rotación: Acceso a las emisoras memorizadas

Radio, pulsación: Validación de una selección; fuera de la selección, acceder las memorias

Multimedia, rotación: pista anterior/siguiente.

Pulsación: validación de una selección.



Teléfono: descolgar el teléfono.

Llamada en curso: acceso al menú teléfono (Colgar, Modo secreto, Modo manos libres).

Teléfono, presión continua: rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; fuera de una llamada en curso, acceso al menú teléfono.

Radio: mostrar la lista de emisoras.

Multimedia: mostrar la lista de pistas.

Radio, pulsación continua: actualizar la lista de emisoras captadas.

# PREGUNTAS FRECUENTES

El cuadro que se presenta a continuación agrupa las respuestas a las preguntas más frecuentes.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, USB, etc.).	Para permitir una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes sonoras, lo que puede provocar diferencias de audio al cambiar de fuente (radio, USB, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Graves, Agudos, Ecualizador, Loudness) están adaptados a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de AUDIO (Graves, Agudos, balance Trasero-Delantero, balance Izquierdo-Derecho) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo USB y en la posición "Inactiva" en modo radio.
Al modificar el reglaje de agudos y los graves, el ambiente se deselecciona. Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y graves se pone a cero.	La elección de un ambiente supone la modificación del ajuste de los agudos y los graves. Modificar uno sin que el otro varíe solo es posible en ambiente personalizado.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el reglaje de los balances, la distribución se deselecciona.	La elección de una distribución "conductor" impone el reglaje de los balances.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de distribución para obtener el audio deseado.

# PREGUNTAS FRECUENTES

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS y realice una nueva búsqueda de emisoras para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, estacionamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso supone un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un aparcamiento subterráneo).	Haga que la red PEUGEOT revise la antena.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
La información de tráfico TA está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en la pantalla, etc.).	La gama de ondas seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla SRC/TEL para encontrar la gama de ondas (FM1 o FM2) en la que están memorizadas las emisoras.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La conexión Bluetooth® se corta.	Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.	Recargue la batería del dispositivo.
El mensaje "Error dispositivo USB" o "Dispositivo no reconocido" aparece en pantalla.	El sistema no reconoce el dispositivo USB. El dispositivo puede estar dañada.	Formate el dispositivo.
Un teléfono se conecta automáticamente desconectando otro teléfono.	La conexión automática tiene prioridad sobre las conexiones manuales.	Modifique los ajustes del teléfono para anular la conexión automática.
El sistema no reconoce el iPod al conectarlo a la toma USB.	El iPod es de una generación incompatible con la conexión USB.	
El sistema no reconoce el disco duro o el dispositivo al conectarlo a la toma USB.	Algunos discos duros o dispositivos requieren una alimentación eléctrica superior a la que suministra el autorradio.	Conecte el dispositivo a la toma de 12 V o una fuente de alimentación externa. <b>Atención:</b> Asegúrese de que el dispositivo no transmite una tensión superior a 5 V (riesgo de destrucción del sistema).
Corte momentáneo del sonido durante la reproducción streaming.	Algunos teléfonos priorizan la conexión del perfil "manos libres".	Anule la conexión del perfil "manos libres" para mejorar la reproducción streaming.
Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Es normal que se apague: el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

# Exterior

Llave con mando a distancia	40
- apertura/cierre	
- protección antirrobo	
- alumbrado de acompañamiento	
- arranque	
- pila	

Mandos de luces	90-95
Luces con diodos electroluminiscentes	93
Luces diurnas	93

Cambio de una lámpara	127-130
- luces delanteras	
- faros antiniebla	
- repetidores de intermitente	

Retrovisores exteriores	57
-------------------------	----

Puertas	40-43
- apertura/cierre	
- cierre centralizado	
- mando de emergencia	
Alarma	46-47
Levantavidrios	48-49

Techo panorámico	51
Barras de techo	149
Accesorios	150

Presión de los neumáticos	166
Cambio de una rueda	122-126
- utilaje	
- desmontaje/montaje	
Rotación de neumáticos	150

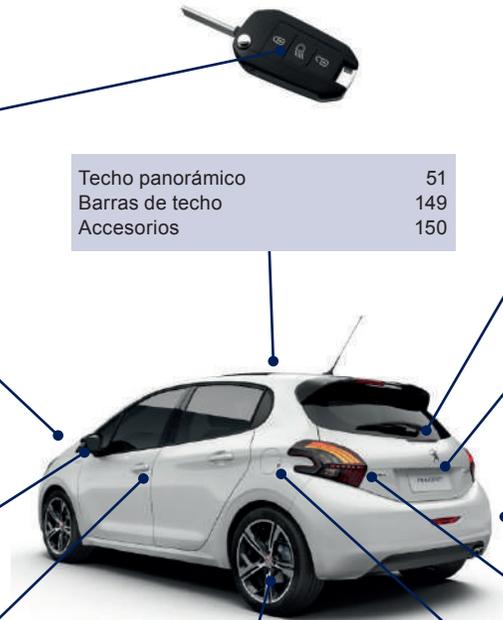
Limpiavidrios	96-98
Cambio de una escobilla	99, 146

Baúl	50
- apertura/cierre	
- mando de emergencia	
Cambio de una rueda	122-126

Ayuda al estacionamiento	87
Enganche de remolque	147
Remolcado	148

Cambio de una lámpara	131-133
- pilotos traseros	
- tercera luz de freno	
- luz de patente	
- luz antiniebla	

Depósito de combustible	155
-------------------------	-----

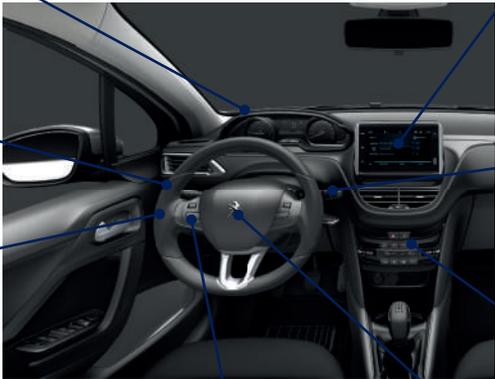


# Interior





## Puesto de conducción (continuación)

Tablero de instrumentos	20-21		Pantalla Táctil	28
Testigos	22-27		Ordenador de abordo con pantalla táctil	38
Indicadores	32-35		Mandos de limpiaparabrisas y limpiacristal	96-98
Indicador de cambio de marchas	85		Ordenador de abordo	37
Mando de luces	90-95	Señal de emergencia	101	
Indicadores de dirección	101		Bloqueo/desbloqueo del interior	43
Alarma	46-47	Memorización de las velocidades	84	
Ayuda al estacionamiento	87-89		Limitador de velocidad	80
			Regulador de velocidad	82
		Reglaje del volante	59	
		Bocina	101	

# Mantenimiento - Características

Revisión de los niveles	157
- aceite	
- líquido de freno	
- líquido de refrigeración	
- líquido lavaparabrisas	
Control de los elementos	159
- batería	
- filtro de aire/habitáculo	
- filtro de aceite	
- pastillas/discos de freno	
Informaciones importantes	156, 160

Cambio de una lámpara	127-133
- delanteras	
- traseras	



Apertura del capot	151
Motor 1.6 16V Nafta / Flex	152
Motor 1.6 THP Nafta	153
Calidad de los combustibles	154
Motores Flex	156

Batería de 12 V	141-144
Modo de corte de la alimentación, economía de energía	144
Fusibles del compartimento motor	138-140



Motorizaciones	161
Masas	162
Dimensiones	163
Elementos de identificación	164
Presión de los neumáticos	165

## RECOMENDACIONES SOBRE CONTAMINACIÓN AMBIENTAL

(Según Legislación de la República Argentina, en el orden federal)

Este vehículo fue fabricado cumpliendo con las reglamentaciones vigentes en el orden federal (Ley N° 24449/95, Dec. P.E.N. 779/95) en lo referente a CONTAMINACIÓN ATMOSFÉRICA, SONORA y RADIOELÉCTRICA. A fin de respetar lo establecido por las referidas reglamentaciones en lo concerniente al parque de vehículos en uso, recomendamos tener en cuenta lo indicado en los capítulos Uso del Automóvil y Seguridad

### 1. Contaminación atmosférica

No alterar las características originales del sistema de inyección-encendido, inyector de combustible, sistema de recirculación de gases del cárter, filtro de aire. En vehículos con catalizador de nafta (gasolina), utilizar exclusivamente nafta (gasolina) sin plomo.

### 2. Contaminación sonora

No alterar el sistema de escape y en caso de reemplazo de algunos de los componentes atenuadores de sonido (silenciadores), utilizar exclusivamente repuestos originales.

### 3. Contaminación radioeléctrica (vehículos de ciclo Otto a nafta o gasolina)

No alterar el sistema eléctrico, especialmente los cables de encendido de alta tensión, incluida la ubicación de los mismos.

En caso de reemplazo de alguno de sus componentes, utilizar exclusivamente repuestos originales.

## IMPORTANTE

Las personas con prótesis reguladora del ritmo cardíaco (marcapasos) deberán abstenerse de permanecer en el vehículo o en su proximidad, estando el motor en funcionamiento con la tapa del compartimiento del motor (capot) abierta total o parcialmente o bien incorrectamente cerrada, a fin de evitar el riesgo de que se altere el normal funcionamiento del referido marcapasos.

**En los tres casos mencionados, el fabricante de la unidad, en caso de incumplimiento de lo expresado anteriormente, deslinda toda responsabilidad al respecto, quedando la misma asumida por el usuario y caducada automáticamente la garantía**

\* Los períodos pueden variar según la jurisdicción y categoría del vehículo (taxi, remis, particular, etc.).

\*\* En función de la legislación en vigor en el país

## PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA

### VALORES MÁXIMOS DE EMISIÓN ATMOSFÉRICA

Este vehículo a la salida de fábrica cumple con los siguientes límites máximos de emisiones:

- Vehículos equipados con motor de ciclo **OTTO (combustible: NAFTA o GASOLINA)**

Monóxido de carbono ( CO ) en marcha lenta: **MÁX.: 0,5%, para vehículos fabricados a partir del 01/01/99.**

Hidrocarburos incombustos ( HC ) en marcha lenta: **MÁX.: 250 ppm (partes por millón) para vehículos fabricados a partir del 01/01/99.**

- Vehículos equipados con motor de ciclo **DIESEL (combustible: GASOIL)**

Ennegrecimiento del gas de escape por el procedimiento de «aceleración libre»:

Medición por filtrado (índice BACHARACH): **MÁX.: 5**

Medición con opacímetro (coeficiente de absorción): **MÁX.: 2,62 m-1**

Los gases de escape se mantendrán dentro de los valores legislados durante 160.000 km (según corresponda) o 5 años de uso, siempre y cuando se respeten estrictamente los mantenimientos preventivos y las recomendaciones de uso dadas en el Manual de Uso y Características.

**160.000 km.:** Vehículos livianos (PBT< 3.856 Kg) con motor de Ciclo OTTO y Diesel.

La garantía mencionada anteriormente sólo será de aplicación en aquellas “configuraciones” o “modelos” (según definición del texto Legal Ley N° 24449/95, Dec. P.E.N. 779/95, Art. 33) que se hayan certificado con valores que superen el 90% de los límites de emisión establecidos para cada contaminante.

### CONTROL TÉCNICO

La legislación vigente en el orden federal establece el **CONTROL TÉCNICO PERIÓDICO** , el primero de cuales se efectuará a los **36 meses** (unidades de uso particular), después de la venta al primer usuario. Si el vehículo tuviera un siniestro que afecte alguno de los sistemas contemplados en dicho control, caducará el período faltante entre la fecha del siniestro y el mencionado plazo de 36 meses . Después de la primera revisión, las restantes se efectuarán:

- Para vehículos con menos de 7 años; cada 24 meses .

- Para vehículos con más de 7 años; cada 12 meses . Cada uno de los sistemas del vehículo objeto del mencionado control técnico, se indican en la presente sección de MANTENIMIENTO , por lo que recomendamos al usuario su especial atención a fin de que el vehículo se encuentre en correctas condiciones de mantenimiento. El conjunto de elementos a controlar consta de:

- El ya mencionado de contaminación ambiental.

- Luces.

- Sistema de dirección, frenos, suspensión, carrocería, llantas, neumáticos.

- Estado general del vehículo tanto interno como externo.

- Sistemas de escape.

- Accesorios de seguridad: cinturones de seguridad, apoyacabezas, balizas, extintores de incendios.

IMPORTANTE:

EL CUMPLIMIENTO DE LOS SERVICIOS, DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS es una forma de satisfacer los requerimientos del CONTROL TÉCNICO PERIÓDICO. \* \*\*







**!** Hay etiquetas dispuestas en diferentes lugares del vehículo que incluyen advertencias de seguridad e información relativa a la identificación del vehículo. Estas etiquetas forman parte integrante del vehículo, no las retire.

Este vehículo responde a las exigencias del PROCONVE (Programa de Control de la Contaminación Atmosférica de Automóviles).



Queda prohibida la reproducción o traducción total o parcial de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles PEUGEOT.

Automóviles PEUGEOT certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella establecidos y que utiliza material reciclado en la fabricación de los productos comercializados.

Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red PEUGEOT le puede ofrecer.

#### **Tenga en cuenta la siguiente información:**

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por Automóviles PEUGEOT puede provocar una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red PEUGEOT para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnosis asociada a los sistemas electrónicos integrados en el vehículo queda estrictamente reservado a la red PEUGEOT o a un taller cualificado que disponga del utillaje adecuado (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos integrados en el vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). La responsabilidad del fabricante no se verá comprometida en caso de que no se respete esta consigna.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por Automóviles PEUGEOT o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conlleva la suspensión de las garantías legal y contractual.



**PEUGEOT**



AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 Paris - France

Tél. : +33 (0)1 40 66 55 11 - Fax : +33 (0)1 40 66 54 14 - Télèx : 645 700 F

<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S. : 552 144 503 R.C.S. Paris - SIRET : 552 144 503 00018 - APE : 2910Z

